大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬九千二百八十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

社址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七一二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

戈壁灘湧現石油城
克拉瑪依決建市
市內水電俱全人口近三萬

【據新華社克拉瑪依十六日電】克拉瑪依已經被建成爲一座初具規模的石油城。克拉瑪依市籌備委員會十二日正式宣布成立，開始進行建立市的籌備工作。這個市的管轄範圍除作爲油田基地的克拉瑪依以外，還包括周圍中拐、大拐、白鹼灘、烏爾禾等探區，全部面積達五千多平方公里。

隨着油田的發現和鑽探規模不斷擴大，礦區職工人數從一九五五年的三十多人激增到現在的一萬五千多人（包括建築、安裝等職工在內），連同職工家屬，目前有將近三萬人口。原來寸草不生的戈壁上，現在林立着一片整齊而嶄新的房屋。在石油城裏，有礦區黨政領導機關辦公的房屋，有一百四十二幢職工宿舍，有貿易、郵電、銀行、書店等部門以及職工醫院、托兒所、子弟學校、職工文化學校、俱樂部和二十多個職工食堂。

過去一直嚴重威脅人們的生活和生產用水問題，現在已經基本上得到解決。一條敷設在地下的長達四十二公里的輸水管線，今年六月間從瑪納斯河畔通向石油城。這條輸水管線目前每天能從瑪納斯河輸水兩千多立方公尺供應生產和生活用水。現在克拉瑪依附近地區的鑽井和工廠用水都能得到保證。住宅區的生活用水巳經充分供應。

原來荒無人煙的克拉瑪依，現在已經改變了以前的面貌。在住宅區，一片淡紅色和乳白色相間的房屋上空，滿佈着縱橫交錯的輸電線、電話線、廣播線，空中飄蕩着悠揚的廣播音樂聲，馬路上大小汽車往來如梭，人群熙來攘往。在工業區，機器轟鳴，焊火閃閃，入夜，四處一片燈光。到今年底，這裏還將有十多萬平方公尺的建築物出現。

京各報論人代會成就
全國團結更緊密
堅決要走社會主義道路
右派分子如同心向善仍可成積極因素

【中國新聞社北京十六日電】北京各報今天發表社論，指出這次全國人民代表大會第四次會議的收穫非常巨大。

人民日報的社論說，這次大會開得很好，不僅會大大推進我們的各項工作的前進，而且大大推動了全國人民的反右派鬥爭。

人民日報說：這次大會開會期間，正是全國人民反對資產階級右派分子的鬥爭進入高潮的時候。不論在大會發言中和小組討論中，代表們（除極少數右派分子以外）都表現了對右派分子的極端憤慨，表現了對共產黨的路線、政策和對國家的根本制度的熱烈擁護。代表們還揭露了許多右派分子的反動活動。他們的義正詞嚴的責問迫使代表中的右派分子不能不低頭認罪，這是反右派鬥爭的一次偉大勝利。

人民日報說：這次大會的進程，生動的證明了全國人民在社會主義基礎上的大團結是十分鞏固的，不可動搖的。資產階級右派分子在向人民的社會主義事業猖狂進攻的時候完全沒有估計到這一點，利令智昏，他們對於人民內部的政治形勢作了完全錯誤的估計。他們的賭博落空了。這次大會還證明了知識分子的改造和工商界的改造雖然還沒有完成，但是已經取得了很大的成績。大多數知識分子和工商界的代表在這一鬥爭中是站在擁護社會主義方面的，而且經過這一鬥爭的鍛鍊，他們的認識更明確了。

人民日報又說：在這次大會上，代表中的右派分子們經過各方面的揭發和批判，對自己的錯誤作了檢討。報紙說，只要右派分子回心向善，那麼懲前毖後、治病救人的原則對於他們還是適用的，他們還是可能由消極因素變爲積極因素。

工人日報的社論說：這次會議全面的總結了我國社會主義革命和社會主義建設的偉大成就，總結了我國幾年來人民民主專政的成就和經驗，有力地反擊了右派分子反共反社會主義的猖狂進攻。這對於在政治思想上解決社會主義制度與資本主義制度誰戰勝誰的問題，是有十分重大的意義的，這樣就大大有利於工人階級和勞動人民的事業，有利於我國的社會主義改造和社會主義建設。所以這次會議是我國人民保衛社會主義勝利成果的大會，也是我國人民在共產黨領導下進一步團結的大會。

光明日報的社論說，這次大會極其重要的一點是它表明了全國人民在政治上、思想上的高度的團結一致。全國人民緊密地團結在中國共產黨周圍，堅決的、一致的迎頭痛擊資產階級右派分子的猖狂進攻，捍衛了社會主義事業，捍衛了人民民主專政，堅定不移的要在中國共產黨的領導下，沿着社會主義的道路前進。

大公報的社論說：這次大會收穫豐富，意義重大，是以保衛社會主義的勝利大會，載入中華人民共和國史冊的。

社論指出這次大會的意義，首先是肯定了我國社會主義革命的勝利和社會主義建設的成績。其次，高舉起保衛社會主義的旗幟，對資產階級右派分子展開堅決鬥爭，並開始取得勝利。再次，這次大會，首先迎接了毛主席「關於正確處理人民內部矛盾的問題」講演的發表，人們在思想領域上大開眼界；緊接着投入了保衛社會主義的鬥爭，人們又在政治生活中受着活生生的教育，這對廣大的知識分子，實際起着思想改造的生動作用。

電力增產
上半年國營廠發電 比去年同期增兩成

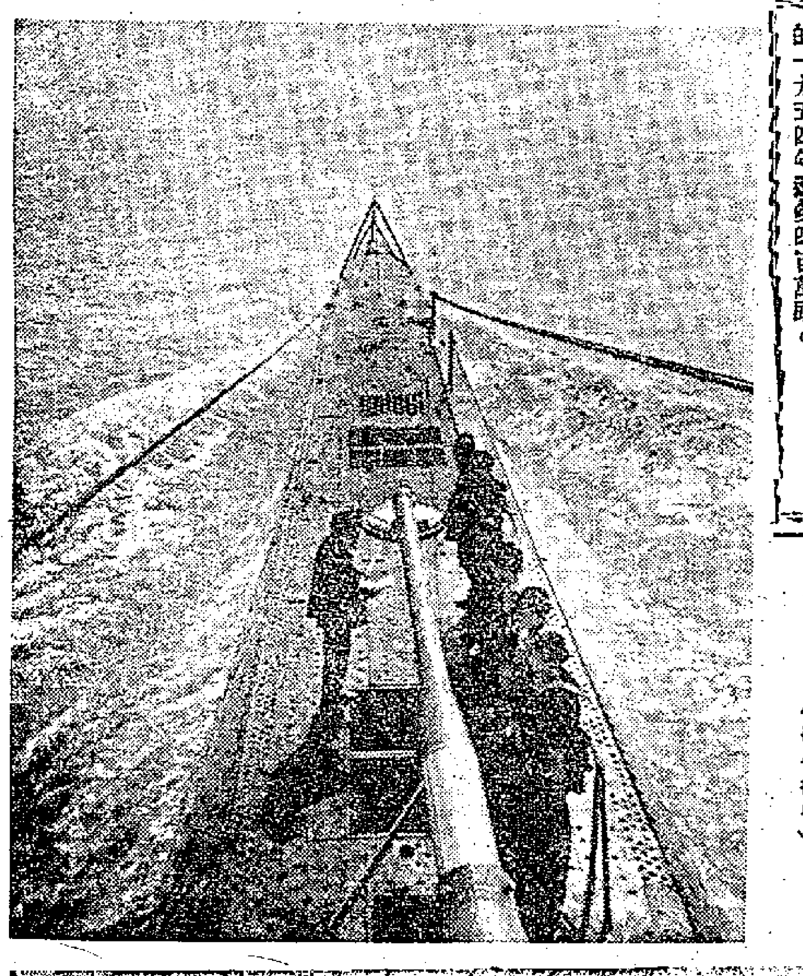
【中國新聞社北京十六日電】今年上半年，全國國營發電廠共發出七十二億度電力，比去年同一時期多發了十二億度電力（本報編者按：多發百分之二十）。今年一至六月國營電力工業生產系統所發出的電力，相當於一九五二年全國發電廠全年的發電量。

國營電力工業售電量計劃已超額完成。

爲了充分發揮水電站的作用，上半年全國國營水電站已計劃多發二億一千多萬度電力，使火力發電廠節省了近二十萬噸燃煤的消耗。

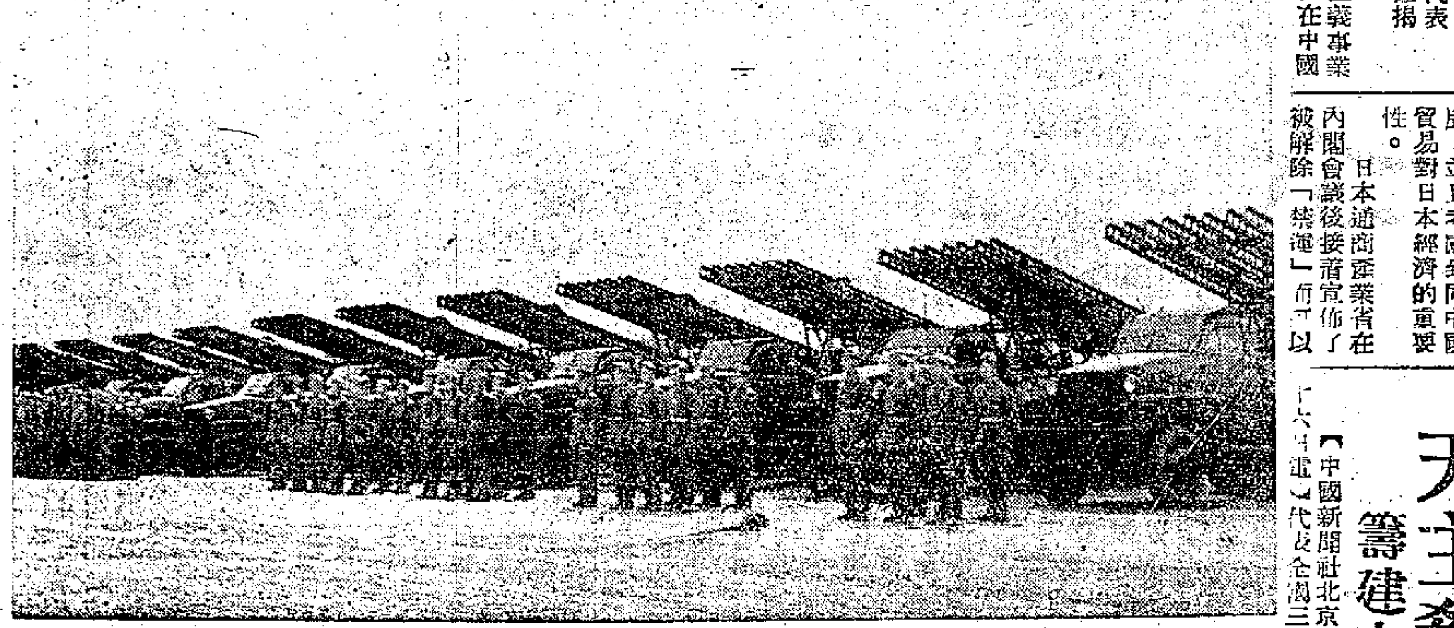
全國養豬頭數 超過歷史紀錄
已達一億零五百萬頭

【中國新聞社北京十六日電】我國生豬生產在迅速發展中，目前已突破歷史上的最高水平。據初步計算，今年上半年全國生豬已發展到一億零五百萬頭，比生豬生產最高的一九五四年還多四百萬頭。



保衛祖國的堅強力量

「八一」建軍節快到了，我報從今天起刊登一些人民解放軍的照片。第八版今天刊登解放軍裝甲部隊的照片。左圖是解放軍海軍的潛水艇在海上航行；下圖爲解放軍砲兵的火箭砲部隊。（新華社稿）



日本解除禁運貨單

【法新社東京十六日電】按照日本政府公佈的輸華貨物新表，日本機器製造商估計將有大宗機器出品輸往共產中國，特別是工業裝備、工作母機和小型貨船。廠商界引以爲憾的是重型卡車仍然在禁運之列，而船隻的輸出也只限於漁船。汽車工業希望一年輸出一萬二千輛三輪貨車，以及九千輛的卡車和巴士。造船商希望在中國第二個五年計劃中得到大宗的訂單。

鋼與有色金屬的廠商們估計中國將購買大宗薄鋼板、鋅鐵皮、鋼絲繩和電纜，但是，輸出國家間的競爭將是極其尖銳。樹膠廠商相信共產中國將購買大宗的車胎和內胎。

權威方面的消息透露新表包括二百七十二個解除管制的項目。其中包括機力工具：銑刀、鑽床、車床、磨床、金屬磨光機、煅煉機、工具、鑽頭。發電機和電力設備：電爐、內燃引擎、馬達、透平和鍋爐。所有上述貨物都有某種限制。工業機械：叉頭起重車、平台起重車、土木工程機器。採礦機器方面包括生產化學纖維的裝備和轉運帶起重機。

化學石油工業：生產抗生素的機器、鹽液化機。運礦設備：一百三十一英尺長度以下的輪船、鋼駁。自動車（全車輪行駛的汽車除外）方面包括一百匹馬力以下的拖拉機、電單車、機車頭（載重八十噸以下渦輪發動的機車除外）。通訊用的精密設備：無線電、雷達導航及測量電話器材。金屬貨物：軸承、鋼絲繩、鋅鐵、鋁、鑄塊。鋼材貨物：廢鐵、特種合金、鉛、鋅、鎢、鋼線、線都除外。

日本放寬禁運
同時發表輸華貨單
日社會黨促互設貿易團簽支付協定

【新華社北京十六日電】東京消息：日本政府今天正式決定並且宣佈把對中國的「禁運」限制放寬到對蘇聯和東歐社會主義國家所實行的水平。

日本政府的這項決定是在今天下午舉行的內閣會議結束後由內閣官房長官愛知宣佈的。愛知接着宣佈了一個公報說，日本政府正式作出這個決定，是由於考慮到巴黎統籌委員會在五月間討論放寬對中國「禁運」問題上所取得的進展，並且考慮到同中國貿易對日本經濟的重要性。

日本通商產業省在內閣會議後接着宣佈了被解除「禁運」而可以向中國出口的二百七十項貨物名單。被解除禁運的貨物中包括工作母機、火車、通訊設備、鋼鐵製品、化學品和橡膠製品等。

【法新社東京十六日電】日本通產省大臣前尾繁三郎今天宣稱：日本希望在新擴展的貿易範圍以內，日本和中國的貿易年額每方增加到一億五千萬美元。可是，他又說：目前的目標每方是一億美元，要超過這個水平，有待於日本方面作「相當的努力」。

前尾繁三郎在內閣會議決定放寬對中國的禁運之後，向新聞記者發表了這個聲明。他並指陳：關於中國要求取消擬議中的駐日和駐巴黎的貿易代表團按指紋一事，日本政府準備作折衷的解決。

反對黨——社會黨發出一個特別聲明，指摘政府未能解決東京和北京間各種懸而未決的貿易問題。聲明稱：儘管今天有放寬禁運的宣佈，然而，放寬得「太遲了，而且這已落在英國的後面」。

社會黨並指摘政府不像英國那樣把仍然禁運的貨物名單公開發表，而把仍然禁運的貨單隱匿起來，僅發表解除管制的項目，藉以博取美國政府的歡心。

社會黨促請政府迅速解決有關按指紋的問題，交換貿易代表的問題，簽訂貿易支付協定問題以及中國在日本舉辦商品展覽會的計劃問題。

天主教徒在京集會
籌建中國天主教友愛國會

【中國新聞社北京十六日電】代表全國三百多萬天主教徒的二百四十一位主教、神父和教友，昨天在此間集會。他們來自二十六個省、市和自治區，包括一百零八個教區。

這個會議的中心任務是討論成立中國天主教友愛國會的事。

中國天主教友愛國會籌備處主任、四川省主教王文成在開幕詞中說，這次會議的舉行充份表明了中國天主教友愛國運動已經推向了一個新的階段，這是我國聖教史上空前未有的盛舉。

他說，社會主義制度是消滅剝削，消滅貧困，領導人民走向幸福富裕的道路。人與人之間，出現了平等互助，團結友愛，道德日益提高，人心崇向善良。這一切和我們聖教會的公道博愛精神，是完全符合的。因此，我們堅決擁護社會主義制度，積極參加社會主義建設，走社會主義的道路。

陝西省主教李伯漁在會上作了中國天主教友愛國運動情況和今後任務的報告；山東省代主教董文隆宣讀了中國天主教友愛國會章程草案及其說明。這都要在今後的幾天會議上進行討論。

美「百萬人委會」反對同中國貿易

【合衆社紐約十五日電】由一百六十七個反對中國進入聯合國的企業家組成的百萬人委員會向艾森豪威爾提出，不要與中國進行貿易。

十五國在巴黎會商
解禁物資輸華限額

【路透社巴黎十六日電】據悉，負責對中國禁運工作的「中國委員會」十六日在此開會，確定和分配各會員國新近准許輸往中國的物資的輸出定額。

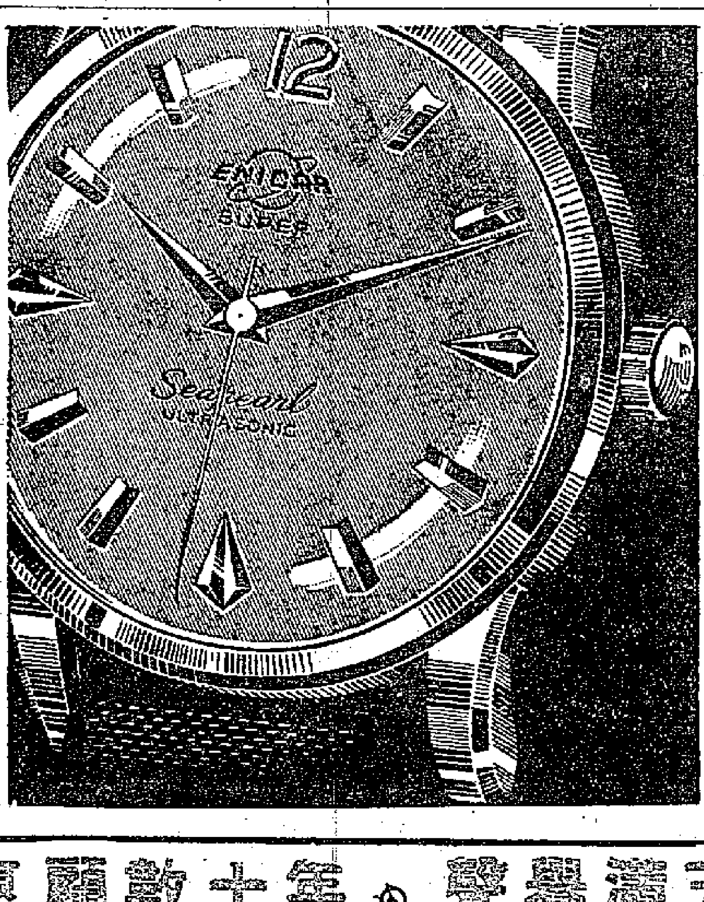
十六日的會議是一連串會議的第一次會，會議可能持續到八月初旬。十五個會員國將確定新准許出口的二百項貨物的出口數額及如何協同。

每一個國家都要爲它的出口商爭取最大數額，會議的討價還價將很激烈。

據說，日本代表已攜來一份準備輸往中國貨物的清單。

英納格

ENICAR
ULTRASONIC



祝慶

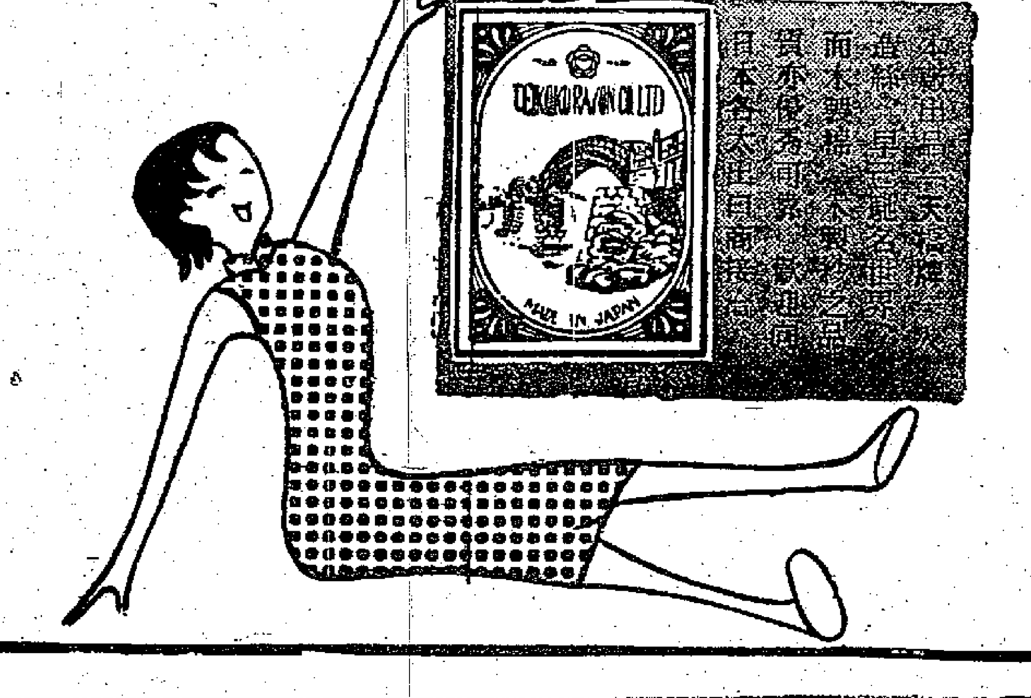
遠興表行

十週年紀念

惠顧數十年 ◎ 聲譽滿天下

帝人亞司的
（亞司的絲）

虹牌
（木製綿木製紗）



太陽皇冠牌
（人造絲織布）

孔雀皇冠牌
（亞司的織布）

帝國人造絹絲株式會社

函索奉寄英文說明書

日本・大阪市西区江戶堀

短期內簽訂長期貿易協定
蘇捷會談意見一致
赫魯曉夫在歡送大會上宣佈
準備即簽訂禁用核武器協定

【法新社布拉格十六日電】蘇聯共產黨第一書記赫魯曉夫十六日在布拉格說：「我們準備立即簽訂有關禁止使用原子武器的協定，作爲走向裁軍的第一步。」

他於十六日上午在市政廳的廣場上的一個羣衆大會上作此聲明。十六日是蘇聯領袖們訪問捷克最後的一天。廣場上擠滿了工人、公務員、婦女和孩子們來歡送即要別離的蘇聯領袖們。估計羣衆在兩萬和三萬之間。

【路透社布拉格十六日電】布爾加寧和赫魯曉夫在捷克訪問了一星期之後，於十六日動身返莫斯科。

【路透社倫敦十六日電】莫斯科電台廣播：蘇捷兩國經過一星期的會談，十六日發表聯合公報，係由赫魯曉夫和捷克的諾沃提尼簽字，廣播未提到詳細內容。

據捷克通訊社報道，公報內稱，會談在熱烈、友好、彼此充分相互諒解的氣氛下進行，就雙方有關問題交換了意見。

雙方代表滿意地注意到，自從一月廿九日的蘇捷聲明簽字以來，蘇捷關係在政治、經濟和文化生活上都有成功地發展。

這些關係的堅强基礎是兩國人民的共同利益、兩國建設社會主義、維持世界和平、互信互重的共同理想和目標。

近月以來，兩國會就兩國的工業生產和經濟政策、科學和技術合作問題進行了重要會談，並在經濟領域中簽訂了許多具體協定。

爲這些協定而進行的談判是很成功的。最近期內還要簽訂一個一九五八—六〇年長期貿易協定。

兩國公民的相互訪問增加了，使得捷克和蘇聯的工人獲得密切的接觸。

交換經濟代表團、人民團體代表，交換科學家和藝術家的工作都在擴展。

雙方代表團對於目前國際情勢的發展，表示了完全一致的意見。

捷克和蘇聯認爲全體和平人民的基本目標是爲減緩國際緊張局勢、普遍裁軍、無條件禁止原子和氫武器，立即停止試驗核子武器而鬥爭。

世界廣大羣衆中對這些問題的要求越來越密切，是不容再事拖延了。

蘇捷兩國充分相信，國與國之間的關係，不論政治和經濟制度如何，總以和平、友誼和互存爲基礎。

蘇聯和捷克兩國共產黨之間的會談證明了對於所有會談的問題見解一致。

政府爲何追隨美國
泰議員促調查政策
說美「專家」如蜘網般控制泰政府

【據新華社北京十六日電】曼谷消息：據泰國報紙報道，泰國社會主義聯合陣線發言人、議員乃克萊·納拉帕帝和另一位議員乃沙旺·達翁在十一日聯名向國會提出一項緊急建議，要求議會成立一個由各個政黨的代表組成的委員會，來負責調查和研究政府怎樣實行和爲什麼要實行追隨美國的外交政策。

在此以前，乃克萊曾在十日的記者招待會上指責美國正在加緊干涉泰國的內政，他說，美國的「專家」像蜘網一樣控制了泰國各個政府部門。泰國正面臨着外國帝國主義的嚴重威脅。他要求泰國政府擺脫軍事協定的束縛，轉而採取獨立自主的外交政策。

乃克萊在這次記者招待會上還主張由泰國各個政黨和愛國的政治家組成聯合政府，以便制止由帝國主義干涉所引起的危機。

【中國新聞社北京十六日電】曼谷消息：泰國社會主義聯合陣線總書記、議員乃克萊·納拉帕帝說，中國是一個擁有六億人口和對世界和平具有重大影響的亞洲大國，國際裁軍會議如果沒有中國參加將不會有什麼意義。

自由民主黨副領袖、議員乃安蓬·索旺那汶也向報界發表談話，認爲國際裁軍會議一定要有中國參加，因爲中國事實上是世界上的一個大國，它的力量是不能加以忽視的。

乃安蓬認爲，不僅應當讓中國參加裁軍會議，而且應該讓它參加其他任何世界性會議，否則是不合理的，他主張恢復中國在聯合國的席位。他說，美國國務卿杜勒斯敵視中國的論調是一種荒謬的錯誤觀點。美國如果一味固執己見，將使自己陷於孤立。

泰國大同黨領袖乃切·猜也頌要求泰國政府不要追隨美國的政策，他主張，泰國應當同中國做生意，泰國政府應當讓泰國人民自由訪問中國和蘇聯。

意共代表團飛赴莫斯科

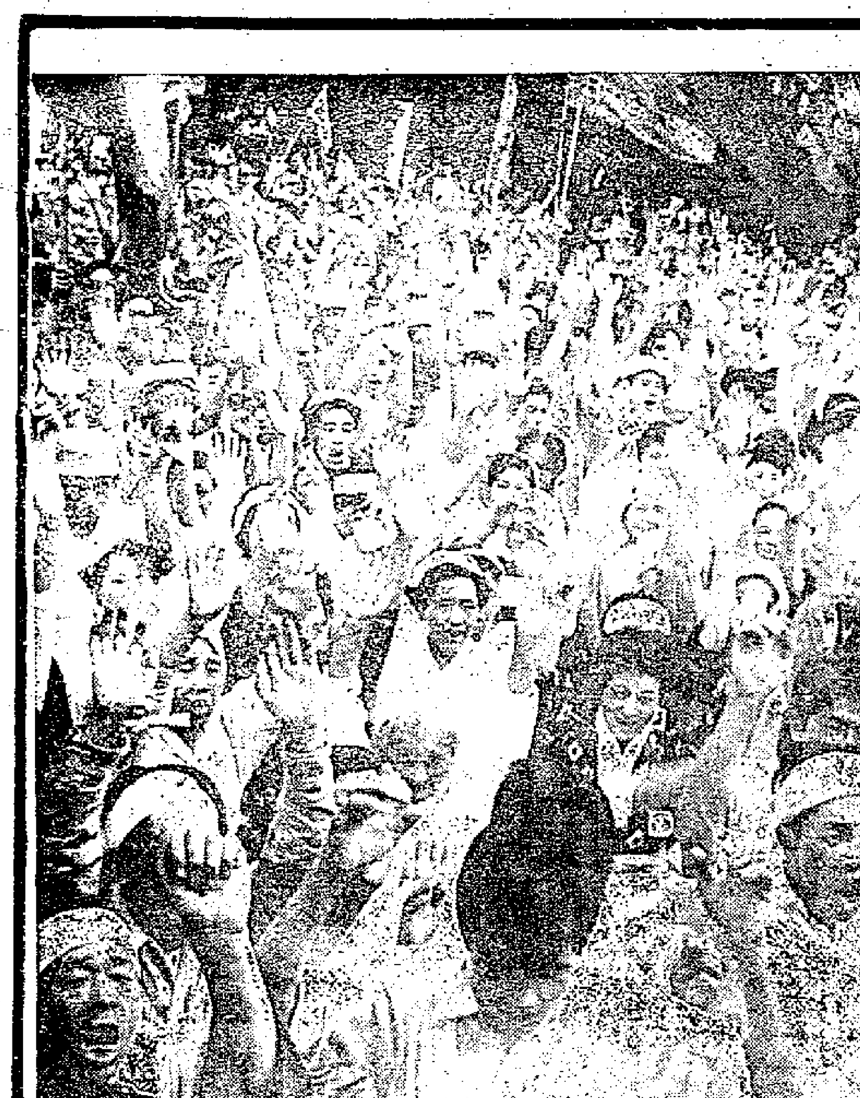
【路透社羅馬十六日電】意大利共產黨十二人代表團十六日離意飛莫斯科。

四十年來外交文件
蘇聯今年開始出版

【法新社莫斯科十六日電】塔斯社報道，蘇聯從今年起開始出版自一九一七年十月革命以來的外交紀錄。

紀錄中，將包括政府對外交政策的聲明，條約全文及外交照會全文，外交部和塔斯社發表的公報，對蘇聯領袖的訪問記，駐外使節與外交部的通訊。

全書採編年體，附字母和專題索引表。第一卷將在革命四十週年時發行。



抗議美國擴展立川基地

本月八日下午，砂川町居民和工人、學生等三千人在砂川舉行了羣衆大會，強烈抗議美國擴展立川基地，同時，抗議日本政府出動武裝警察強制執行了測量。（本報東京特稿）

削減美駐軍和基地
藤山主張適可而止
朝日新聞促在外交上脫離美國

【新華社北京十五日電】東京消息：日本外務相藤山愛一郎今天對東京的外國記者們說，他贊成「適度」削減美國在日本的軍隊和基地，他說，由於日本在經濟上和政治上已經比較强大，自然希望減少美國基地。但是，他認爲這種削減應該以「不致使日本遭到危險」爲限。

藤山在他就任外相以後所舉行的第一次外國記者招待會上說，關於日本對中國的政策，他有他自己的見解。但是，他說，在對這個問題有更仔細地研究以前，他寧願不談這個問題。他說，政府要增加同中國的貿易，這是岸信介首相先前就表明了的立場。

藤山透露，他準備派遣巡迴大使分別到東南亞、拉丁美洲和其他地區的國家，以便推進岸信介的所謂「經濟外交」。他表示願意訪問東南亞國家，但是不打算馬上就這樣做。

藤山否認日本有在經濟上控制東南亞的計劃，特別是控制亞洲，日本「不會幹出任何會被認爲是經濟侵略的事」。他承認亞洲國家對日本有疑慮，他認爲亞洲的其他國家一旦了解了日本的態度，經濟合作就會發展起來。

「朝日新聞」今天發表社論，要求日本的外交政策從目前緊緊向美國看齊的情況擺脫出來，要求新任外相藤山愛一郎採取更加獨立的政策，以便消除亞洲對日本的「不信任」。「朝日新聞」指責說，岸信介在訪問亞洲和美國的時候所發表的空洞而又不一致的言論，不但不能打動人，反而「激怒了亞洲和中東的中立國家」。

紐約發現箱屍案
死者生前靠高利貸過活
兇手還不了債頓起殺機

【法新社紐約十六日電】紐約警察說：一個名叫愛特華·波拉柯斯基的二十三歲的電梯司機十五日供認他曾殺死了五十三歲的詹姆斯·馬洛埃。馬洛埃的屍體上星期六在一箱子被發現出來。謀殺的原因是因爲他欠了馬洛埃很多的債。

警察說：馬洛埃靠放債過着很寫意的生活。他曾借了大宗的錢給波拉柯斯基。後者每周須償付他二十元美金。他取的利息是百分之二十。

波拉柯斯基，是個未來的演員，他決定要幹掉他的債主。於是便設計把他誘到一間他用化名租下來的公寓。然後開了三槍把他打死。

波拉柯斯基把屍體包在一口大箱子裏，然後要求一個名叫約瑟·潘特羅的二十五歲的一位朋友，託他把箱子帶到一家運輸公司，把它寄到洛杉磯一個假住址的地方。

他對潘特羅說：箱子裏藏的是圖書和唱片。潘特羅使用汽車把箱子送到運輸公司的簽字間，替波拉柯斯基辦理託運手續。

在發現箱屍的消息發表之後，潘特羅便向警察告密，因而使波拉柯斯基就逮。

經過七小時的詢訊之後，波拉柯斯基終於招認出殺人罪。

世界人口最多的城市——東京

據最近的統計，紐約的人口現在是七，七七一，五〇九人，它已經不是世界上人口最多的城市。根據紐約的統計材料，現在人口最多的城市是東京，有八，四七一，六三七人，第二是倫敦，有八，二三九，九一〇人，紐約居第三位。

甘肅發現四處石窟藝術
拉梢寺的浮雕保存較爲完整
畫面非常雄偉全國還不多見

【新華社蘭州十六日電】甘肅省文物管理委員會不久以前在武山縣東北的一個山溝裏發現了四處石窟藝術，其中保存較爲完整的是「拉梢寺」的浮雕。這種岩石上的浮雕，畫面非常雄偉，高達五十多公尺，寬約四十公尺，在全國各地是不多見的。

浮雕畫面的內容上端是一個坐佛，兩旁站着兩個高大的菩薩。坐佛下面有三層是動物的雕像：上層爲六獅，中層爲九羊，下層爲九象。浮雕的表面塗有一層薄泥土，並上有色彩，輪廓線條簡潔有力，在塗泥掉落的地方，可以清楚地看出雕刻的風格：刀法平直，稜角顯著。

據調查者的推測，這處浮雕可能是北魏中期的作品。其中三處是千佛洞、水簾洞和顯聖池，因長期受風雨的浸蝕，有些畫面早已殘缺不全。高達五十多公尺的「拉梢寺」浮雕在古代是怎樣雕成的，當地人民中間曾經流傳着一個故事：當時的美術家們爲了雕刻這幅壁畫，曾砍盡了山上所有的樹梢，堆積在雕刻的削壁前，雕完一段就拉掉一層樹梢。最後，這幅壁畫雕成了，樹枝也被人們拉完了，因此當地人民把這個地方叫做「拉梢寺」。而它的眞名是「大佛峽寺」。

拉赫曼拒絕再談和
揚言全力鎭壓馬共

【新華社北京十五日電】吉隆坡消息：馬來亞首席部長拉赫曼七月十四日在華都牙也說，馬來亞聯合邦政府將全力進行鎭壓馬來亞共產黨的戰爭。他並且揚言要在一九五八年年底結束這場戰爭。

他在講這番話時還表示拒絕同馬來亞共產黨重開關於結束戰爭的談判。他說，除了馬來亞共產黨方面的「完全和絕對的投降」，其他任何條件他都不接受。

正在視察駐在馬來亞的澳大利亞軍隊的澳大利亞國防部長麥克布萊德同一天在馬來亞北部的北海說，澳大利亞打算在馬來亞宣告獨立以後繼續幫助它「消除共產主義」。

同時，軍事當局在吉隆坡發表公告說，駐在馬來亞的澳大利亞的和新西蘭的空軍七月十三日派出了飛機對森美蘭北部的一些地區進行空襲，以支援一些對馬來亞共產黨所領導的馬來亞民族解放軍進行戰爭的政府部隊。（本報編者按，昨天我們刊登法新社報道拉赫曼表示願與馬共領袖陳平會晤，以結束馬來亞九年之久的緊急狀態。這一個報道顯然與事實有出入。）

蘇聯西德會談
下週蘇京舉行

【路透社波恩十六日電】西德政府發言人十六日證實，蘇聯已同意兩國會談將在七月二十二日起在莫斯科舉行的建議。會談內容將爲貿易，在蘇德人遣返問題，以及文化、技術和科學問題。

各地舉辦電影展覽
慶祝「八一」建軍節

【據新華社北京十六日電】中華人民共和國文化部昨天發出通知，決定八月份在全國各地舉辦慶祝「八一」建軍節三十週年電影展覽。

慶祝「八一」建軍節三十周年電影展覽自八月一日開始。各舉辦展覽的城市，在展覽開始前一日，均將舉行開幕式。

首都將舉辦美術展覽會

【據新華社北京十六日電】預定在今年「八一」解放軍建軍三十周年紀念美術展覽會上展覽的作品，絕大部分已經完成。

這個展覽會是由解放軍總政治部、中華人民共和國文化部和中國美術家協會聯合主辦的。應徵進行創作的有全國各地四百多名美術家和美術工作者。預計展出的國畫、油畫、版畫、雕塑等作品有二百五十件。這些作品從不同的角度反映了中國人民的革命武裝力量生長壯大的歷史路程，和這支武裝的正義性、人民性的本質。展覽會的藝術工作人員說，這是解放以來規模最大的一次有組織的美術創作活動。

美軍事物資又運貝魯特

【新華社北京十五日電】貝魯特消息：美國根據「艾森豪威爾主義」提供給黎巴嫩的第二批軍事物資在今天運到了黎巴嫩首都貝魯特。

這一批軍事物資包括十八門一零五公厘口徑的榴彈砲、一百零一輛重型軍輛，以及彈藥、電話和無線電裝備等。連同第一批的軍事物資，美國在這個財政年度給予黎巴嫩的「援助」已達到二千零七十萬美元。

美國根據「艾森豪威爾主義」提供給黎巴嫩的第一批軍事物資是在六月初黎巴嫩大選前夕用飛機趕運到貝魯特的。那一次的軍事物資包括無後坐力砲和吉普車等。

會海彬馬興國
爲社光榮犧牲
—是共產黨員一是共青團員

【新華社貴陽十五日電】貴州省綏陽縣廣樂鄉燈塔農業社的中共支部書記會海彬和共青團員馬興國，最近爲了給社裏解決缺秧困難，在到別社索取稻秧的途中，不幸被河水淹沒光榮犧牲。

七月上旬，正是燈塔農業社插秧繁忙時節。但由於這個社今年秧苗欠缺，還有十石水田不能栽上秧。會海彬爲了使社裏的田實現滿栽滿插，爭得燈塔農業大豐收，就到附近各農業社尋找秧苗。後來，他打聽到儒溪河對岸的塔灣農業社有多餘的秧苗，於是他就動員馬興國同他前去交涉取秧。但是這幾天適逢河水猛漲，橋梁被淹沒，不能過去。會海彬爲了不錯過插秧時機，就同馬興國研究，利用打穀斗渡河。由於河水過猛，打穀斗划到河心時被急水沖翻，會海彬和馬興國兩人不幸犧牲。

縱橫談

「遺憾」之後

日本也放寬禁運了。

剛剛岸信介訪美之前，英國不顧美國的反對，單獨放寬禁運。當時，對英國這一行動，岸信介表示「遺憾」。那麼，日本這次宣佈放寬禁運，大概是已經得到了美國的諒解，而沒有什麼可「遺憾」的了。

在地理關係上講，在經濟關係上講，在對華貿易問題上，日本應該比英國積極。但是，這次日本卻大大落在後面，不能不說是不太自然的。

很大的障碍

日本這次放寬禁運，據說是把對華禁運放寬到對蘇禁運的水平。如果屬實，則放寬的程度同英國一樣，只是局部放寬，而不是全部放寬。

葉季壯部長最近在人代會上指出，放寬禁運對發展國際正常貿易是一個積極的步驟。但是這些國家並沒有完全放棄對我國的貿易歧視政策，仍然保持着二百多種所謂「禁運」的主要項目。這些「禁運」項目如不取消，對發展正常貿易無疑地仍然是很大的障碍。

這些話，對日本的現行政策也是適用的。

還是個問題

而且，日本放寬的程度，是不是達到英國的水平，現在還是個問號。

例如，在民用船舶方面，英國只禁運快速船舶，而日本卻只能把漁船賣給中國。那麼，日本的禁運是不是還比英國緊些呢？

日本社會黨還指出一個事實，在這次放寬禁運之後，英國公佈了仍然禁運的二百多個項目的清單，而日本現在卻沒有公佈。

相信，日本這張禁運項目清單應該是已經送到華盛頓去了。但是，給日本老百姓看却怕太刺激人心了，因此密而不宣。

蛛絲馬跡，似乎在在都透露，日本放寬的程度，可能還不及英國。

比英國來得晚，比英國來得少；英國已夠勉强，日本就更勉强了。

貿易的條件

日本社會黨還指出了一個事實，也是很重要的。它指出，放寬禁運之外，還有更重要的問題必須解決，就是互派常設的貿易代表團，以及支付問題。

這的確是一語中的。葉季壯部長最近也指出過：「從進行貿易的條件來看，我國同蘇聯和其他社會主義國家間的貿易是眞正建立在平等互利的基礎上的，雙方採取易貨的辦法，進出口能夠保持平衡。在運輸、結算、支付等方面，都有很多互相便利的共同條件；還有問題，經過友好協商，都能得到合理的解決。目前我國同西方國家貿易還缺乏這樣便利的條件。」

這段話也同樣適用於日本。

在中日所簽的民間貿易協定中，曾就常設貿易代表團及支付問題定出了辦法；但是，由於日本政府的留難，這兩項辦法始終沒有付諸實施。

今後，日本政府是不是有誠意擴大中日貿易，也要看它在這個問題上採取什麼態度，是促其實現呢？還是繼續留難？

施君玉

倫敦舉行「生命進軍」
五千人遊行反對試氫彈

【新華社倫敦十五日電】五千個倫敦市民十四日參加了「工人日報」組織的反對氫彈的「生命的進軍」。

以幾十個戴有黑紗的婦女爲首的遊行隊伍在傾盆大雨中從海德公園出發，源源地進入了特拉法加廣場。

他們手持數以百計的標語牌，上面寫着：原子用於生命而不用於死亡，立即停止氫彈試驗，四大國必須達成立即停止試驗的協議。

這種標語牌還說明，一枚氫彈價值五千萬鎊，這筆錢可以建造二萬五千幢住宅，五十所醫院，五百個圖書館，六百個幼兒園或者五十所技術學院。

參加遊行的有工程師、工人、工會會員、共產黨分支組織的代表和家庭婦女等。參加遊行的還有許多兒童，他們手中拿着氣球，上面印着「禁止氫彈試驗」的字樣。

英國共產黨總書記高蘭在特拉法加廣場對遊行羣衆說：「我們時代當前最重要的問題是應當停止今後的一切核武器試驗」。示威者通過了一項決議，要求達成立即停止氫彈試驗的國際協議。他們還派代表團前往唐寧街十號遞交決議書。

菲律賓糖價上漲
市價已漲到每擔廿比索
供應緊張　出口減少

【新華社北京十五日電】馬尼拉消息：菲律賓總統加西亞在十日組織了一個四人委員會，來解決國內食糖缺少的問題；同時，他下令從規定出口的食糖份額內，再調撥三萬噸來應付國內需要。

在此以前，由於食糖產量日益減少，菲律賓從今年四月以來已經三次調撥原定出口的食糖共六萬噸來供應國內的需要，使食糖出口大受影響。

菲律賓食糖市價現在已經漲到每擔二十比索，還不容易買到。去年每擔的價格只有十三比索。據估計，到今年十月，糖價可能會漲到每擔三十比索。由於糖價上漲，許多人憂慮其他必需品價格，也會跟着上漲。

菲律賓全國經濟委員會前主席蒙特利班諾說，食糖缺乏是由於從一九五四年以來，食糖產量直線下降。今年產量比一九三四年（產量最高的年度）少四十二萬噸，比一九五四年少二十六萬噸，比去年又少了五萬噸。他估計，如果食糖產量繼續下降，那末，這項在戰前佔菲律賓美元收入第一位的重要出口物資，可能在明年不僅無力輸出，而且需要輸入。

蒙特利班諾認爲，目前菲律賓的經濟政策，特別是結匯的政策，是造成食糖減產的主要原因。他說，這種政策使蔗農得不到鼓勵，蔗田面積逐年縮減，今年比一九三四年約縮減了百分之六十，食糖產量自然無法增加。

東南亞地區橡膠
輸上海數量日增

【中國新聞社上海十三日電】「雲南號」商船十一日晚間載了一千四百多噸印度尼西亞橡膠到達上海港。這是今年從印度尼西亞運到這個港口的第二十二批橡膠。

從今年初開始，東南亞地區的國家和上海之間，橡膠的貿易往來十分頻繁。據六個多月的統計，上海由印度尼西亞、錫蘭、馬來亞等地進口的橡膠數量比解放後歷來進口最多的總和還多了三萬多噸。

這些進口的橡膠，不但供應了上海的汽車輪胎、膠鞋等工廠的需要，還大量調運到全國其他許多工業城市，製造各種橡膠用品。

胡志明明春訪印
印副總統九月訪越南

【中國新聞社北京十五日電】河內消息：越南民主共和國主席胡志明接受了印度政府的邀請，將在明年春天到印度進行訪問。

越南主席府在發表上述公報時另外又宣佈：印度副總統拉達克里希南已經接受了胡志明主席的邀請，將在今年九月中旬到越南進行訪問。

【新華社北京十六日電】塔斯社莫斯科訊：越南民主共和國主席胡志明十五日到克里姆林宮拜會了蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫。

伏羅希洛夫主席在大克里姆林宮設早宴招待了胡志明主席。越南方面出席的有勞動黨中央委員會政治局委員黃文歡和越南民主共和國文化部長黃明鑑。蘇聯方面出席的有阿里斯托夫、別利亞耶夫、勃列日涅夫、伊格納托夫、庫西寧、福爾采娃、什維爾尼克、波斯佩洛夫、柯西金和別爾烏辛等。

伏羅希洛夫、胡志明和勃列日涅夫在宴會上講了話。

埃及二次投票
選舉國會議員

【新華社開羅十五日電】埃及一六八個選區十四日舉行第二次投票，選舉國民議會議員。這些選區在七月三日舉行的第一次投票中，沒有一個候選人獲得絕對多數票，因此按規定舉行第二次投票。

埃及內政部發言人說，十四日投票的踴躍程度超過七月三日的第一次投票。

內政部說，在若干選區曾經發生衝突事件，共有二人死亡，十五人受傷。警察在這些地方迅速恢復了秩序。

中國木偶劇
演到匈牙利

【中國新聞社北京十四日電】布達佩斯消息：中國皮影木偶劇團十二日晚間在這裏舉行首次演出。

布達佩斯市的觀衆對他們第一次看到的種類似動畫電影的中國民間古老劇種皮影戲，感到極大的興趣。木偶的靈活、細緻的動作也博得觀衆的讚賞。

蔡雲旗被判刑十年
公審時曾對所犯罪行供認不諱
參與殺害李公樸聞一多

【據新華社南京十六日電】曾經積極參與殺害愛國民主人士李公樸、聞一多先生的兇手蔡雲旗，已在七月六日由江蘇省鹽城地區中級人民法院判處十年徒刑。

罪犯蔡雲旗又名蔡日昇，是鹽城縣南洋區蔡尖鄉人。一九三七年，蔡犯在僞中央陸軍軍官學校第七分校受訓，同時參加了國民黨；後來又相繼充當過僞軍少校團副、僞十六綏靖區中校情報參謀等職。

解放後，罪犯蔡雲旗潛回家鄉，一直隱瞞了自己殺害愛國民主人士的重大罪惡，並且在一九五五年間趁機破壞過糧食統購統銷工作。今年四月間，經過羣衆檢舉揭發和公安機關的嚴密偵查，查明罪犯蔡雲旗的罪證確鑿，就將他逮捕歸案。七月二日，江蘇省鹽城地區中級人民法院對蔡犯進行公開審訊時，蔡犯對自己的罪行供認不諱。

朝鮮美第七師
改編原子部隊

【新華社平壤十六日電】漢城消息：侵朝美軍第八軍總部昨天宣佈，駐在南朝鮮的美國第八軍總部的美軍第七師將在七月間裝備能夠發射原子彈頭的武器，正式改編爲「五原子編制師」。

第八軍總部發表的公報中說，侵朝美軍的改編爲「五原子編制師」是「全面改編美國陸軍的一部分」，其目的是爲了「適應近代戰爭的要求」。

美國在六月二十一日片面宣佈廢棄它對朝鮮停戰協定第十三款卯項所規定的義務以後，已經在六月二十八日開始把能夠攜帶原子彈的新型飛彈運入南朝鮮。前美國遠東陸軍司令侵特緊接着在六月二十九日宣佈，在南朝鮮的美軍第七師和第二十四師已經被指定要改組成爲「五原子編制師」。

根據美國陸軍部的規定，「五原子編制師」與美國一般陸軍師的組織編制不同，它將由五個戰鬥羣組成，以適應進行原子戰爭的需要。在侵朝美軍改編爲「五原子編制師」的過程中，美國將進一步破壞朝鮮停戰協定的規定，把能夠發射原子彈頭的「誠實的約翰」火箭砲、長射程榴彈砲以及新式坦克和機關槍運入南朝鮮。

粵省新建擴建廠礦
今年有二百一十個
工業基建投資額比去年增一倍

【中國新聞社廣州十六日電】廣東省今年工業建設的規模超過去年，今年工業基本建設投資總額約爲三億元，比去年實際完成投資額增加一倍。

廣東省今年計劃續建、新建和擴建的廠礦共達二百一十個，已有九個建成投入生產，有一百八十二個正在興建中。在二百一十個廠礦中，限額以上的工程有二十六項，現已建成的有七項，到今年年底預計可以完成的有十項。

目前全省正在興建的限額以上的工程，包括有日榨甘蔗三千噸的北街糖廠一個、日榨甘蔗二千噸的廣州華僑糖廠等五個，以及年產二萬噸罐頭的廣東罐頭廠，可以出產高級玻璃的廣東玻璃廠，全國最大的廣州苧蔴紡織廠，擁有四萬瓩發電能力的流溪河水電站，第十一橡膠廠，江門紙漿廠，廣州造紙廠，湛江電廠，廣州水泥廠等。這些工廠完成投入生產後，廣東工業生產能力將有進一步提高，單是製糖工業，每年將可增產食糖二十八萬六千噸。

除限額以上的二十六個工程外，廣東工業建設的其餘主要項目有煤礦十四個，煉鐵廠十個（其中有新建年產鋼材二萬七千噸、生鐵八千噸的廣州煉鐵廠，小型煉鐵廠七個），電廠二十個以及機械製造、紡織、造紙、製糖等五十個單位。這些廠礦建成投入生產後，也將大大增強廣東的工業力量。

廣東僑資公司投資
比六年前增十五倍
發出股息共四百八十多萬元

【中國新聞社廣州十六日電】近幾年來，廣東省華僑投資事業迅速發展，海外華僑、僑眷踴躍向廣東省華僑投資公司投資參加祖國和僑鄉的各項建設。到六月底止，他們在廣東省投資的總額比一九五一年增加了十四點九三倍。

幾年來，廣東省華僑投資公司積極發展工業生產、墾殖事業、對外貿易和服務業等四方面的業務。這個投資公司根據國家建設計劃的需要，並照顧華僑建設家鄉的願望，把相當大的一部份資金投向於工業生產，先後擴建和興建了二十一個工廠。到目前爲止，已陸續投入生產的，有廣東華建蔴袋廠、東莞粉廠等十四個工廠，這些工廠生產都有了很大的發展，隨去年和前年生產各種產品的總值共達七千一百多萬元，其中一九五六年比一九五五年增加百分之三十二。廣東華建蔴袋廠一九五五年和一九五六年兩年生產的蔴袋就有一千二百多萬條，其中去年的產量比前年增加百分之六十三點八二。東莞粉廠前兩年生產的生粉共有一萬一千多噸，酒一千五百多噸。

目前正在興建的有規模宏大的廣州華僑糖廠、廣東苧蔴紡織廠等。廣州華僑糖廠今年榨季將投入生產，每天可榨甘蔗二千噸，產糖三百噸左右。廣州苧蔴紡織廠，將來建成投入生產後，每年可生產二千多萬公尺的各色苧蔴布。此外，還有江門、順德、南海、佛山、中山、石岐等地僑鄉新建的造紙、玻璃、纖維製品等工廠。這些工廠在今冬明春將陸續投入生產。

去年這個投資公司投資在海南島擴大經營新民墾殖場，發展熱帶經濟作物。今年繼續投資發展這方面的經營，投資總值比去年增加達三倍。五月間，在寶亭縣建立三道華僑墾殖場。該場周圍荒地約有三萬五千畝，將用拖拉機開荒，種植橡膠、咖啡、油棕等熱帶亞熱帶經濟作物。

廣東省華僑投資公司對外貿易業務也有擴展，去年與國外客戶聯系比一九五五年增加了四倍半，去年出口各種商品總值比一九五五年增加了百分之一百三十九點六七，經營品種也增加了一百三十多種。

此外，還投資於北京新僑飯店和廣州南方大廈的華僑大廈。去年投資在廣州興建的華僑大廈，已於今年四月間建成，四月中旬開始接待旅客。

幾年來，由於這項業務的發展，這個投資公司獲得了不少利潤。根據國家優待華僑投資的辦法，從解放以來至去年底，共發付給股東的股息達四百八十多萬元。這些股息絕大多數用於國內僑眷生活和子女的教養費，解決了僑眷不少困難。好些股東都體會到投資參加祖國建設事業，確實「功在國家，利在自己」。

閩新闢卅三條班車路線

【中國新聞社福州十四日電】福建省今年上半年所開闢三十三條客班車路線，增加了一千八百五十五公里營運里程。營建立民軍聯乘汽車，沿途還廣設了近三百個停靠站點。目前，全省已有二百三十一條客班車路線，比去年增加百分之十三點九，比解放初期一九四九年增加了一百一十五倍；每天進出班車班次達八百五十一班。新增闢的路線中，有海陸聯運廈門至詔安、漳浦至線，有貫通深山峽谷的漳平至永寧，德化至赤水等線。這裏不僅行旅稱便，而且過去因交通阻塞滯壓下來的土特產也可運出銷售。

印尼百餘青年經穗轉往蘇京

【本報廣州十二日專訊】印度尼西亞青年一百一十八人，十二日自印尼經香港抵穗，定十四日離穗到滿洲里轉赴莫斯科，參加第六屆世界青年聯歡節。

穗產茉莉浸膏樣品一批運歐

【本報廣州十五日專訊】中國土產公司廣州分公司於十三日將一批茉莉浸膏樣品，分別寄往巴黎、蘇聯和東歐各人民民主國家。

這些茉莉浸膏是國營廣州香花浸提廠的產品，由茶滘、芳村等地所產的小茉莉花提煉而成，它有獨特的清香氣味。

華僑所需特種商品
粵設立採購供應部
經營呢絨金飾綢緞及補藥等

【中國新聞社廣州十六日電】廣東省最近成立了華僑特種商品採購供應部，以便加強對歸僑、僑眷所需要的各項特殊物資的供應工作。

華僑特種商品採購供應部主要負責採購、調撥歸僑、僑眷所需的特種商品的供銷工作。這個供應部主要經營國內目前供應較爲緊張，而歸僑、僑眷又感需要的商品，以及一些較高級的商品，如呢絨、金飾、綢緞、高檔棉布、特種手工藝品、參茸等中西補藥、名酒、海味及豬肉、花生油等。

同時，華僑特種商品採購供應部並且着手在廣州、汕頭、梅縣、晉寧、台山等地首先開設華僑物資供應商店，專門負責供應歸僑、僑眷需要的上述各種特殊物資。此外，華僑特種商品採購供應部已決定陸續在開平、中山、新會、文昌、惠陽、潮安、潮陽、澄海、大埔、信宜、恩平、東莞、寶安、饒平、瓊東、高要、興順、海口、湛江等歸僑、僑眷比較集中的縣、市分別開設華僑物資供應商店或門市部。

粵顧繡外銷量增加
上半年出口額比去年同期多二成餘，銷售地區擴展至約旦、敘利亞及加拿大。

【本報廣州十二日專訊】廣東顧繡的外銷，今年上半年又擴展至約旦、敘利亞和加拿大三個國家；而經過香港轉口的顧繡，則已遍銷世界大部分地方。

據統計，今年上半年廣東顧繡出口額，比去年同期增加百分之廿一點九五，外銷的顧繡主要是日用品、禮服、畫片、彩貨和戲服等五大類。廣東原有的著名顧繡產地爲順德、番禺、南海和佛山市；今年上半年又增加了汕頭專區的一些縣份，由一批經過訓練的新工人所製的顧繡，質量均佳，不下於上述四地。

廣州市概況及社會主義建設成就

三、商業和市內運輸事業的發展

和工農業生產發展同時，商品流轉也有很大的增長，一九五六年全社會商品零售總額已超過了五年計劃最後一年水平百分之六，比一九五〇年增長百分之一百一十六，比一九五五年增長百分之十七，主要商品零售量和一九五三、一九五五年比較，具體情況如下表：

商品	比一九五三年	比一九五五年
豬肉	九九・七	一〇七・〇
牛肉	七八・六	九八
大米	一〇七・八	九六
食油	一三三・二	一〇六
食鹽	二〇七・〇	一〇二
棉布	一五三・一	一四一

上表可見絕大部分商品零售量都是逐年增加的，但是由於居民收入的增加，購買力增長速度快於消費品生產的增長速度，因此某些副食品如肉類塘魚等和部分日用工業品出現供不應求的現象。

幾年來商業部門爲國家積累了大量資金，如市三個商業局所屬公司和採購供應站七年利潤總額二億一千二百四十六萬元，其中一九五六年利潤總額三千九百九十二萬元。公私合營商業利潤總額八百八十八萬三千元，其中應上繳利潤四百一十八萬元。

隨着生產的增長和商品流轉的擴大，市內交通大大發展，一九五六年市內貨運周轉量一千三百二十五萬八千噸公里，比一九五三年增長百分之一百四十一，市內公共汽車客運量九千五百〇三萬人次，比一九五三年增長百分之六十三，輪渡客運量二千九百三十四萬人次，比一九五三年增長百分之四十五，必須指出：由於運輸能力的增長趕不上客觀需要，因此一九五六年下半年會出現運力和運量不相適應的現象，如以一九五六年和一九五五年比較，市內貨運汽車輛數減少百分之二十六，而運輸量却增長了百分之九十三，公共汽車輛數只增長百分之零點四，而載客量却增長了百分之四十。

四、文教衛生事業的發展，居民物質文化生活的改善

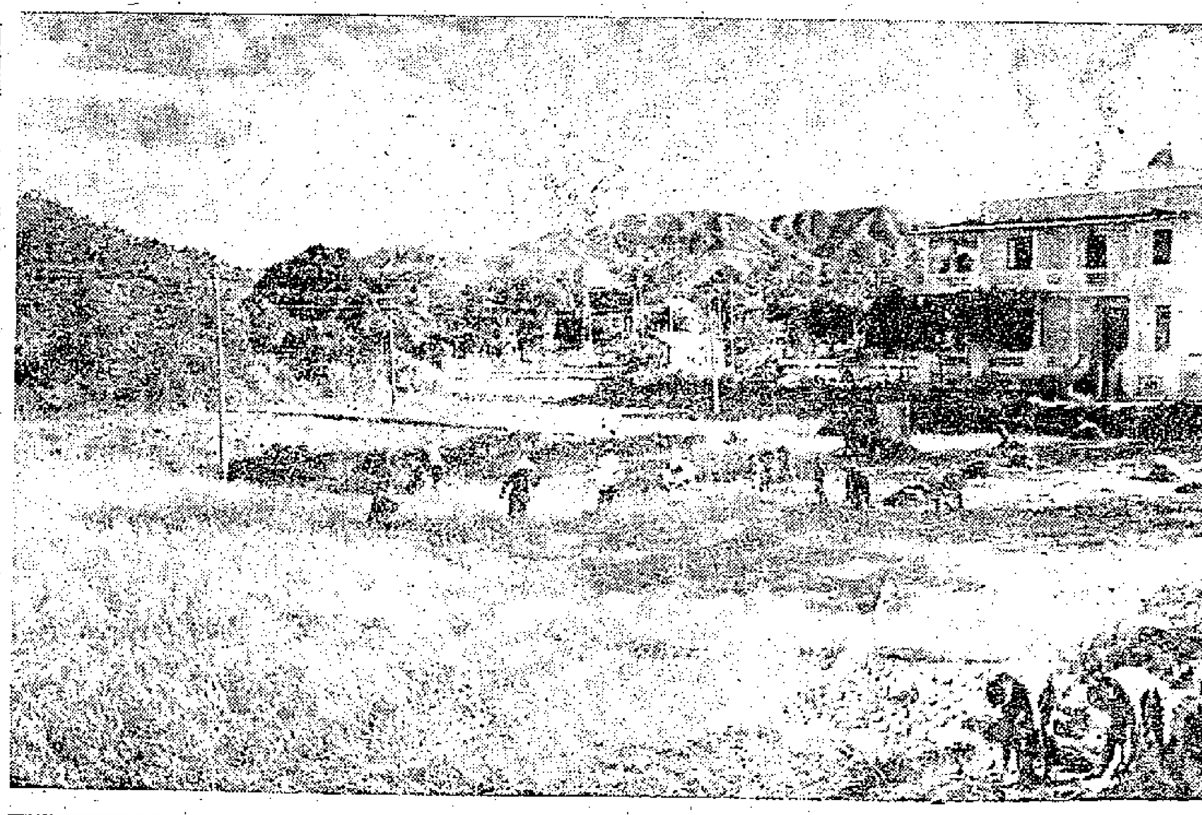
（一）文化教育事業的發展

一九五六年底有高等學校七所，中學六十二所（其中：中等專業學校十四所，中等師範三所）小學二百七十五所，幼兒園（班）二百八十個，大學教學人數（助教以上）二千〇九十二人，中學教員三千一百〇二人，小學教師五千〇七十八人；全市學生共二十七萬二千三百人，其中大學生一萬三千人，中學生六萬六千七百人，小學生一十九萬二千六百人；在本市人口中每一千人有學生一百六十點六人；小學生中七—十二歲的十六萬三千八百人，佔全市適齡兒童百分之八十一，比全國水平（一九五五年）高百分之十九；解放以來教育事業的發展速度是很快的，學生人數比解放初期（一九五〇年）增長了百分之一百六十，其中：大學生增長百分之五十三，中學生增長百分之一百六十一，小學生增長百分之一百七十三，幾年來學生中工農家庭成分的比重也不斷增加，中學生中工農成分的一九五〇年佔百分之二十三點五，一九五二年佔百分之四十五點三，一九五五年佔百分之五十四。

一九五六年底全市有業餘文化學校（學習班）學員一十七萬四千人，其中掃盲班的十萬八千人，六年來（一九五一—一九五六）掃盲班畢業的學員四萬二千二百人，掃盲（目前掃盲班學員加畢業人數）一十五萬〇七百人，佔目前文盲百分之四十四點八。

一九五六年本市報紙發行份數爲四千零二十六萬份，比一九五五年增長百分之四十一，發行圖書雜誌二千八百萬冊，比一九五五年增長百分之四十九。

目前本市有公園八座，解放後新建的有越秀公園，廣州公社烈士陵園，文化公園等；有電影院十九間，電影放映隊十八個，電影俱樂部二十八個，一九五六年電影觀衆二千一百六十一萬七千人次，平均每天觀衆五萬九千人次；劇場十二個，劇團十三個，劇場觀衆六百三十一萬人次，平均每天觀衆一萬七千人次，公共圖書館一個，博物館三個，文化館七個，報社七家，雜誌社十六家，出版社一家；此外正在興建的有規模宏大的華南植物園，廣州動物園和能攝製立體影片的電影製片廠等。（四）



中山縣翠亨村的逸仙農莊早稻豐收

孫中山先生故鄉的逸仙農莊，今年早稻豐收。全莊三千三百多畝稻田（其中一部分是坑田、瘦田），共收穀八十七萬斤，比去年早稻收成增加十萬斤。農莊副業及社員家庭副業也有發展，百分之九十以上社員的收入比去年增加。圖：社員在收刈黃熟倒伏的早稻。　香生攝

廣東各處新聞

▲韶關　韶關市公私合營永光織造廠毛巾車間，有一位連獲四次先進生產者獎的女組長—譚麗藏，她是一位私方人員。她把過去一架只能織一條毛巾的機器，改變爲能織兩條、三條的機器，使生產效率提高了一倍多，增加了工廠的收入，工人的工資也因而提高。

▲高明　縣澤河鄉三村農業社的青年們熱心舉辦業餘文娛活動。他們在上月底一起去參加修築水利，賺得五十多塊錢，用這筆錢買了琴、二胡、長簫等樂器。他們還邀請了農業社裏的一位熟練演員，教他們唱戲曲。

閩茶出口量
今年空前多
預定可達一千噸

【中國新聞社福州十六日電】福建茶葉今年總出口量可達一千噸，超過歷史上最高出口量，和解放前最高水平年的六百二十二噸相比，增加了百分之五十四，比去年則增加百分之十。

福建今年出口的茶葉，比往年提前一個月運出，從未銷過福建茉莉花茶的日本、印度、法國、意大利等八個國家，今年開始銷售；過去一向沒有進口福建茶葉的伊朗，今年也開始進口；遠在澳洲、南非、加拿大等地的銷費者今年可能第一次購到著名的武夷岩茶和安溪鐵觀音。至於東南亞的老銷區，有的維持去年水平，有的有所提高。

在國際市場上享有聲譽的福建茶葉，今年的質量又有提高。不僅「水仙香烈，烏龍香幽」的特點有增無減，並且鐵觀音等名種茶葉還比去年清香而耐泡。茶葉粉沫的比例也從去年的百分之二減到今年的百分之一點五。爲了滿足國外消費者的要求，今年出口茶葉的包裝也有改進。

廣州商業工會
撥款建療養所

【本報廣州十三日專訊】廣州市商業工會決定撥款三十多萬元，舉辦廣州市商業職工慢性疾病療養所，將選擇比較幽靜的環境建所。

廣州市患上慢性疾病（如胃病、神經衰弱等。）的商業職工，都得到福利上的照顧，公家每日給他們供應鮮奶，滋養身體，但缺乏讓患有這種疾病的職工療養地方。廣州市商業工會最近乃作出決定，撥款舉辦一些療養慢性疾病的療養所。同時已經在芳村找到一間樓房舉辦的第一間這樣的療養所。商業工會以後還計劃建築一些有園林情趣的商業職工慢性病療養所。

漢杭穗象棋賽第三夜
楊官璘迫和李義庭
陳松順猛攻劉憶慈深夜未果

【本報廣州十六日電話】今晚漢杭穗棋王大會戰第三場比賽，第一局由陳松順先攻劉憶慈，陳在第二場中，以先走五八砲勝李義庭一局後，聲勢復振，恢復原有水平，所以一開局時，又以五八砲進攻，劉採用進還車法，以求固守。中變時，雙方兌去雙車，陳方剩砲馬雙兵，劉方剩下雙馬一兵，陳以多得一過河兵之力，運用雙砲局着法，步步進迫，劉憑着士相俱全，力圖固守，陳以馬砲攻劉雙馬，劉在防守中，又復錯漏，以一馬換陳一兵，陳以馬砲攻劉馬兵單缺士，直至深夜勝負未分。

第二局由李義庭先行攻楊官璘。佈局不久，李以車換馬砲，搶先入局，楊雖極力解圍，竟用雙砲一車着着迫宮，楊雙車固守，對李一車雙砲三兵士相全，李攻勢凌厲，楊方局勢頗成岌岌可危，但李求勝過急，錯漏一着，被楊破去雙相，迫成和局。這局棋，李從頭至尾，均爲先手，極爲精采。

今晚有颱風，文化公園會下了幾次陣雨，參觀象棋的觀衆依然不減，有些觀衆帶了雨具在風雨中堅持參觀，直至十一時始散。

兒童版

每逢星期日、三出版

故事　橡皮娃娃沉水記

文同

小蘭是一個漂亮的洋娃娃，她不是泥人兒，也不是木偶，那使她全身脹鼓鼓的不是木屑，却是空氣，原來小蘭是一個橡皮娃娃。橡皮娃娃本來是赤裸，可是小蘭却不同，既沒有頭髮也沒有衣服穿的，她有金黃色的頭髮，最新花式的衫裙，這些都是小主人愛蘭親手替她打扮的。

說起小主人愛蘭，她真像是小蘭的好媽媽，她珍愛小蘭，幾乎一刻也離不開她，當她要去學校了和做夜課的時候，也總是預先小心地將小蘭放在用鞋盒做的小床上。

這一天是假期，叔叔打算到海邊去釣魚，愛蘭抱着小蘭也跟了去。

愛蘭忙着釣魚，把小蘭放在自己的脚邊。不知什麼時候，小蘭從岸邊滑下了水，躺在一叢水草上面，她心裏很害怕，抱怨着小主人爲什麼不來打撈她。

前面忽然游過來一條大魚，牠繞着小蘭游了幾圈，帶着瞧不起人的口吻說：「哦，原來是個小人兒！」小蘭一聽「小人兒」三個字，很不服氣，「哼，你說我小呀，我比你可大得多了。」魚大笑起來，傲慢地說：「你大概是新來的吧？這裏誰不知道我是最大的魚呀！」

「可是你明明比我小哩！」小蘭一點也不屈服。

「好吧，讓我去找評判員！」大魚說着就游去了。小蘭還來不及弄清楚是怎麼回事，大魚已經游回來了，後面跟着一大羣小魚。小魚們嘰嘰咕咕不知說些什麼，只有一條小魚的聲音比較響些，他擺了擺眼睛向那條大魚說：「我看她是比你大哩！」誰知這句話引起了大魚的責罵，嚇得小魚不等他罵完就溜掉了。

大魚發怒了，向小魚們發命令：「來，你們咬住她的頭髮，你們咬住她的衣服，把她拖到水底下。」

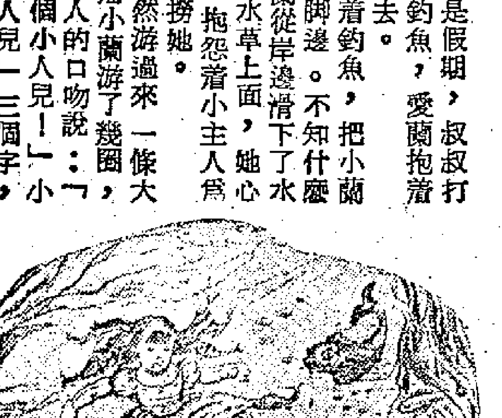
小蘭只覺得一陣陣又癢又痛，連忙閉上眼睛，等再睜開眼，她發現自己躺在一塊石頭上，手和脚都被水草纏住，身上還壓了一塊大石頭，那些魚呢，却一條也不見了。四周靜悄悄地，黑沉沉地，多寂寞啊！

「哦，那大魚呢？他雖然傲慢無理，能和他談談也比孤單好些呀！」忽然她看見水裏有一條魚絲，掛着一隻魚鈎，她認識這是叔叔的東西。她想：愛蘭這時候有沒有發現我失蹤了呢？她不禁又怨恨起那條大魚：「要不是他把我拖下水底，也許愛蘭已找回我了……」

但那大魚並沒有忘記小蘭，「他在海水裏兜了一個圈子，又游回小蘭的身邊，正好游在釣魚鈎的旁邊。

小蘭情不自禁地大叫：「小心呀，那是魚鈎啊！」

「做什麼大驚小怪的！我是這裏的最大的魚，我要吃什麼魚鈎呀！你看着，那鈎上的蚯蚓哩！」還沒等小蘭來得及作第二次警告，大魚已一口吞下了魚餌，他的嘴馬上被鈎住了。



大魚拚命掙扎，他擺動身體，搖動尾巴，把海水攪動得像要天翻地覆，縛住小蘭手脚的水草鬆開了，壓在小蘭身上的石頭也滑掉了。小蘭只覺得像乘着輕汽球一樣，倏地浮到水面上來了。

當小蘭躺在愛蘭懷裏，受着愛撫的時候，叔叔正爲釣到一條大魚大聲笑着，愛蘭也爲小蘭的回來高興，小蘭呢，看着那在魚鈎上掙扎的大魚，很爲他難過，她想：「誰叫你太驕傲自大呀，落得這樣的結果。」

兒童作品

蝴蝶

藍小園

前幾天，我家買了兩盆花，放在騎樓上，開了十幾朵紅花，又清香又美麗，我每天早上一定澆水，下午我去上學時，一定叫媽媽記得下大雨時把它搬進屋子裏去。

昨天早上，我在騎樓上玩的時候，忽然飛來一隻黃蝴蝶，黃蝴蝶先跳了一會舞，就停在花朵上吃蜜，一會兒又飛到另一朵花上，後來又跳了一會舞，才飛走了。我覺得很奇怪，蝴蝶從來也不飛來的，現在有了花牠就飛來了。蝴蝶真聰明啊，怎麼就知道我家有了花呢？牠雖然飛去了，我想牠明天一定會來的。

小朋友的画

農人插秧　陳棣燊（九歲）

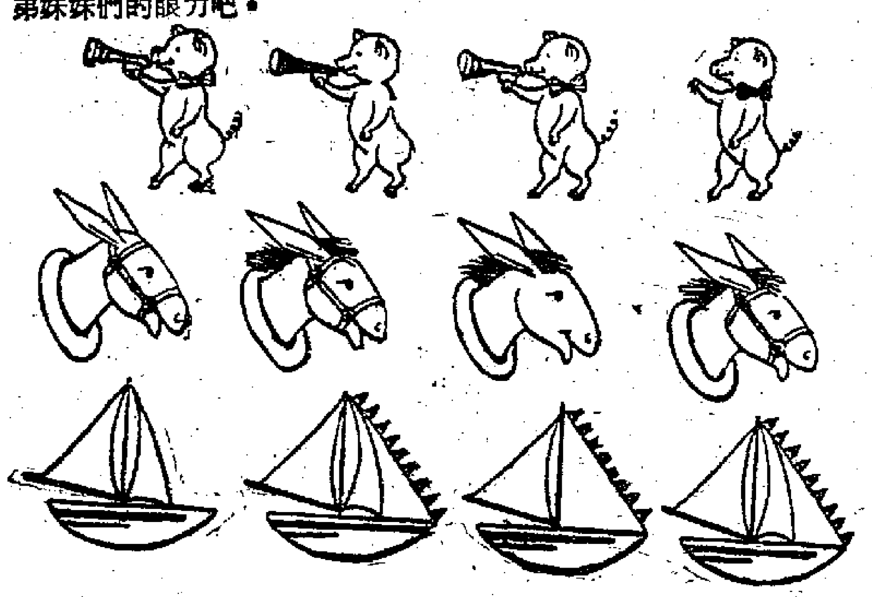
上期想想看答案

繩梯的繩子厚一寸，兩級間的空檔是七寸，兩級合起來是八寸。一點鐘漲潮十七寸，兩點鐘共漲三十四寸。三十四除八，等於四，餘數是二，就是說：兩點鐘之後，海水會浸過第九級上面二寸高的地方。你以爲這個答案對嗎？其實是錯了。因爲當漲潮的時候，海水漲高了，船也隨着海水浮上來，所以繩梯仍然有六級露在水面上。

小遊戲　找雙胞胎

下面有三組圖畫，每一組裏有一對雙胞胎，聰明的小朋友，你能一眼看出來嗎？

六歲以上的小朋友一定以爲這個遊戲太容易了，但它是專爲六歲以下的小朋友刊出的呢！小哥哥小姊姊們，試驗一下你們弟弟妹妹們的眼力吧。



小實驗——冰比水輕

你家裏有雪櫃麼？有的話，就可以做這個小實驗了。

從雪櫃裏取四、五塊人造冰放在一隻大碗裏，另外用一隻茶杯盛一杯清水。

你試將水倒入碗中，看要倒多少水才能將冰塊淹沒在水面下。

你會發現無論加多少水，冰塊的一部分總是浮出在水面上。爲什麼呢？這就因爲冰比水輕。

助人最樂

容有芳

三月三十一日，我們學校舉行沙田旅行，每人要交八角錢旅行費。我們班有一位同學，她是在大環山的木屋住，家裏有八個人吃飯，爸爸媽媽都去做工，得到的工錢還不夠用，又欠了債，所以沒有錢交旅行費。

她交不出旅行費，當然很不愉快。老師說：「你交一半吧，由班會替你交另一半。」但是她連一半也交不出。這時，有一位同學舉起手來，對老師說：「我願意幫她出一半旅行費。」我跟着也舉起手來，願意幫她出另一半。於是她就可以和我們一同去旅行了。

紀念冊

衛文　陳紹舜

近來，我們班裏很風行送相片和寫紀念冊，每到下課的時候，同學們都拿着自己的紀念冊走來走去，請這個題字，請那個簽名，忙個不了。上星期我也買了一本紀念冊，也和別的同學一樣，叫了這個寫，又喊那個寫，現在我的紀念冊已經寫滿了。因爲我除了請自己班同學替我寫之外，還找別班的同學寫。今天，我又買了一個新的紀念冊，希望很快就能寫滿它。

颱風掠過港東

今晨零時起港九之間交通斷絕

預測今吹强烈西南風仍有大雨

【本報訊】颱風「雲黛小姐」已在香港東北偏東掠過。據天文台昨晚六時發佈的消息說：「雲黛小姐」位於北緯二十二點二度、東經一一五點三度，中心周圍三十哩，向西北方移動，時速十五海里。昨晚九時，天文台再發佈消息說：颱風移至北緯二二點八度，東經一一五點一度，中心週圍三十哩，續向西北移動，時速仍爲十五海里。照此位置，「雲黛小姐」約在香港東北偏東數十哩。

由於風雲變幻，香港天文台已於昨天下午四時改懸五號風球（原爲三號風球），此後風雨同至，入夜後風力增强，海旁居民及船艇皆作必要之準備，港澳線德星輪決定停航，離島線小輪則早於昨天中午十二時起停航。夜深，電車與渡海小輪皆懸旗表示隨時停駛。外洋輪因風衍期抵港者，數亦不少。

至今晨零時，因颱風迫近香港，天星小輪開始停航，至零時二十分，油蔴地小輪開出最後一班，亦告停航。今晨一時三十分改懸六號風球。

又據路透社消息，昨天下午三時，颱風「雲黛小姐」侵襲東沙群島，風速達四十三海里。但較早的一艘輪船報告，在颱風中心附近，風速爲一百海里。據天文台消息，今天將吹强烈西南風，仍有大雨，近晚風勢轉趨中和。

【新華社北京十六日電】今日下午六點，中央氣象科學研究所發佈颱風緊急警報如下：今天下午兩點，颱風中心位置在北緯二十一度、東經一一六點五度附近，即東沙島西北方約五十公里的海面上。目前颱風中心正以每小時十二海里左右的速度向西北方向移動，預計今天午夜前後將在廣東的汕尾附近登陸，汕頭至香港之間的沿海地區及附近海面上，風力可達十一－十二級，台灣海峽、廣東東部、中部的其他沿海地區、西海的東北部、西北部、東江流域的中下游等地區風力將增大至六－九級。廣東東部將有暴雨出現。

電費大漲小回

各界人士咸表失望

黃克競表示反對到底　社團聯會十九再集議

【本報訊】兩電公司宣佈附加費僅減少百分之三後，各界人士都感到失望，認爲這是大漲小回的手法。

中華廠商聯合會會長黃克競認爲這簡直是「預料不到」的，他說減得太少了。他表示不滿意，說這是進一尺退兩寸的做法，決定反對到底。

港九社團反對電費加價聯合會決定於本月十九日下午十二時半，在中華廠商聯合會聯誼廳舉行執行委員會議，對此次兩電公司的決定有所商討。召集此次會議的通知書，將由召集人謝伯昌署名發出。

原定昨天在中華總商會由華人革新協會召開的反對電費加價各社團代表聯席會議，因颱風可能襲港，臨時宣佈改期，具體日期將另行通知。

兩電公司前以燃料加價爲理由，宣佈電力附加費由百分之九增至百分之十八；並在各界人士的一片反對聲中，由三月一日起實行，至今已有四個多月，在此期間華人革新協會及中華廠商聯合會、九龍總商會分別聯同各社團始終表示反對。直至前天，香港電燈公司及中華電力公司正式發出聯合通告，決定由八月一日起將附加費由百分之十八減爲百分之十五。這就是說，八月一日後，附加費仍比三月一日以前，加收了百分之六。

兩電公司通告全文如下：「頃得吾人之燃料供應者通知液體燃料減價。此項減價之利益將轉歸用戶，由一九五七年八月一日起及以後抄錶之帳目，其燃料附加費由百分之十八減爲百分之十五。燃料附加費乃視液體燃料價錢而定者，因此需隨時修改。」

渣華街廉價屋舖位　出租辦法即將公佈

命名北角新邨工程將延期完成

加多近街大廈租金估計更低廉

【本報訊】香港屋宇建設委員會昨天公佈：北角渣華街大廈決定命名爲「北角新邨」。其東西中三座大廈分別名爲「東大廈」、「西大廈」、「中大廈」。清水灣道大廈可能爲十六層大廈。

該會說：由於五月份大雨影響了工程的進行，因此「現在似乎已可肯定地說，北角大廈將不能按照原定計劃在八月中旬移交。」但該大廈樓下七十一間舖面出租的部署已快完成，招租辦法，短期內即可宣佈（前經口頭宣佈，這些舖面將用投標方式招租）。

北角大廈的租金及差餉額，前已經港府新聞處發表。屋宇建設委員會昨再宣佈：香港電燈公司已經同意，該大廈住戶裝置電錶按金將減爲二十元（本爲五十元）。水務局亦同意將水錶按金自四十元減爲十五元，接裝費自七十元減爲十五元。

該會並說：如果北角大廈按照預定計劃分配，整座大廈人口將爲一萬二千二百六十五人，人口密度爲每英畝二千人弱。

加多近街大廈地基建築工程，因五月間大雨受到嚴重損害，因此地基合約，不得不再度展期。該處「C」座大廈，因土質較鬆，將需要打地樁。該處建屋合約規定建造費六百三十萬元。自地基完成後，即可開工，預計九個月內完工。屋宇會說：「初步調查顯示這些屋宇的租金，將比北角新邨同樣大小而構造水準較好的住宅低廉得多。」

蘇屋村大廈地基工程，亦受天氣影響。屋宇會並說：該會已與建築師討論了該處各組住宅的大小與式樣。一般目標是按照環境、地位等分級計租。將比較最貴的置於上面幾層。大致而言，其中住宅可分兩種：一種（約佔百分之廿五）與北角大廈租金大致相仿，另一種（約佔百分之七十五）則較低。總計整個蘇屋大廈共有住宅約五千一百五十二組，可住三萬一千六百人。

關於清水灣道大廈，屋宇會說：工務局約可在明年內在該區供應食水。民航署長亦已證實，從航空觀點來說，即使在啓德新跑道未啓用前，在該處建十六層大廈亦無妨。

汝洲街攤位要縮小　小販仍盼放寬

使篷帳伸長能遮日擋雨

整理時盼遷塘尾道營業

【本報訊】深水埗汝洲街二百多個小販攤位，自接獲當局限期縮小各攤位面積後，曾派出代表分別往訪有關當局請求延期執行，並要求將規定的小販攤位尺度限制放寬，至昨日下午爲止，此項要求仍無結果。今日晚上十時將是當局提出的最後期限。

昨日，港府市政局會分別於上午十一時及下午五時，派出廣播車到汝洲街頭向攤位小販廣播，說明當局決按期照規定執行整理攤位工作，要各小販於今日下午十時以前，先行將貨物遷離現場，以便從新安排貨攤位置。

據該區小販代表說，各攤販認爲按照新規定的攤位僅四呎長、三呎寬，確實不敷應用，同時難以遮蔽風雨和烈日；可是事已至此，準備日後再行向當局請求將攤位篷帳伸長二呎，以遮風雨烈日。他們並表示準備向當局提出請求，在整理攤位期間允許攤販遷到塘尾道小販市場臨時營業。

日本地方議員訪華團團長稱

中日互相舉行商展　此舉有利促進貿易

日商展明年在穗舉行規模頗大

【本報訊】昨天從廣州抵港的日本市長地方議員訪華團團長、日本促進國際貿易地方議員聯盟會長山屋八萬雄說：日本商品展覽會於明年一月三月，先後在廣州、武漢舉行時，預料將比在北京、上海舉行時有更多的產品展出。因爲預料日本亦將仿照英國方式宣佈放寬禁運之故。

他說：此次到中國訪問，主要就是接洽中日兩國互相舉行商展的事。中國商展亦可能在名古屋與福岡舉行。

山屋八萬雄說：日本工商界人士，對在中國舉行商展事，抱有很大希望。比方拿廣州來說，在那裏舉行商展，便會有上百萬的人去參觀，這對促進貿易是很有用的。

此次在北京時，山屋八萬雄曾由周恩來總理接見，此外還曾見了雷任民、南漢宸。山屋說：周恩來總理對日本情形殊爲熟悉，在談到中日貿易問題時，周總理希望兩國貿易能在長期的基礎上進行。

工會及受害家屬訪警方

請速賠償暴亂損失

陳漢殺人高呼「香港政府怕我地」

如此判爲「誤殺」壞人將會更猖狂

【本報訊】據紡織染業職工總會消息：紡織染業的工人，對兇犯陳漢由原判處死刑改判爲無期徒刑，感到不滿。在荃灣被暴徒殺害的五個工友的家屬，最近曾往訪警務處長，要求嚴懲兇犯陳漢，爲死者伸冤；保障居民安全；二百多個紡織染工人也曾舉行了集會，指出改判的不當。其後，紡織染業職工總會代表三人，受工人委託，往訪警務處長，要求公正處理該案，並迅速賠償暴亂所造成的損失。

兩次訪問和一次集會中，工人和被害者的家屬均認爲陳漢的罪證如山，他鼓動暴徒殺人時說過：「你地打啦！香港政府都怕我地，警察唔敢干涉嘅！」工人們說，像這樣怎能判陳漢是「誤殺」呢？如果是這樣，香港居民包括工人的生命財產安全還有什麼保障。工人們並提到一些暴動中的元兇禍首，迄未就捕；而一些壞人，現在又活動起來，諸如六月二十四日，寶倫紗廠發生了工人被人刀斬案，此外，又有會德豐紗廠的女工被人恐嚇。工人們要求香港政府有效地維持治安，保障居民的安全。對於暴亂中造成的損失，工人們促港府迅速予以賠償。

據說警務處代表稱：「我保證好快就得嘅嘞。」

昨晚暴風雨中　太子道塌竹棚

巨幅竹排阻塞半邊馬路

男子騎車路過被壓受傷

【本報訊】昨晚八時半，九龍太子道火車橋旁邊山坡上，有一排又高又長的竹柵在狂風大雨中塌下，左邊馬路被封閉，一個途人受傷。

該山坡是香港中華基督教會學校、長老堂的建築地址，交由×成建築公司承辦。據悉，數日前，該建築公司在該處馬路邊搭起一列竹柵，高三十五呎，長二百一十五呎，準備在炸爆石時防止山石滾飛之用。

該晚八時半狂風暴雨中，巨幅竹柵突然嘩啦一聲全座塌倒馬路中間，馬路邊的一座電燈柱也被壓倒，有一個騎着雪糕單車的牛奶公司工人鄭培泉（三十一歲），被竹架壓個正着，鼻部受傷。

事發後，凡經過該處的車輛，都要靠右邊馬路行駛。

天氣

强烈西南風。雲翳，有大雨或大雷雨。近晚風勢慢慢轉趨中和，雨勢較小。

高潮　最早二時十八分　下午十二時四十四分

低潮　上午七時零一分　晚上七時五十一分

車禍兩宗　傷者四人

【本報訊】香島道近深水灣一段昨日有一輛貨車六三×三號，於下午六時許駛經該處時，與另一小型貨車HK五八×四號相撞，貨車上兩個站立着的工人，被震出車外，受傷入院。傷者是盧外錦，茅（三十一歲）、梁耀（四十一歲）。

下午二時許，又有一輛七號巴士與一輛西行電車相撞，巴士上傷兩個女學生，一個叫瞿佩元（十二歲），一個叫陳佩玉（十三歲）。

數大漢行兇

男子命垂危

青山道深夜出血案

【本報訊】昨晚十時許，有男子黃×森（二十七歲），經過青山道時，被幾個大漢用利器刺傷。被送入院之後，據說有生命危險。傷者是香港搪瓷廠工人，住永康街五十×號三樓。

玉泉湯力

止渴生津

同味不盡

Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載

益板膏　大消炎止痛劑

筋骨酸痛一貼見効

不傷皮膚・不污衣服

尤有奇効：肩酸、神經痛、牙齒痛、風濕症、扁桃腺炎、跌打腫痛、頭痛、乳腺炎、撑扭傷、折傷等症

益板膏　各藥行均有出售

總代理　聯大貿易行　香港德輔道中五十六號三樓　電話：二四一九一一、二八三九八

日絆藥品工業株式会社出品　日本・大阪

欣聽聲呼的嚴

享受以可

三大電台廣播節目

每日自清晨七時至午夜十二時全日廣播十七小時

金色電台——中文節目

銀色電台——中文節目

藍色電台——英文節目

✓節目精彩動人

✓最佳演員明星

✓詳盡體育報導

✓音樂美妙動人

✓戲劇小說故事

✓新聞迅速準確

✓教育節目豐富

✓其他特備節目

收費廉宜

✗無需電費

✗無需牌照

✗無需修理

✗無需保養

✗無須額外費用一概俱無

主治：感冒發熱、水土不良之腹痛吐瀉

主治：風濕痺痛，跌打腫痛

主治：腹痛、氣滯、風痧

敬壽閣午時茶

黎家園少林真傳膏葯

福壽堂十香丸

公私合營　廣州藥材出口公司　經營出口

電話：17148　電掛：6017

地址：廣州市　一德路225-229號

中國名醫陳伯壇門人　東方及漢興醫學院教授　彭錦棠醫師　擅風濕跌打

頭暈心悸

近年痛症此而起胃病胸痛下元虛損小便頻多神經衰弱精神不振失眠健忘多夢易驚心悸肢體麻痹四肢乏力汗出不止半身不遂等症，二十餘年之經驗獨有秘法綜合治療，服見功效，與別不同。歡迎問症不費分文。

診所：九龍旺角上海街562號

中國針灸研究學院　第九次招男女生

報名處：銅鑼灣怡和街八十六號二樓樂聲戲院對面

開課日期：七月廿日

王紹庵醫館

育才中學　招生

班級：初中及小學各級男女生

報名：即日開始

考期：七月廿一日上午九時

校址：堅道衛城道六號

電話：二五四四二

校長趙克壎

東南無線電專科學校　招男女生

本校全部新型電子工程設備，用六種標準方法訓練學生遍佈本港各電政機構服務素以無線電工程技術著名凡屬青年應面對現實從速學習電信技術以解決本身職業問題

班額：（一）無線電工程科新生暨插班生（二）修理及電訊科新生六十名

考試：七月廿一日　校址：洗衣街五十九號　電話：五三九五二

一品圖花布

花樣鮮艷　永不褪色

中國雜品出口公司　上海紡織品出口公司

上海中山東一路廿七號　電報掛號 "TEXTILE"

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：二一九二一六

印花稅擬新例 簽印機要領牌

立法局今天首讀實施日期未定

社團條例修訂例今提出二三讀

【本報訊】港府立法局今日下午開會時將首讀一個「印花稅管理條例」修訂例，規定使用印花稅簽印機必須領取牌照，否則即爲違例，得被罰五千元並處六個月監禁。法例規定這一條的實施日期，尙待港督在憲報公佈。發牌的詳細手續亦尙待港督會同行政局制定規則規定。

社團條例修訂例、接生婦條例修訂例等，今日將在立法局作二三讀。

被控串謀隱瞞 警員幫辦受審

控罪十二項審期在九月

【本報訊】警察副幫辦、警員及店員四人被控串謀隱瞞一宗罪案，控罪一共十二項，包括無牌駕車、學車無合格師傅在旁，失事後不停車，及毆打原告楊均等。

被告四名是：劉彪，現役警員一零四×號；莫雄，現役警員三八零×號；蘇全，店員；伍容德，警察副幫辦。

主控敍述案情經過：五月廿九日首被告與第三被告向黎細強借車，首被告無駕車執照，第三被告出示執照後即駕車而去。翌晚七時許，該車在七咪半與一貨車相撞，貨車司機楊均當時看到是第一被告駕車，要往報案，但第一、三被告所坐的車不停而走，楊追上，車停後，楊電九九九，第一被告也電警署報案。報警後第一被告曾毆打楊均。後來兩名警員到場調查，其中一人是第二被告，隨帶一、三被告回警署，當時未將失事車劃線，反叫貨車駛離原來位置。隨後又再傳楊均到警署。楊均曾控訴第一被告打他。警目記錄後，交給值日警官，即第四被告。第四被告當時說，打人事慢慢再提，因上級警官不在。此案主控要求增加審訊日期，全部審期爲十一天，分日排期審到九月六日。

大量黃金等候發落

貨輪上搜出值廿多萬元

申請沒收時金主提反對

【本報訊】黃金一批，値港幣二十餘萬元，計七百九十二兩二錢，昨日由工商處向中央裁判署申請頒令沒收，該黃金將判歸官有。一個名叫陳偉清的男子，自認是金主，由律師代表向法庭提出反對。法庭訂期下月廿三日下午開庭，聽取有關證供後，然後定奪該批黃金怎樣處置。

據說：該批黃金是本年五月十八日晚上九時，在一艘在油蔴地海面寄碇準備啓航往金邊的安德號貨輪近錨鍊的倉內，被工商處緝私人員搜獲。同時更搜出十八隻「佛」牌瑞士手錶。當日該輪船的卅二歲天津籍船員黃翰森被控企圖私運該批黃金和手錶出口，曾繳三千元候審。

廠商赴星馬考察 莊重文先行登程

過五飛星佈置會場

【本報訊】香港中華廠商聯合會星馬工商業考察團，昨日舉行團員座談會，由團長鄧光主持。議決：（一）莊副團長重文定本月十九日首批乘機出發赴星，辦理星展會會場及門樓建築事宜，其餘各團員分別於廿一日、廿二日出發，最後一批廿七日出發。（二）各團員抵星後，由八月一日至七日止，全體集中星洲，在展覽會服務。八日以後，即可自由行動。（三）各廠如有須與星展會辦事處聯絡或通訊者，請致函新加坡海化大同公司與林金培或莊重文接洽。

新界鄉議局 趙聿修辭職

【本報訊】新界鄉議局，月來爲修章、改選及註册三大問題，頗引起最近何傳耀主席公開辭職，而該局常務議員趙聿修，亦於前（十五）日去函該局告辭常務議員之職。

鳳凰得獎片 一年之計 今天放映

【本報訊】鳳凰公司的得獎片「一年之計」，今天在國泰戲院上映。這是「獲獎優秀影片展覽月」的第九部。該片是鳳凰公司出品，它細緻地描寫倫理親情，把兄弟間的矛盾、妯娌間的矛盾，用生動的故事，向觀衆剔露出來。

「一年之計」的導演是朱石麟，演員有龔秋霞、王小燕、黎小田、蕭芳芳、陳琦、韋偉、石磊、文逸民、鮑方、侯景夫、馮琳、陳靜波、劉戀。

麗的呼聲 擴至新界

年底可收聽金台

【本報訊】據麗的呼聲今日宣佈：麗的呼聲廣播線網將再進一步擴張範圍，由本星期起沙田居民即可收聽到麗的呼聲的各項廣播節目。

在過去兩年間，麗的呼聲工程人員已將廣播線網擴展至港九郊區各地，如荃灣、元朗、石崗、香港仔、赤柱、薄扶林（一部份）、淺水灣、粉嶺、上水、大埔墟等，現時沙田區的廣播線網完成之後，上述郊區一樣經常俱可如市中心區收聽銀色與藍色電台的中文節目與藍色電台的英文節目。

麗的呼聲同時宣佈：現正計劃進行再將麗的呼聲第三電台（金色電台）的線網擴展到新界各地區，預定六星期內，即着手敷設線路，可望今年年底之前完成。

歌唱片花神 今天優先映

【本報訊】國華公司出品、金門公司發行、梅綺親自監製兼主演的神奇變幻歌唱片「花神」，原定十八日起在紐約、大世界等八院公映，現爲響應沙田先天道安老院籌募經費，特提前於十七日晚九點場在紐約、大世界兩院優先獻映，將兩場收入全部捐送先天道安老院，屆時由「花神」男女主角何非凡、梅綺親臨登台剪綵，並柬請文化界人士參觀。

廖奉基被車輾斃 葡兵判罪却緩刑

【本報訊】澳門消息：前粵華中學校長廖奉基被葡兵駕車輾斃命一案，昨天下午審結，肇事葡兵被判入獄六個月，緩刑兩年。宣判時，澳門不少教育界人士到庭聆聽。該案由澳門法院軍事法庭審理，被告葡兵爲畔道（譯音）中尉，被控駕車失愼罪名。

廣播

香港電台中文節目

日間 上午七時：報時；時代曲。七時十五分：英語教授：用國語解釋，溫習第卅五課。七時三十分：時代曲。七時五十八分：天氣報告。八時：新聞。八時三十分：節目預告；潮州曲。九時：粵曲。九時卅分：京曲。十時：婦女講座「婚後的責任」。十時三十分：錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十時四十五分：各地雜曲。十一時：粵曲。十一時三十分：潮州曲。十二時：報時；特備南音節目誼唱「慈雲太子走國」。十二時卅分：國語教授。十二時五十分：音樂。一時：報時；特備廣播劇化小說「仙袖奇緣」第三回。一時廿八分：天氣報告；一時卅分：新聞。一時五十分：音樂。二時：特備國語廣播劇「枉費心機」。二時三十分：時代曲。三時：粵曲。三時卅分：「工作不忘娛樂」唱片節目。四時：故事演講「白鶴雄風」。四時三十分：特備潮語話劇「非眷莫問」。五時：京曲。

晚上 五時卅分：兒童節目。五時四十五分：香港掌故錄「六十年來婦女的妝扮」。六時：報時；新聞。六時三十分：英國生活特寫節目。七時：京曲。七時十五分：時代曲。七時卅分：「太平天國故事」。八時：報時；「敬候近安」點唱節目。八時五十八分：天氣報告；九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時三十分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：特備口琴演奏節目。十時五分：京曲。天氣報告，明日節目預告；十時十五分：電影壓軸：歌唱片「花神」。十二時（完）

香港電台英文節目

日間 上午七時：開場曲，輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時廿分：晨曲。七時三刻：天氣報告。八時：新聞。八時十六分：空中音樂。九時：暫停。十二時半：節目摘要。十二時卅二分：電影音樂。一時一刻：新聞。一時半：下午音樂會。二時：暫停。

晚上 五時半：婦女節目。六時：節目摘要。六時零二分：聽衆點唱。七時：歌曲。七時半：爵士樂。八時一刻：歌劇與巴蕾。八時三刻：戲劇。九時一刻：遊記。十時：作曲家介紹。十時半：華爾滋。十一時：倫敦電台新聞。十一時一刻：晚安音樂。十一時半（完）

麗的呼聲銀色電台

日間 上午七時：進行曲，廣東音樂。七時一刻：天氣預測，轉播港台英語教授（國語講解）。七時半：口琴。七時三刻：時代曲。八時：報時，粵語客語新聞。八時廿分：聽戶祝壽祝婚，今日特備節目介紹。八時半：粵劇唱片「龍虎渡姜公」。十時：時代曲。十時半：京劇。十一時：粵語流行曲。十一時一刻：婦女講座。十一時半：粵曲。十二時：報時，粵語新聞。十二時一刻：轉播證券交易所股市及金融行情。十二時廿分：聽戶祝壽祝婚。十二時半：社會小說「鴛鴦怨」。一時：諧劇「製造證據」（上）。一時半：時代曲點唱。二時：轉播港台國語廣播劇。二時半：粵曲點唱。三時半：文藝悲喜劇「捉姦記」。四時：時代曲。四時半：文藝小說「風雨幽蘭」。五時：兒童節目「生活雜談」。五時一刻：聽戶祝壽祝婚，金價報道，晚間特備節目介紹。五時半：粵曲。五時三刻：轉播港台「香港掌故錄」。

晚上 六時：長篇趣劇王先生「緊張電影」。六時半：時代曲。六時三刻：粵曲。七時：粵語流行曲。七時一刻：成語新解「刎頸之交」。七時半：偵探小說「梟雄浴血記」。八時：報時，粵語、客語新聞，氣候報告。八時一刻：「體壇講座」。八時半：閒談小說「A字13號」。九時：香江夜話「眞假難分」。九時半：南音演唱「再生緣」。十時：通俗故事「海角飄流記」。十一時：粵語新聞，體育消息，明日節目預告。十一時一刻：珍藏粵曲。十一時三刻：廣東音樂。十二時：收場曲。

麗的呼聲金色電台

日間 上午七時：進行曲，口琴。七時一刻：天氣預測，時代曲。七時三刻：今日節目報告，國樂。八時：報時，各地雜曲。八時廿分：國語潮語新聞，氣候報告。八時四十分：京劇。九時半：滬劇。十時：錄音粵曲。十一時：越劇「打金枝」。十一時半：廈門歌曲。十二時：報時，「白光時代曲選」。十二時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。十二時半：彈詞「梁山伯與祝英台」。一時：對口相聲。一時半：轉播東樂戲院邵俊英劇團粵劇「瘋狂花燭夜」到完場止。五時半：潮語武俠故事「血濺屠龍」。

晚上 六時：上海滑稽。六時半：學校節目。七時：文藝故事「生死戀」。七時半：轉播港台「太平天國故事」。八時：報時，時代曲。八時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。八時半：國術小說「洪熙官大鬧峨嵋山」。九時：歌唱故事「桂枝告狀」。九時半：鬥智小說「殺人王橫禍阿很廷」。十時：聊齋。十時半：國語戲劇化文藝小說「罌粟花」。十一時：國語潮語新聞，明日節目預告。十一時一刻：京劇。十一時三刻：時代曲。十二時：收場曲。

象棋實用殘局
屠景明編　定價三角

本書選編「象棋實用殘局」四十局，主要是介紹每一局棋到最後階段時決定勝負的關鍵。每局着法都附有扼要的說明和必要的註解，使讀者易於了解和掌握。

象棋對局選……………………屠景明編 0.75

本書選編象棋對局五十局，對每一局的開局、中局和殘局，採用分段評註，來說明局中的攻守着法關鍵要點。並分類註明每局開局時的初步陣勢，作爲索引，便利讀者吸收實戰記錄中的經驗，加以揣摩，借鏡運用。

象棋初步……………………謝俠遜編著 0.55
中國象棋規則（1956）…………………… 0.15
看圖學象棋……………………屠景明等編著 0.30
象棋心得……………………謝俠遜編著 1.20
象棋開局概要……………………朱劍秋著 1.10

香港三聯書店
門市部：大道中五十四號二樓　電話：21314
批發處：威靈頓街九號三樓　電話：27835 24806

北京同仁堂出品
各种名药
安宮牛黃丸　主治：神昏譫語 斑毒內閉
牛黃清心丸　主治：驅風化痰 清熱鎮痙
活络丹　主治：身體麻痺 筋骨疼痛
再造丸　主治：痰迷氣阻
人參鹿茸丸　主治：氣血兩虧 血虛頭眩
狗皮膏　主治：腰腿疼痛 跌打損傷
香港独家经銷处：泉昌有限公司
（地址：永樂西街150号 电話：2.2395 电报：1472）
香港代理处：　德信行有限公司
總经销：　中國土產出口公司天津分公司

原子醫學
汪紹訓等譯　定價：9.40元

這是一本與原子能有關的醫學書，內容包括原子能的釋放，電離放射的基礎知識、放射線的生物作用、放射線的探察和測量、放射的同位素在醫學和生物學的應用、放射線有害效應的防禦，此外並涉及一些原子彈爆炸後傷亡的處理問題。它的目的是使一般醫務工作者對原子醫學有一些概括的認識，也可以作爲研究原子醫學的入門。

新書

數學分析的數值方法（精）	黃勁譯	12.20
列寧哲學筆記（精）		4.70
赫魯曉夫同志在中華人民共和國建國五週年國慶慶祝大會上的講話（俄語自修讀物）		2.20
中印文化關係史論叢	季羨林著	2.00
工商業者政治常識課本（初稿）		0.65
談談中國共產黨的整風運動		0.45
略談整風經驗及其他	李凡夫著	0.30
廣州話淺說	王力著	1.10
養豬學	張兆風譯	3.10
解剖標本製作法	邵象清譯	1.10
上海博物館 陳列品圖片（第四輯）		0.60

中華書局香港分局
地址：大道中50號　電話：32351 20635

麗都·仙樂　明天　盛大聯映
長城公司出品文藝名著改編反封建婚姻動人悲劇
千呼萬喚·姍姍來遲
巴金先生名著　家　最精彩中改一編攝影電拍
石慧　片中飾鳴鳳演出精彩異常
賺人熱淚　可歌可泣
故事家傳戶誦　演出扣人心弦

鳴鳳
姜明　李次玉　洪亮　鮑方　張錚　石慧　陳思思　劉戀　孫芷君
製片人：袁仰安　編劇：譚博　導演：程步高
鐵鏈合作演出
即日開始售票

大世界·北河·環球·太平·油麻地·國際·皇宮
明日獻映
熱戀中的年青男女非看不可
最佳的喜劇，最妙的故事，天熱看此片，包你涼透心。
監製：廖一原　製片：謝濟之
新聯公司出品新型歌唱愛情大喜劇
對錯親家
導演：陳皮　編劇：李亨
主演：李清　馮月　丁亦薇　梁醒波　周聰　半日安　張瑛
出場序：……

金陵 民華 台際 星國新金 國金 舞 冷氣院各放開
即日映
大成公司發行 龍鳳公司大製作
黃飛鴻血濺姑婆屋
關德興 任燕 林蛟 石堅 劉湛
黃飛鴻大鬧五羊城，夜探姑婆屋，緊張！刺激！！
導演：胡鵬 編劇：王風 製片：周書祥

太平 環球 北河 域多利 油麻地
最後今天
光藝公司偉大出品
唐山亞嫂
導演：陳文
監製：何啓湘、製片：鐘耐文、改編：楚原
出場序：南紅、姜中平、謝賢、龔南主演

「唐山亞嫂」暫停映啓事
逕啓者，敝公司出品「唐山亞嫂」，在星馬各地上映以來，觀衆踴躍，一致讚譽。現決於至今（十七）日止，暫告停映，以便各地名勝區攝拍之家庭倫理巨片「唐山亞嫂」，再行展映……以上，向隅者仍不乏人。茲因片約關係，不能延期，特此向本片觀衆致歉。
光藝製片公司謹啓

紐約 中央 大世界 光明 明聲 皇宮
最後今天聯映
粵語對白
未看看要速看

妖泥
火山口烈焰沖天，火舌吞噬，面臨毀滅生死關頭
充滿恐怖神怪！令你吊膽提心！
·金極發行·
面目猙獰 彈性之軀 槍砲不入 無可收拾

國泰 即日四場
1949—1955 優秀影片展覽月 得獎
鳳凰公司
導演：朱石麟
主演：龔秋霞 韋偉 方琦 石磊 陳靜 鮑方
一年之計
兄弟不和各走各路！妯娌傾軋鬥角勾心！難爲了老人家！難爲了小兒女！
廿一日起映 南方公司
天仙配
石揮導演
今天早場：半日安　與樂中宣洛　建陽橋

麗都·仙樂
最後今天
邵氏出品刺激片王
十四天映
監製：邵邨人
導演：嚴俊
嚴俊 尤敏
最可憐弱女 演有骨氣小俊
吳家驤 王萊 金銓 高寶樹 尤光照 超光 尤敏 嚴俊 合演
尤敏合唱「燒水歌」「馬頭神許」
插曲二闋
月落烏啼霜滿天

金國 好世界 金星 新國際 陵 民華 台
快將獻映
利植出品 大劇 刺激 歡樂 喜劇

導演：莫康時
愛兒家
監製：歐陽植宜
丈夫想姿態老來有何好過？丈夫納點付外婆是好？
主演：芳艷芬 胡楓 李鳳 鳳女 鄧寄塵 李璇 笑料豐富 妙趣橫生
製片：陸邦

高陞
大戲園
今晚九時正在紐約大世界四院十五分放映
明日即放映 電影 打鬥 二一天 武俠 巨片
關德興 曹達華 任燕 李香琴 石堅
黃飛鴻大破飛刀黨
明天放映 亞蘭嫁 鄧碧雲 梁醒波 羅劍郎 不日 人人心 今晚五點 七彩 小女 ……
何非凡先生 梅綺小姐
爲花神獻映 優先 登台剪綵
該場收入數捐送沙田先天道安老院，請早定座

紐約 中央 大世界 光明 明聲 皇宮 國際 金星
明天
大鑼大鼓神奇變幻歌唱巨片
監製：梅綺
導演：莫康時
牡丹花官戲 大鬧公堂
蝴蝶精追 顯耀神通
製片：陸邦
花神
編劇：盧雨岐

●聯合主演●
何非凡　梅綺　鳳凰女　半日安　歐陽儉　馬笑英　蕭仲坤
香港電台今晚十時零五分播片部詞曲全本廣播請留意收聽

新艷陽劇團
利舞台
演員：芳艷芬 譚蘭卿 新馬師曾 少新權 歐陽儉 半日安 梁醒波 鳳凰女 蘇少棠
名劇作家李少芸新編
王寶釧
新景 新服 新曲
請即購票
鐵定後日起在……
由三元至十元八二……

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

尚有電影廣告刊在第九版

大公園

蕭先生

——散木——

藝林談往

我學書法，在二十七歲以前是沒有師承的，只是一個人買了些碑帖，關起門暗中摸索，到廿七歲那年，方從蕭蛻公先生處得聞大道，此後不斷在蕭先生的指導下，得以跨上正軌，慢慢的獲得一些成就。

各家篆字

蕭先生是指導我學篆的老師，我見面時總稱他蕭先生，而不稱老師，所以這裏也仍稱蕭先生，他原名中孚，後改爲蛻，號蛻闇、退闇，亦署蛻闇，別號聽松庵行者，苦絲，罪松老人，寒叟。書法四體都精，而以篆書爲第一，他的篆書初學吳昌碩，後來參酌楊沂孫、吳大澂兩家，自立門戶，從吳昌碩的圈子裏跳出來，創造了自己的面貌。自來寫篆都寫得長長的，無論秦的李斯，唐的李陽冰，清鄧石如等，一脈相傳，都是如此，一直到楊吳兩家，才漸漸的化長爲方。到了吳昌碩手裏，不但寫得長，而且寫成左低右高，在當時，他自然是自成一家，後來學他的人多了，就成爲一時風氣。蕭先生曾對我說，篆書貴圓轉自如，貴柔中有剛，貴結構緊湊，但必須能寫得方，寫得扁，方是好手。吳大澂寫得方是方了，可是不夠圓轉，不夠流麗；楊沂孫呢，又嫌圓而無骨，結構鬆弛；吳昌碩則剛有餘而柔不足，尤其他那種縮項聳肩的樣子，實在太怪了。的確，蕭先生的篆書能寫到美，麗而莊重，停勻而流走，有肉而不肥鈍，據我的看法，當世寫篆的，恐怕沒有人能跟他抗衡的了。

扁而流暢

我曾見過他替人家寫的墓碑，上面的篆額（碑頭）因字數較多，只能把字壓得極扁，可是字雖扁，仍然寬展、流暢，一點不覺得局促，當時我向他請教，如何才能寫到這樣？他認爲我能欣賞這一點，所以很高興地說：「這就是南唐徐鉉所謂『觸（曾果）扁』啊！『觸扁』不是易事，首先手上得有功夫，其次多看漢碑篆額、西漢碑碣。古人說：『疏處可以走馬，密處不能容針』這兩句話正是書法的度世金針，特別是篆書，必須達到這個要求。能寫到疏至無可再疏，密至無可再密，到這時候，要方就方，要圓就圓，要長就長，要扁就扁，可以隨心所欲，無所不宜了。」

臨池學佛

蕭先生中年時曾參加當時的愛國組織「愛國學社」，與章太炎、蔡孑民等朝夕過從，鼓吹革命。又曾在蔡孑民創辦的愛國女校任教。那時候他懷着一腔熾熱的心情，希望中國革命早日成功。後來袁世凱竊國，孫中山病死，軍閥混戰，天下紛亂，他看看國事日非，就毅然「逃儒歸佛」，想在消極的潛修中解脫精神上的痛苦。每天排定日課，臨池之餘，誦經禮佛，平時戒葷茹素，正式過他的居士生活了。他奉佛後取的法名叫「[illegible]脫」，又叫「本無」。蕭先生原籍常熟，晚年定居蘇州，初住大石頭巷，後遷葑門外闊家頭巷。有一年我趕到蘇州去看他，出葑門，經過有名的「網師園」，往東走不多遠，三面都是田野，靠北有一排古舊的平屋，中有一家門口釘着一塊小小的木牌，牌上寫的是「本無所住」四字，這就是蕭先生的住處。

圖畫中人

這一天他很高興，知道我歡喜喝酒，就拉着我上街頭的小酒舖去。那時是夏天，他穿着一件又舊又寬的夏布長衫大褂，下面高腰布襪，羅漢涼鞋，頭上戴一頂廣東涼笠，手持藤杖，再襯上他瘦瘦的臉龐，疏朗朗的銀鬚，簡直像前人畫幅裏的古裝人物。

蕭先生今年已八三高齡了，照他過去的情況看，精神一定還很健鑠，可惜南北乖隔，苦無機會南下訪謁，但他的瀟灑的風神，強毅的性格，和趣味橫溢的談吐，這些都深深的鐫刻在我腦海裏，永遠不會忘懷。

夾萬盜賊經驗談

茵茵

在香港，盜竊案幾乎無日無之，但是弄開保險箱行竊的則比較少。據說，撈這一行的，技術超人一等，因爲他們不但要有普通盜竊的大膽，敏捷和機智，而且有開保險箱的專門本領。一般說來，這些「高等盜竊」都有科學頭腦，經過相當訓練的。當然，他們的斬獲也十分可觀，因爲保險箱裏不但有金錢，也往往有鑽石、黃金等珍貴物品。

最近英國廣播公司在警方合作下，拍了一部弄開保險箱行竊的記錄片，參加演出的幾個專家都是盜竊界老手，他們中有的已經服完刑期的，有的是業餘小偷。有一個是五十歲、曾犯案九十八次的慣竊，還有一個是已經退休的米德蘭斯最著名的夾萬盜賊法蘭克。下面就是他的經驗談。

當法蘭克選定下手的目標後，他會在附近逗留數天，以便偵察有些什麼人經常從那屋子裏出入，行竊時應該從那裏進去，那裏出來，還有最主要的，是夾萬放在什麼地方，裏面是否有很多的錢。當然，他偵察時不是呆板地站在馬路上，而是站在附近的巴士站假裝等巴士，或坐在對面的咖啡室裏吃東西。偵察的時間不一定，有時在上午，有時在黃昏。這種偵察工作往往繼續三、四天，一直到決定了最有利的行動時間和出入的門徑爲止。法蘭克說：「一般說來，最安全的行竊時間是晚上七時至十時。行動愈快愈好，在屋子裏逗留愈久，失手的機會就愈多。」

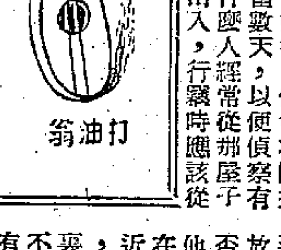
法蘭克繼續說：「入屋子是容易的，困難的是如何在最短期間內打開保險箱。」他說，進入屋子後，精神便開始緊張。他一面躡手躡腳的找尋保險箱，一面注意屋裏有沒有人。那時他的心跳得厲害，全身血管都漲起來。縱使聽見最輕微的聲音，也會使他提心吊膽。若是在下雨天行竊，而屋子裏又有滴滴嗒嗒的漏雨聲，對於一個有心臟病的人簡直是一種苦刑。

他的傢生不多，只有一支像鉛筆那麼粗的手電筒，一對手套和幾支開保險箱的工具。他首先用手電筒檢查保險箱的鎖，然後設法把它打開。他說，這是行竊中最緊張的階段，因爲他一面要工作，一面又要考慮各種隨時可能發生的事。他又說：「我的心跳得那麼厲害，在這種情況之下，我必定要集中精力開保險箱，又必定要集中精力注意外面發生的事。我的耳朵要不斷地聽着。」

開保險箱的鎖是一件不容易的事，你首先要熟悉各種鎖的複雜構造，也要懂得開鎖的竅門，開時，頭腦要鎮靜，動作要迅速。開鎖後，要先戴上手套才可翻動保險箱門，這樣才不會留下指模，給警方作爲追查的線索。有人問法蘭克打開保險箱後有何感覺時，他答：「那簡直是太高興了，你看見擺在面前的是一堆堆值錢的東西。你要趕拿了這些東西後，趕快離去。」

法蘭克還說，這時危險時期又到了，因爲你身懷巨款和珠寶，可能一出來便被人發覺，或者一出來便和警察撞個滿懷。他最後說：「有一次，我便和警察碰個正着，結果如何，可不必解釋了。」

太平樂府



打油翁

鷓鴣天　十萬簽名運動

擱手簽名興倍濃，倡予和汝見熙雍，遙知十萬金鈴護，才有先生便不同。

（報載：麻將簽名運動總目標十萬人。連日簽了近萬名。熱心的先生們簽着頗踴躍。）

思往事，太烏龍，條文彈性俗通融，齊人艷福依然在，不在皇清律例中。

（戰前南京政權曾修訂以大清律例爲依據的婚姻法，通令廢妾而附加條文曰：「但其配偶縱容者不究。」縱然者鑽法律縫子，納妾如故，均可免究。）

影談

江湖奇男子（Mr. Cory）

方恆譯

湯尼寇蒂斯近年來頗有一點振作，在「馬戲千秋」中雖然有頗佳的演出，但是被畢蘭加士打和羅璐寶烈吉妲搶盡鏡頭，到底不甘雌服，因此除了主演這一部「江湖奇男子」之外，還準備和畢蘭加士打合作搞獨立製片。

最近他寫過一篇自傳式的文章，描寫自己孩提時代在紐約貧民區過的貧窮生活。這篇文章無疑是替「江湖奇男子」作宣傳的，因爲在本片中，他所扮演的正是一個在貧民區長大的人物，不過地點不是紐約而是芝加哥。

電影開頭的一段「楔子」極好，用幾年簡單的鏡頭就介紹了芝加哥著名貧民區中的骯髒、混亂、嘈雜與不安，這裏有很多少年，過的就是湯尼寇蒂斯當年在紐約的生活，還有許許多多貧困、酗酒、失業的男人，和被生活壓迫得喘不過氣而成爲歇斯的里病患者的婦人。

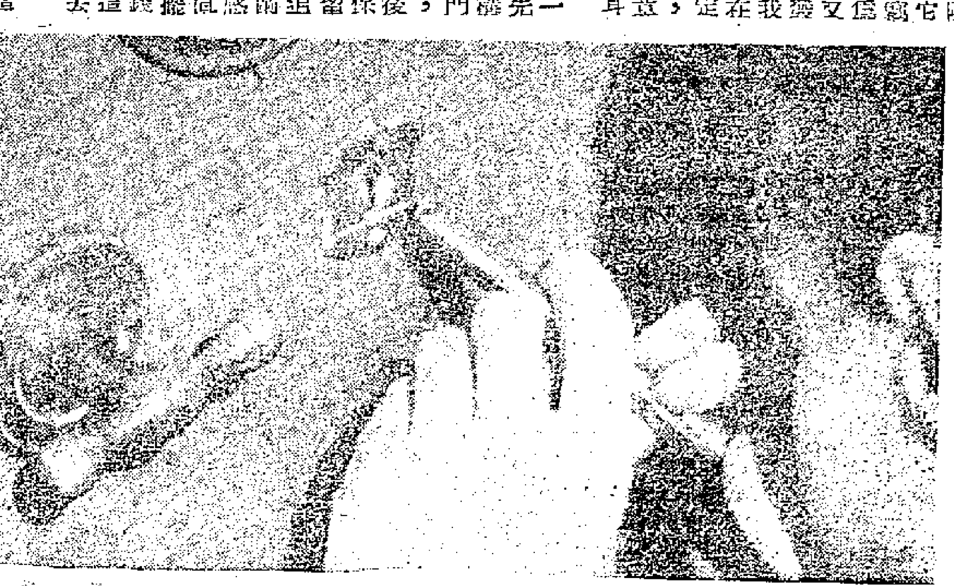
湯尼寇蒂斯所扮演的「克瑞先生」，就是從這樣的一個地方出來的。他少年英俊，沒有什麼本事，只是賭術卻很高明，因此就選了「綠松別墅」這個上流人消遣的地方，作爲他向上爬的起步點。他在俱樂部當上了侍應生，穿得整整齊齊，被總侍者稱爲「克瑞先生」；學會了上流社會的禮貌，晚上還和幾個同伴賭錢，贏得一身光鮮的衣服，下了班打扮起來，居然是一位翩翩佳公子，不知道底細的還以爲他是王孫貴胄呢。

具備了這些往上爬的本錢之後，他就開始向一個百萬富翁的女兒瑪花海耶追求，用的手段很高明，還串通了她的妹妹穿針引線，但是小姐親眼看見他在廚房裏洗碟子之後，他的夢就幻滅了，這職業也完了。

可是他向上爬的野心還沒有完，一路在各地「撈賭」，最後在紐約被職業賭徒看中了，在他身上投資，不久他就回到芝加哥，做了一個賭業大亨的「馬仔」，以「克瑞先生」之名，開了一家專門招攬豪門賭徒的夜總會。

本片在暴露美國半公開性質賭窟這一方面，在荷里活影片中是相當大膽的，穿插在故事中的一段三角戀愛（湯尼寇蒂斯和瑪花海耶姊妹之間），也頗夠曲折，高潮起伏，戲劇性效果不錯，只是主題還是強調了美國生活方式的「偉大」，企圖說明在美國，人人都有發財的機會。（就算是「撈賭」也罷，只要識時務，不去得罪有勢力的人，就沒有問題了。）因此湯尼寇蒂斯後來回到貧民區去，似乎是感慨一番，其實只是一種幽會的手段。

湯尼寇蒂斯幾乎演了三分之二的戲，前半部很好，回到芝加哥之後就不大成，倒是女配角嘉芙蓮・格蘭演得很好，從頭到尾，逗人歡喜。



法蘭克在撬開夾萬的情形

巴黎讀者來函　要對千年難題

親愛的編輯先生：

我是一個大公報的讀者，說句良心話，大公報作的是非常的好，消息準確，字句風雅，又有許多小說，雜記，武俠異聞，棋國爭雄，燈謎，詩聯，對聯等等消遣品，眞能令讀者發生無限的興趣，受益良多。

昨閱五月五日出版的報上所載有千年難題，即是「一歲二春雙八月，人間兩度春秋」的一聯，係宋王安石三難蘇東坡的難題之一。蘇東坡乃歷代最著名的大文學家，倘搔首抓耳，苦思不出可見其難。一千年來亦未嘗聞有人對出，其難更可想見。此聯之難，不但在一系列的數字與當年的即景相應，語氣自然，最難的是他那個「一歲二春」有一個「春」字，下邊的「兩度春秋」又有一個「春」字！必需要找出一個一字兩用的字對他那兩個「春」字，才算恰當。愈想愈難，自已勸自己趁早莫白費腦筋，於是就寢，得了一夢。既而醒來，夢中之事還記得清清楚楚，忽聽得鐘樓上的大鐘敲了三下，几上的坐鐘正十二點，夜裏的十二點即是二十四點，不由得觸着了我的材料。於是乎我就想到：「三更半夜廿四時，夢裏重經夜對」。爲甚麼不說「夜對夜」呢，就是因爲要用兩個「夜」字對他那兩個「春」字的關係，所以不得不把對夜顛倒一下，即便顛倒亦一望而知其爲對夜。因爲平仄的關係，還總得將上下聯顛倒一下，念着才順口，現在將他寫在下邊，希高明指敎爲盼。

「三更半夜廿四時夢裏重經夜對
一歲二春雙八月人間兩度春秋」

旅法齊僑韓振世

（編者按：此對似乎也未見十分工整貼切，但亦已頗爲不易，讀者中有興趣的，不妨也來試試如何？）

巴黎怪畫家

圖中這個用類似巴蕾舞姿勢來作畫的人，是巴黎著名的畫家喬治・馬蒂安（Georges Mathieu）。他畫這幅畫高十呎，闊二十呎，作畫時縱上躍下，左右開弓，頗有打拳的味道，至於內容畫些什麼，要請你自己去研究了。他每幅畫大致在巴黎美術市場中可賣到四千英元，作品供不應求。（作）

天機不可洩漏

芳草

從前有個老道士，自稱能知未來之事，卜人禍福，百發百中，懸牌門外，招徠生意。

有三個書生上京應試，路過於此，慕名而入見。老道士問明原委，知道是來問此次應試前程的。老道士捻過簽筒，屈指細算，口中不知唸些什麼咒語，只見他若有其事的伸出大拇指，卻並不作聲。那三個書生正要向他問個究竟，卻見他閉目合掌，活像睡了覺一樣坐在那裏，一動也不動。那三個書生只得不到要領，也摸不清頭腦，只得掛金交給了侍立在他身旁的童子，悻悻然離去。

過了好半天，童子好奇地問道：「師父，你先前對那三個書生不說半句話，卻只豎着一個大拇指給他們看，這究竟是什麼意思？」老道士小聲地回答：「我豎着一個指頭，意思是若他們中有一個考中了，就是『一個入選』；若兩個考中了，就是『一個落選』；若三個都考中了，就是『一齊入選』；」童子搶着說：「師父，我明白了。若他們三個都考不中時，就是『一齊落選』的意思，是嗎？」「是。」老道士悄悄地附在童子的耳邊說：「你眞聰明，但得小心，天機不可洩漏啊！」

附加費

甲：「那鏡明明是五十元買的，你怎麼說是九十元呢？」

乙：「修理過十次，每次四元，不是九十元嗎？」

甲：「原來如此。」（金迅）

包來光顧

店員：先生，有乜新光顧呀？最近來咗的新貨喎！

小偷：得，得！我今晚一定來光顧你喎！

店員：歡迎，歡迎！

小偷：（暗笑）（活潑）

理所當然

甲：點解那邊醫院開幕唔夠三個月就話週年紀念呢？

乙：當然啦，佢地唔夠三個字就話一點鐘路。（是但）

我國最初的銀行

國英

十九世紀和二十世紀之交，資本主義在我國逐漸發展，銀行也開始應運而生。我國第一個銀行，是在一九〇四年（即清光緒三十年）開辦的，主辦的是當時清朝的戶部，一般叫戶部銀行。

到了一九〇八年，戶部銀行改爲大淸銀行，從它的職能看來，也就是清朝的國家銀行了。

這個大淸銀行，也就是解放前中國銀行的前身。

野獸的廚房

一、一張伙食單

楊士珩

肉五百斤
糧食四百斤
蔬菜三百斤
水果十六斤
雞蛋三十斤
魚肝油六斤

這是北京動物園兩千多「客人」一天的伙食單的一部分，後面還有一些，已經記不清了。

這個龐大的伙食團，有一座廚房，就緊挨着動物園「Ω」字型的後邊。我去的時候，衣服整潔的廚師們正在忙着洗菜、切肉，剛出鍋的窩頭，把滿屋熏得熱氣騰騰的。

廚房裏邊的設備很完善，爐灶、下水、鍋、碗、盆、勺、籃、碟，差不多樣樣俱全。高大的櫥櫃裏，盛滿了五顏六色的蔬菜。桌上擺着各種擦得晶亮的食具。貯滿了清水的洗菜池裏，還有許多游動着的鯉魚和鯽魚，看樣子是剛從池塘裏撈回來的。

這個廚房的規模不算很大，部門卻是不少。在廚房裏有西餐部、肉食部、雜食部，另外還附屬有一個「點心車間」。

客人們來自各方：有的來自雲貴高原，有的來自長白山區，還有的是遠從國外長途跋涉帶着深厚友情來動物園作客的，像蘇聯的獅子、羚羊，波蘭的野牛，民主德國的獵狗，越南、匈牙利、巴基斯坦的大象以及日本的小獅「里比」和它的奶母「梅君」。牠們有的願吃葷，有的願吃素；有的願吃肉，有的願吃魚；有的愛吃甜的；有的愛吃鹹的，有的愛吃熟的，有的愛吃涼的；有的卻喜歡吃零食和點心。一句話，牠們的飲食習慣各有不同。廚房的工作人員就得根據牠們不同的口味，烹調出各種不同的精美的食品，不但保證牠們「吃飽、吃好、少生病」，而且還要使牠們改變「作客」生活，在人爲條件下逐漸馴化和繁殖。

歌聲震山谷　星光映綠波

影人聯合歌詠團旅行記

電影界聯合歌詠團，係長城、鳳凰、龍馬、新聯劇團等單位的愛好音樂朋友所組成，擁有團員七十多人，著名的女歌唱家費明儀、江樺都是該團的團員，並曾擔任過服災義演，雷雨序曲，以及各個節日的大合唱插曲配音工作，是一支陣容相當堅強而有訓練的隊伍。他們經常舉行着各種音樂晚會、歌舞會，以及旅行等活動，前天是他們舉行的夏季郊外旅行，目的地十一咪半。從上午十時乘專車出發，直玩到天黑才回來，情形相當熱鬧和有趣。

星期五的早晨，還下着疏落的小雨，但這並不影響到他們的旅行計劃，九點鐘剛敲過，龔秋霞、童毅、草田、平凡、張錚他們都已到鳳凰公司的門口等候了，接着陳思思、樂蒂、李嬙、張冰茜等也陸續到來，十點鐘正，他們一行人浩浩蕩蕩的出發，在車上有的唱歌，有的附和，更有大聲的說笑，簡直像一個鬧市。

車抵埗後，大家爭先恐後地搶着第一個下水。陳思思沒換上泳衣，就把鞋子一脫，跑進水裏去，一個浪迎面撲來，把她的衫褲都浸濕了，頓時變成了落湯雞。

以小田爲首的一羣孩子們，他們搶着爬上了一隻小艇，一剎眼間，這批小傢伙已划到海中間去了。因爲是船小人多，不知怎麼一來，小艇翻了個身，把他們都拋到了水裏去，雖然安全組的朋友及時把他們救出來，但他們都已嚐到海水的味道了。

孩子們的看管，後來交給了胡小峯負責，他劃定禁區，帶領着他們在海灘上挖沙坑，築水壩，看不出這位准爸爸倒有一手管教孩子的本領。在收隊吃飯的時候，卻發覺這大孩子不見了。原來他被孩子們活埋在沙堆裏。

樂蒂本來是會游水的，但她今天不願下水，朱克小許他們乘機向她大拍其照片，樂蒂說，她卻成爲海灘水郎了。

在餘興節目中，以張錚的草裙舞最爲出色。在平常的時候，也以他的說話最多，他是一個最活躍的人物。

大姐龔秋霞，擔任這次旅行的火頭軍，所以她沒有空下水，還有李嬙因爲身體的膨脹，而望洋興嘆，他們倆便除下鞋子讓腳板浸浸海水，算作舉行過下水典禮。

這羣年青人的玩是不會有保留的，凡想得出的花樣他們都玩到了。他們的歌聲和笑聲震撼了山谷，這世界好像就屬於他們所有。還有幾組在拍戲沒法去的朋友，如石磊傅奇在拍攝「借親配」，夏夢、蘇秦他們在拍攝「拉郎配」，陳娟娟、韋偉他們在排練「大馬戲團」，眞是一個非常大的損失。（潔夫）

家庭內部有矛盾　請看「一年之計」　國泰戲院今起重映

在香港，妯娌不和、兄弟鬩牆的家庭糾紛存在的普遍和「一板之隔」反映的「同居不睦」是不相伯仲的，「一年之計」反映了一般性的家庭內部矛盾的根源；指出兄弟妯娌之間的互不相容是小圈子利益的衝突，是狹隘的自私心理的高度表現，最後提供了具體的解決辦法，復說明了「以和爲貴」的道理。

現在把「一年之計」的故事概括出來，有家庭內部矛盾的讀者們可作爲一種參考資料，如果有機會看看這部戲更好，你將會明顯地看出家庭矛盾的凝成，看後可以想一想，看他們解決家庭糾紛的辦法是否你也適用：

何家有兩兄弟，老大（石磊）在金號裏做投機買賣，「撈」起了；老二（鮑方）在工廠裏做事，生活常拮据。

大除夕，兄弟回到家裏吃團圓飯，由於大房的豪華鋪張更顯得二房的清寒貧苦，加上虛榮勢利的大少奶（韋偉）氣燄迫人，兄弟妯娌之間籠罩着一層陰影。老太太（龔秋霞）看見兒媳冷漠的關係，心裏不安。

過了元宵佳節，老太太的生日到了，爲了做壽的鋪張與否兄弟起了爭辯。老大一氣之下提出由自己包辦，但做完了壽，結出賬來，大少奶卻要老二分擔一份，因而引起了一場口角。

一場風波了結後，老大的買賣一帆風順，老二生活卻更拮据，兩房的生活方式因而形成強烈的對比，他們之間的關係也愈來愈疏遠了。二房沉不住氣，鬧了分炊，爲了老太太的供養問題又起了一場更劇烈的爭辯，結果老二盛怒之下帶了妻（陳琦）子搬了出去。老太太更苦了。

投機買賣畢竟靠不住，老大失敗了，金號垮了，他兩夫妻因此口角一場後各自棄家出走。孩子們無人照料，老太太苦上加苦了。

老太太果病了，病倒了沒有人照顧，老大還把祖屋的房契騙了去抵押，幸虧老二照顧接了回家。

大少奶以爲回到娘家，有恃無恐，豈料哥哥反臉無情，嫂嫂白眼相加，昔日大少奶的威風，一下子給掃盡了。她走投無路，只好再度出走，幸虧遇了老大，兩個人想起了到老二那裏央求收留。

他倆去到老二家裏，幾個孩子正圍着祖母唱歌遊戲，老二夫婦又孝順她，家庭中樂融融的現象使大少奶羞慚萬分，她覺悟了，走上去向老太太低頭認錯，老太太原諒了她，老實誠懇的老二夫婦懂得以和爲貴的道理，不念舊惡，並接待了老大夫婦，幫助他們認識了過去的缺點，一家人從此過着幸福的家庭生活。（夏後）

「一年之計」中的龔秋霞、韋偉、鮑方。

四公司第六期畫　麗都仙樂已排定

「四進士」、「逆旅風雲」、「兩傻大鬧攝影場」、「春光無限好」麗、仙線四大公司的第六期畫，經排定如下：

一、彩色京劇紀錄片「四進士」，是上海電影製片廠出品，本港南方公司代理，全部以京劇形式攝製。由周信芳、童芷苓、李玉茹、沈金波主演，桑弧改編（「四進士」原是京劇「宋士杰」），應雲衛、劉瓊導演。此片原即上定廿五號接「長城」的「鳴鳳」公映，如「鳴鳳」收得，則順延一星期上映。

在「四進士」之前上映的「鳴鳳」片期，原排給「南方」代理的「聰明月老」，可能在國泰戲院放映。

二、接「四進士」之後，又是「長城」的出品「逆旅風雲」，是一部描寫秦淮歌女辛酸的民初裝影片，由李萍倩導演，夏夢、喬莊、金沙、侯景夫、姜明、吳景平合演。

三、描寫攝影棚風光的鬧劇，片名是「兩傻大鬧攝影場」，由劉恩甲、金銓、丁皓主演，易文導演，是「國際」的出品。此片原擬「攝」「情場如戰場」的，因「情」片收得，乃排在本期上映。

四、「邵氏」的「春光無限好」，李翰祥導演，林黛、趙雷、王萊、楊志卿合演。此片原排於本期第一回（即「四進士」這期畫）上映，現改後爲第四回上映，一拖便拖了一個月。（子顧）

上影畫報下月創刊

上海電影製片公司最近籌備出版的中型電影畫報「上影畫報」月刊，創刊號將於八月十日出版。

這個畫報將着重報道上海電影製片公司所屬各製片廠的生產情況和影人動態。創刊號上，將重點介紹彩色體育故事片「女籃五號」。此外還有正在拍攝的新片「海魂」、「乘風破浪」的照片和演員們體驗生活的鏡頭。（白）

祁筱英劇團　上演「寶馬神弓並蒂花」

祁筱英劇團五屆於十五日在東樂登場，頭炮夜戲推出「寶馬神弓並蒂花」，日戲上演「瘋狂花燭夜」。是屆陣容除祁筱英外，有陳皮梅；光藝旗下的花旦南紅、胡茄和靚次伯、劉克宣等，該劇團此次演出，有幾個特點：這些演員和祁筱英都是首次合作；陳皮梅多年來不上舞台了，她是早年紅極一時的薛派人物，有「女薛覺先」之稱，這次東山復出而且與女兒胡茄同台演出。因爲這些原因，這兩天的觀衆甚爲擁擠。

影劇圈

聯絡感情

光藝公司最近忙着料理「唐山阿嫂」獻映工作，忙着拍攝「九九九沙灘命案」和「鬼夜哭」，忙着籌備開拍舞台藝術歌唱片「戰地茄麗海棠紅」，致使考取了的四十多位童角的訓練工作一時未能展開，光藝準備在「九九九沙灘命案」完成之後，和這班小朋友來一次旅行，還準備一起邀請他們的家長，藉此加強彼此之間的聯系。

海灘足跡

炎夏來了，游泳的人潮活躍，淸水灣灘頭，影人最多，李淸、容小意夫婦是常客，每當假日都見到他倆，此外鳳凰公司的龍凌、中聯公司經理劉芳、編劇者楚原、新聯的周驄都常常去，張瑛在海面做滑水遊戲，是最令人注意的一個。

李嵋好舞

晚上，香港樓也常出現影人，由於地方的適中，一些就近的影人常常到那裏跳舞。聽說，李嵋是那裏最突出的人物，那裏的人都說李嵋的舞術是座客中的表表者，是最惹人注目的一個。其他如畢寶琼等雖也常到，但沒有她那麼活躍。

三個李夢龍

漢華中學學生畢業與聯中演出的「春香傳」是以詩劇的形式演出，曾經導演過「烈女春香」的劉芳去參觀過，對演出同學提了不少意見。在「烈女春香」中演李夢龍的周驄亦曾參觀過，他對甲乙組飾演李夢龍的兩位同學印象很深。

新馬仔再做孤兒

十年前，新馬仔和張月兒演過一部「賣肉養孤兒」，孤兒是新馬仔。「賣肉養孤兒」的原曲作者吳一嘯本想自資再拍，後來將版權與別人，要拍攝的那間公司仍請新馬仔扮演孤兒，又請芳艷芬和他拍檔。（夏）

江湖三女俠

梁羽生

第六回：笑傲孤峯 單騎來闖席　劍驚巨盜 一女顯神威

形勢之變，了因和尚還不怎樣，哈布陀可大感驚奇，心想：「敢情這天刺眞個着對，這小女子劍法奇妙，還在海雲和尚之上麽？」這時白泰官也看出了端頭，只有唐曉瀾還在心驚膽戰。

原來海雲和尚與呂四娘換了一招，已深知她是個生平僅見的強勁對手！因此施展渾身本領，想以雷霆萬鈞之威，以求一逞。原意以爲呂四娘劍法雖高，到底是個年輕女子，氣力經驗定必稍遜。那知呂四娘學的是獨臂神尼最得意的本領。獨臂神尼精研了幾十年玄女劍法，在呂四娘入門之後的第二年，才心與劍會，妙悟通玄，不但到了出神入化的境地，而且還能融會貫通，給原來的玄女劍法，增添了許多變化。獨臂神尼在劍法未曾大成之前，不傳徒弟，所以江南七俠，都不以劍法見長。呂四娘後合機緣，在她晚年入門，所以獨得精髓。今日應付強敵，把所學施展出來，蹁躚遊走，貌似閃避，內裏却暗藏極複雜的變化，每一招都是可虛可實，招裏套招，鬥到分際，看海雲和尚銳氣漸消，驀地劍招一變，三尺霜華寶劍，寒光閃閃，半守半攻。眞個是靜如處子，動如脫兎，海雲和尚是劍術的大行家，看出了敵人劍法比自己的更爲奇幻，又驚又急，自己是金剛猛使出盡全力，敵人仍是氣定神閒，毫髮無傷。倒吸一口涼氣，知道不妙，敗中求勝，逼走險招，長劍一招「暴捲天河」，僧袍起處，劍鋒倒捲而上，呂四娘凝然撒劍凝立，雙眸閃閃發光，海雲和尚長劍落來，她仍渾如未覺。這時間全場肅靜無聲，個個驚心駭目，唐曉瀾雙眼一閉，不忍目睹。說時遲，那時快，就在這電光石火的霎那，猛聽得呂四娘一聲清嘯，一縱，弓鞋竟朝敵人的劍尖一踏，借着這一踏之勢，整個身子翻騰起來，向上疾如飛鳥，呼的一聲，掠過海雲和尚頭頂！不待雙足落地，霜華劍在空中一翻，已使出「白虹貫日」的絕招，一劍照海雲和尚的禿頭刺下，海雲和尚叫聲：「不好！」長劍一抖，劍鋒掠空而上，頭頂，消散勢，倘求僥倖於萬一，兩劍相交，呂四娘居高臨下，寶劍一翻一絞，只聽得「喀嚓」一聲，海雲和尚的長劍斷爲兩截，給呂四娘撩出老遠，而呂四娘也已笑盈盈的落在地上，抱劍當胸，四方一揖，說道：「海雲大師，小弟承讓了！」海雲和尚面皮紅到耳根，恨不得有個地洞鑽入去！

這一場鬥劍，令到全場高手無不咋舌稱奇，蘆天刺是一面得意，一面驚心！得意的是他與天葉散人的賭賽果然勝了。驚心的是呂四娘的本領已到登峯造極的地步，自己吃她的虧，看來是很難報復了。天葉散人則面色由紅轉青，咬了咬牙，猛然起身，就要下場與呂四娘決鬥！（一〇〇）

白門艷

青山

第十六章：父子重逢

這句話一說，參覺晴天起了一個霹靂。偉業把頭一抬，睜大眼看着對面的道士，只見他神清骨冷，五官的位置，眉宇間的神態，果然與自己十分相像，天性流露處，不禁也流下淚來，然而，事情來得太蹊蹺，而且關係太重大，不能不問個仔細。「父親」這兩個字，來至唇邊，却縮了回去，道士不待他問，已繼續說道：「這難怪你要躊躇的，二十年來，我始終沒有和你的母親通過一點消息，也許她眞以爲我已死，是以她不願在你面前提起我，你當然更不知道還有父親了。」說到這裏停了一停，然後再說道：「你現在的母親姓朱，閨名是璇珠，排行第四，你外祖是崑山的舉人，名喚國安，不錯吧。」

提到母親的閨名和外家的世系，偉業才確定道士就是自己的父親，連忙拜伏在地，叫了一聲「爹」。道士連忙扶起，再從腰間解下一方玉印，交給偉業，偉業看時，上面刻着做漢印白文，正是「吳現私印」四個篆字。偉業哭道：「爹，你爲着什麼事，竟然棄家出走，使做兒子的有父等於無父，豈不孝的罪名呢？」

吳現搖頭嘆息，眼中的淚珠兒紛紛滾下，哽咽說道：「說來話長了，這只怪我自己不好，你母親也太固執些。以致發生家庭慘變。現在，一發教你知道吧，你也不是朱氏所姿的。」

偉業聽了，更加駭然，站起來一把拉着父親道：「這話當眞？」

吳現點頭道：「不錯，是眞的。」

偉業顫聲道：「那末，我的生母現在什麼地方？」

「二十年來沒有音耗也許她已死了，」吳現嘆着說，「即使還活着的話，也不會是吳家的人。」

偉業惶惑道：「到底是怎樣一回事，望求爹說個明白。」

吳現用衣袖揩着了眼，教偉業坐下，纔緩緩說道：「我少年時在你外祖朱國安那裏讀書，認識了你的母親，背人訂下終身盟誓，因爲彼此的年紀幼小，不敢向老人家說明，及我中了秀才之後，你外祖已去世了，在你母親的喪中，更不便提起婚娶。次年我到南京孝廉試，與朋友們逛妓院去，秦淮名妓朱斗兒有一個妹妹朱小大，年才十六，對我意甚殷勤，在朋友們慫恿之下，我便梳櫳了她。當時我並不是忘記了你母親的舊盟，但想到三妻二妾，那一個沒有，只要將來仍娶她作正室，也不算虧負她了，而且小大也姓朱，正好當作姊妹看待，誰知在此一念之下，竟然鑄成大錯。」（一九三）

聽雨樓筆談

伯雨

「五行」狀元

八十年前之丁丑，爲清光緒三年（公元一八七七年），是年會試，大學士寶鋆爲正考官，吏部尚書毛昶熙、刑部右侍郎錢寶廉、內閣學士夏同善副之。殿試狀元爲閩縣王仁堪（字可莊，後卒於蘇州知府任上），榜眼爲孝感縣余聯沅（字晉珊，官至湖南布政使，署浙江巡撫），探花爲華亭縣朱賡颺（字晏芬，官編修）。三人者：皆京官也，王、余皆內閣中書，朱則吏部七品小京官。此次殿試，秩序極紊亂，事後經言官指摘，五月十一日上諭云：

給事中郭從矩奏，請飭整頓士習一摺。殿廷考試，宜如何謹守禮法，乃本年殿試，竟有貢士爭取題紙，任意喧譁，實屬不成事體，嗣後着禮部先期曉諭，毋許再蹈故習，如有不守規矩者，即着指名嚴行參辦！

在殿廷莊嚴之地，又爲天子臨軒試士之時，竟有此等現象發生，誠爲趣聞，意者當時皇帝年幼（光緒帝年方七齡）衆貢士不把他放在目下耶？當時清廷法尙寬大，下此諭旨，蓋旣往不究也。（在乾隆時代，如殿試有此現象，恐發生大獄矣。）

此科狀元王仁堪，其「堪」字在土部，喜言祥瑞者云，自太平天國起義以來，有兵事，諸省皆停鄉試，後乃漸次補行，[illegible]名適與五行[illegible]戌陸潤庠在水部[illegible]金木水火土[illegible]耳，且[illegible]亦偶合之[illegible]

秘密夫人

苗秀文　薄小圖

（四九）華妙裳出身於豪富貴族之家，她的態度高貴大方，品性磊落而堅定，但她的感情是奔放而熾熱的，儀表和談吐都充份表現出，她是受過高深教育和良好家庭教養的。她嫣媚地向司馬瑜瞟了一眼，已察覺到對方心裏有着很多複雜的情緒。

（五〇）司馬瑜有生以來，從未談過戀愛，雖然他曾經暗暗愛慕過冷倩雯，但當時卻礙於往上爬的嫌疑，他始終沒有勇氣表示過，經過這次教訓後，他體會到戀愛並不那麼簡單，但他做夢也沒有想到這次旅行會有這樣的奇遇。他在這個熱情的少女面前，顯得很不自然。

（五一）華妙裳天資聰穎，她覺察到對方的不自然，是一種自卑和目前一切急待解決的生活問題在作祟，她胸有成竹地眸着司馬瑜嫣然一笑，然後親暱地挽着司馬瑜踏着美麗的沙灘，走向汽車，她一邊走一邊笑道：「我今天當義務嚮導，帶你痛痛快快的玩一天。」

小說林

劫心記　司馬夫奇案之一

許德

三、他們的內幕

司馬夫看着驚惶的林雨生，微笑着說：

「似乎沒有那一個告密者會笨到這個地步的吧！用電話告了密，還要報上名來？最少我就不會笨到這樣，你借刀殺人，也實在太蠢了。」

「四哥，」林雨生對喇渣四解釋：「我眞沒有幹！」

「那末是我幹的了。」司馬夫笑着說：「老兄，可惜你打電話去的時候實在不湊巧。我正在警局內面。」

林雨生又是吃了一驚，瞪着眼，大聲說：

「你當然是這樣說了！你去警局，就是告密？不是什麼電話。四哥，你還相信他的鬼話嗎？」

「他並沒有說謊！」喇渣四又是一聲冷笑：「你打電話到警局的時候，司馬大哥在那裏，我也在那裏！」

林雨生的臉色更蒼白，眼睛得更大。喇渣四說：

「我告訴你吧，我和司馬大哥到警局去調查你從前的事，同時講到你太太的失蹤。你的告密電話來了。警局裏有許多司馬大哥的朋友，知道他們要去搜查我的地方。我沒有辦法阻止！你說我恨不恨！還好，你沒有說那地方是什麼人的，要不然，我不是當堂給他們關起來嗎？你也眞狠毒了。一方面想消滅了我，一方面借刀殺人，陷害司馬大哥。獨佔她的財產，可惜你的計劃只成功了一半，我現在來跟你算賬了！」

「你都是誤會！」林雨生大聲說：「我沒有幹過這種事，我沒有告密！你別聽司馬夫造的謠，他想挑撥我們兄弟倆的感情，你上了他的大當！」

「如果司馬大哥故意戲弄我，爲什麼要約我今天晚上來，看你的鬼把戲！眞給他說中了，你把我們當作小孩子一樣。消滅了我，然後又消滅他！把他的委託書搶過來。你也太笨了，爲什麼不在外面搶？却要把他叫進你的屋子裏來。」

「這是最安全的地方。」司馬夫笑說：「而且，他不是不想在外邊搶的，只是他早已派了一個兄弟到外面去對付我。可惜那個膿包，給我綁起來了。」

林雨生像一個雪人那麼樣，又呆，臉色又白。他難堪極了，以致他忘記了手臂上的槍傷。

「雨生，」喇渣四喝一聲說：「現在我不想怎麼，我是損失了。我只想問你拿回我的錢，以後我也不再理你！人家說你做的是傷天害理的事，其實你做了才傷天害理，現在我相信了，你的岳母是你殺死了的！」

「胡說！」林雨生叫起來：「你有什麼證明？」

「你承認不承認？」喇渣四的手槍搖動一下。（一〇二）

是日也　接大少船

啃牙根急於求教，其實我冇妙計者。我只敎他先接近秋喜，有左愛情至有得講，冇愛情，不能產生力量，惟有睇住秋喜嫁异何醫生，冇得講；有心愛秋喜，即應鼓起勇氣。此是實際之言，但啃牙根聽了，大失所望曰：「挑，接近，使乜你敎也。咤排我日日上三樓，帳叔你都明喇，就是想接近秋喜。秋喜都唔化者，傍實佛婆，佛婆我當然唔怕，當佢死蝦，之老爺成班人在三樓，眼光光睇住，唔通你對秋喜話：『秋喜，我好鍾意你』，咁乎？」啃牙根張開兩手，搖頭曰：「根本冇機會。」冇機會，乃是事實，而啃牙根冇勇氣，亦不可諱言。大抵新進追女仔，十居其九如是，而啃牙根更憎得交關。我笑曰：「根哥，豈有第一句就話鍾意你之理。機會可以製造者，在三樓難傾偈，約秋喜出來可也。」這句話，乃是無心之言，但一說出來，自知撞板，蓋不應攪是非也。果然啃牙根聽了，似若有所悟，我連忙補充一句曰：「根哥，愛情是正經之事，你自問是眞心愛秋喜，先至好進行，咪立心攪攪震也。」啃牙根挑一聲曰：「當然是眞心，珍珠冇咁眞，使乜講？」啃牙根低頭飲咖啡，似思量如何約秋喜。

後來無無聊聊，又談及將軍勝。原來，啃牙根亦知將軍勝是情敵，但認爲將軍勝不是他敵手。啃牙根曰：「挑，阿勝，個百零文人工，學人追女仔，蛇都死喇，就算佢追到，又點話？秋喜肯佢床位乎？」啃牙根直頭睇死將軍勝，他認爲何儒醫方是唯一情敵。事實上，我冷眼旁觀，何儒醫與啃牙根，確是展開了情場角逐戰，一老一少爭奪秋喜。但何儒醫亦非直接向秋喜埋手，而是碼住秦老爺。老何簡直當左三樓是住家，食於斯，午睡於斯，晚晚十點後鐘至走，美其名守護佛婆，查實別有用心也。

六點零鐘，船泊碼頭，啃牙根爭住結數。出到碼頭，企左大半點鐘，搭客方魚貫上岸。大少單眼之形格，大大出乎我意料。如他的花名，大少是單眼的，飛平頭，高大，結實，着黑膠綢短打，十足個的差佬，個把嘢，又粗又壯。形格身材，完全不似秦伯恩也。大少帶齊全家來，（妾侍與猪仔不算在內），大少奶及兩仔一女。[illegible]叫了一聲大少，他望我一眼，他的眼有如電筒光，令人爲之膽寒。（六九二）

金玉情鴛

靈簫生

一一四　等於送羊入虎口

香遠與露華同進晚餐。伊視母而問曰：「我是爾之女兒，爾對我關懷，理有宜然，鳳叔何厚於我，因我之事而奔波？」香遠曰：「彼是一正義感之人，平生最憎惡貪圖財利，忘其志節之人，徐明修適爲如此人物，所以力圖阻止。可惜明修行蹤詭秘，無從得知所在，遲來方爲此煩惱。」露華仍狐疑曰：「若是外人，對余事雖抱不平，至多發幾句同情之言，似此親力親爲，四出而奔，探明修行蹤以圖將彼打擊，何不憚煩乃爾？」香遠曰：「余所知者只此，若云有其他原因，則未之知也。」

明日週日，元中及其父母，蹕荀公館見荀氏兩老。趙老盛氣斥之曰：「荀氏自命名門，對兩女之管教，則是森嚴。錦華旣爲吾兒婦，應服侍吾兒，何以歸寧母家，竟月不回？」趙老太曰：「吾家親友，嘖有繁言，難於入耳。」元中哭喪着臉曰：「余自娶錦華，兩口子同居區邸一載，日日尋歡作樂，本來甚爲快樂，誰知伊志忽變易，今剩我一人，寥落良深，若伊不回去，我亦無人生樂趣矣。」善美曰：「皆因爾刻薄余女，致伊如驚弓之鳥，不敢歸去，責任應由爾負。」元中曰：「伊氣燄凌人，只有伊刻薄我，我對伊則唯命是從，未嘗有半點令伊難過。然夫婦之間，床頭打，床尾和，誰是誰非，何必多所計較，只要伊肯回家，我捧茗致歉忱，成何問題。」趙老曰：「是矣！吾兒平生不向人低首，今肯認錯，可知其愛爾女之深，若猶不回去，則太不賞臉親家矣。」善美曰：「此是吾女之事，應俟伊歸來，徵求意見，倘願歸去，則命駕言還，如不願，亦無法而相強。」趙老太曰：「親家老爺以禮而教其女，當知敬愛尊長之道，今翁姑親來請其回去，而伊不許，未免無禮。」善美曰：「如元中對伊待遇良佳，當依戀不離，何致言返是間？」趙老曰：「吾兒旣肯認錯，則從前縱有何誤會，一筆勾銷，何以仰恨不釋爲？」善美曰：「余從來任伊意志自如，仍須問伊，不能代答應。」香遠以善美過袒己女，乃謂趙氏兩老曰：「一場到來，晚餐而後言歸。」趙老太曰：「吾人因兒媳之事，十分不安，請親家奶奶勸諭其女，復與吾兒相親，則余兩老當備酒謝親家耳。」遂與歸而去。

過一下午，錦華偕娜而歸，見香遠於堂中。香遠令坐其側，吐誠摯之音曰：「元中及其兩老前日來此，求爾回去，元中答應斟茶認過，得些好處便應歸去，否則弄至破裂，有何意義？」錦華曰：「雖爲爾是我之母親。我返去彼家，等於送羊入虎口，被其吞噬，將不能復見母矣。」香遠曰：「元中人雖不佳，未致如爾所言之甚。爾旣爲彼婦，則其曲在爾。爾週末而出，過一而歸，外間之人，便[illegible]歸彼家，否則其多議論。」錦華曰：「不論女兒之行爲如何不對，作母氏者，豈[illegible]應串同外人，企圖鑄成余之醜事。其實余一人在郊外別業，並無約男子幽會也。」

火花

江碧

七、腐蝕邊緣

蘇珊又好氣又好笑，瞥見金波疲累欲死，她便走過去陪金波貼坐在舢舨中央，溫柔地鼓舞道：

「閉上眼睛休息一會兒，很快你就會康復過來的。」

金波頹靡地點點頭，上半身無力地偎靠着蘇珊的胸脯，讓蘇珊把俏嫩的臉蛋輕輕摩擦着他，髮髮廝磨，呼吸脈脈相通，剎那間，一股暖流從肌膚直透進心坎底處，金波頓覺血液沸騰，無比的興奮由胸口充塞到每一個毛管，他能地好像混身燃燒起來，什麼疲累都忘掉了。

他悠然地睜開眼皮，右手輕環着蘇珊纖軟的腰肢，吁一口氣說道：

「是的，蘇小姐，現在我不再覺得疲倦了。」

「那麼，伸一個懶腰呀。」

金波照着做了，望着天際的白雲和碧綠的大海，他猛可有所醒悟，悚然問：

「這隻舢舨是不是隨水飄流的？我們將要流到什麼地方去？會不會發生危險呢？」

「天曉得，」蘇珊嫣然地回答：「既然你消失了氣力，那就索性任由上帝替我們安排吧，如果冥冥中有一位知情識趣的主宰，我們也許會被送到一個處如詩如畫的荒島，四圍堆滿了糧食和蜜糖，從此無需再憂愁什麼了。」

「如果有一個這樣的荒島，那實在太好了，太好了！」金波極其神往地勾住蘇珊的脖子，猶帶天眞地問道：「你以爲人世間果眞有這樣的荒島嗎？蘇小姐相信『精誠所至、金石爲開』這一句老話兒麽？」

「我們的精誠還未達到金石爲開的程度，」蘇珊似笑非笑地說着，眸子審視着倒流的海水，跟着却放眼遠眺，很冷靜地要判斷出小舟將要飄流到什麼地區？

沒多時，蘇珊「呀」的一聲叫嚷道：

「瞧！我們幻想中的天地出現囉！」

金波精神一振，順着蘇珊的指點望過去，原來不遠處矗立着黝黑高聳的大巖石，一端彎連沙灘，中央有一個堪容小舟進出的圓洞，看來另有洞天。

金波明白蘇珊想放舢舨進巖洞裏去——他自已給酷烈的太陽燒炙得皮膚發痛，實在也有同樣的需要——趁着精神恢復了，他便與蘇珊一人操持一根槳，緩緩地把舢舨盪進巖洞裏面。

巖洞內陰森森的，遮斷了外面的陽光和一切景物，遙遙地排列在山頂的樓房也不見了，金波但覺滿懷溫馨，耳畔聽得蘇珊幽幽地說道：

「抱緊我，水流很急，當心小艇觸礁……」（一一四）

人海獵奇

康方鈞

荒唐夢

用人捧上一杯熱茶，意思大概算是替梅小姐定驚，但是，梅小姐這時有的只是驚奇，却沒有什麼驚慌。她把茶杯隨手放在一旁，急不及待地向母親問道：

「那車子是怎麼失事的？你可曾得到消息沒有？」

「照無線電台上面的報告，」母親說道：「車子是在中午十一點鐘左右失事的。當時，那一部航空公司的車子正在開足馬力，從南向北急駛，不料到了一個山邊的拐角處，前面有一部黑色的白牌車，不知爲什麼，竟然平空作了一個急煞車，車身一橫，就擋住了大半截公路。客車上的司機恐怕闖禍，慌忙向左轉舵，無奈事起倉猝，司機用力過猛，結果車子就箭一樣地駛向海中，首先撞斷了海邊的一度石欄，然後一個倒栽葱，跌入海底。可憐那上面滿滿地坐了三四十個人，登時傷的傷，死的死，生還的恐怕沒有幾個呢！」

「唉唉！慘極了，慘極了！」梅瑛遍聲叫道。

母親這時開始有點懷疑，她說：

「我眞不明白，你不是說過跟他們一塊兒去玩的嗎？怎麼你倒不在車上？可是你後來改坐了小汽車？」

「沒有，」女兒搖搖頭道：「倘使今天我去了，我也不會坐小汽車，因爲，事前大家早已說過，爲了熱鬧一點，非必要時，大家不許坐自用汽車。」

「那麼，」母親吃驚地問道：「你是臨時沒有去嗎？謝天謝地，你眞是幸運極了！」

「我不知道自己是不是特別幸運，」女兒這時抹去了額上的一派冷汗，怳然地答道：「只是，伍仲本先生的一個夢，未免太靈驗了！」

「一個夢？」母親不懂，茫然出奇地盯着女兒道：「他做了個什麼夢？」

「這夢救了我的性命，」梅瑛如釋重負地說：「講起來，恐怕連你也未必相信呢！」

說着，她呷了一口茶，就把當日上午怎樣碰到伍仲本，後來怎樣被他一拉住，怎樣放棄了旅行計劃的情形，一一向母親報告了。母親是個敬信鬼神的女人，這時不禁大喜過望道：「你這明明是受了鬼神的庇祐，來日還該出去酬神，同時還要備點香燭，到那別墅的南窗下面，向那些報夢的靈鬼拜祭一番才是！」

這話使梅瑛聽得只是搖頭，她本來不相信世間有如此靈異的鬼神，但她也無法說明這個離奇的夢境。（十）

大蘇（一網打盡）

吉叔作

服務版

老香港信箱

房子期滿續租

區鐙先生：

㊀戰後新建樓宇的住客，是不包括入「業主與住客法例」裏受保障的。住客如果在入住時已繳付過建築費、或頂手或鞋金等，頂多是住滿三年；三年之後，業主或二房東就可以無條件把樓宇收回了。你的租約在滿了三年之後，就得接受他的條件，起租並付出幾百元茶資，但你可以設法找到一些已付茶資的證據，比如說，同一位朋友一起把茶資交給他，或用記名的銀行支票等都是。既這樣地取得了證據，那末從此又可以享受另一個三年不受加租和遷遷之苦了。

㊁你如略加租金而他仍不答應時，那是無法可施的。

以婚姻當做兒戲　未離婚又想結婚

熙雯女士：

請恕我直言，我覺得你兩次戀愛都不夠愼重。你丈夫沈君，他原來是有愛人的，後來因爲一些小事故鬧翻了，整天嘆着失戀痛苦，他是你的同事，你同情他，安慰他。有空時也陪他去遊娛樂場所，於是你們的感情飛速的進展，兩個月以後便宣佈結婚了。結婚的時候，你們兩個人都以爲是彼此相愛，沒有料到經過幾個月狂熱的「戀愛」生活以後，他對你的熱情逐漸的冷了下來，甚至於放工回家，也不愛談笑，常常獨自靜坐或外出。

在冷淡的日子中，你開始有點後悔，不知道自己當時爲什麼會接受他的愛情，你發覺自己並不眞的愛他，對他只是出於同情和一時感情的衝動而已。同時，你懷疑他仍念念不忘從前的愛人。

悔恨和嫉妬的感情，使你對丈夫不滿，而這時你的一個表兄C君，對你極備關懷。C君和沈君從前的愛人是相熟的，據C君說，那女子現在仍愛着你的丈夫，你因此更感到自己的「地位」危險，在這樣的情勢下，你跟C君便戀愛起來。

C君說等你離婚之後，他便跟你結婚。你有點不放心，你怕和丈夫離婚之後，C君說話不算數，使你變成兩頭空。

熙雯女士，你這種不正常的戀愛態度，和一腳踏兩船的作法，是會影響你的婚姻幸福的。你和沈君結合之前，缺乏堅實的愛情基礎，婚後發覺感情有距離，應該設法彌補才是。現在他對你雖然冷淡，但還沒有做出對不住你的事情，就算他跟舊情人互相懷念吧，你是他的妻子，也應該幫助他消除這種足以妨礙你們婚姻的不正常感情，並非在婚姻以外去尋求你的愛情的安慰。和他無法生活下去，不對，一個人不能藉口「自己的幸福」而放棄對婚約應盡的義務。C君說等你離婚後和你結婚，他的話是否可靠，我無從猜測，不過，希望你不要一腳踏兩船。

醫藥顧問

戒除手淫方法　勿引起性衝動

QQQ先生：

手淫是一種很不好的習慣，最好能戒去，戒除手淫的方法，就是不要再引起性的衝動，所以要從改變生活習慣作起，把你的精神寄托在一種有用而且感興趣的工作上，除了工作與適當的運動，正當的娛樂外，不要留給自己空想的時間，同時不要閱讀黃色書報，不看淫誨的戲劇、電影、舞蹈等，在睏倦時再上床睡覺，求其可以很快的入睡，醒後馬上起身，不要留戀被褥，不給與引起性衝動的機會與手淫的時間，便可漸漸戒除掉手淫惡習了。

照你所說各種症狀，你的病相當複雜，除了大便時有精液流出，與性交時有早洩現象外，其他症狀都不是手淫所致。

睾丸疼痛是可能是發生了炎症，尿量少，色深黃，有臭味，膀胱有下墜感覺，可能是腎臟或膀胱有疾病，常感疲倦，記憶力差，可能患有貧血，鼻孔不通，流鼻涕，是慢性鼻炎，刷牙出血，可服用維他命C，及多吃水果與新鮮蔬菜，魚肝油在任何季節都可吃，熱天吃魚肝油也是有益無害。

你應該徹底檢查身體，治癒所有的疾病，其中慢性鼻炎是比較不易醫治的，可是當身體健壯後，抵抗力增強了，便會慢慢的全癒，胸痛要在檢查身體後才能知道是什麼病，指甲根部接着指肉的地方有半月形的白色，這是正常現象，任何人都有的。

他鄉遇故知　毛豆鷄毛菜

最近在買菜的時候，發現有兩種以前在香港不常見到的蔬菜，它們雖不是名貴的品種，但江南人看到了，却有他鄉遇故知之感，這兩樣蔬菜乃是毛豆和鷄毛菜。

毛豆聽說是由上海運來的，多數藏在玻璃櫃中，保持了原有的新鮮。鷄毛菜則是本地的菜農種植的，雖然吃起來不及上海的嫩和甜，到是剛離土的新鮮貨色。

毛豆的味道最鮮，無論怎樣煮都極可口，它的顏色是碧綠的，又宜於用來做筵席上菜餚的配料，像爆鷄丁，妙蝦仁等等。也有人喜歡用毛豆燒鷄，使鷄味更甜，而像毛豆炒肉丁、毛豆紅燒肉則本是上海人家的家常飯菜了。如用毛豆和其他蔬菜同煮，就更能顯出它的作用，比如番茄毛豆煮豆腐，毛豆筍乾煮多瓜。或是將毛豆煮湯，或湯裏放豆腐，多瓜，或別的蔬菜，都會增加湯的鮮味。

單純用毛豆做菜也不壞，像鹽水煮毛豆，涼拌毛豆等。鹽水毛豆的做法是將連殼的毛豆剪去兩端，用清水洗淨，放在鍋子裏，加清水煮爛就行了。鹽要等豆肉煮爛時再加，否則豆不易爛。加鹽後煮至收乾水份就可以盛起了。小孩子最喜歡吃鹽水煮毛豆，因爲吃時要用嘴唇將豆肉擠出來，他們便覺得很好玩了。涼拌毛豆是將毛豆剝出來用水煮爛，然後撈起放在碗裏，加麻油、幼鹽、醬油和少些糖拌了吃。煮毛豆的水可以利用來做湯，放一些鷄毛菜，加些油鹽，滾一兩滾，就色香味俱全。

鷄毛菜也可以作配料，但家常食用，大半用來放湯，如鷄毛菜豆腐湯，鷄毛菜粉絲湯等等。也有人喜歡在鷄湯、肉湯或火腿湯中漂一些鷄毛菜的，一方面可以增加色調，另方面也利用它吸收一些油脂，增加清香。還有鷄毛菜川肉丸子湯是較常吃的一種，做法是將豬肉細切粗斬，加蛋黃調勻，做成五角銀幣大小的肉丸子，放在鍋中蒸熟。再燒滾清水，加豬油和鹽調味，滾時，放下鷄毛菜和蒸熟的肉丸子，稍一兩滾就好了。（木）

服務部

求職

▲譚超，粵籍人，三十歲，初中程度，出身木匠，現徵求本人能勝任之工作，如蒙提拔，請逕函香港北角春秧街六十五號地下譚昌轉交。

▲Form4年級學生，通粵語及國語，願替同學們補習Form2至小學英文、算術等，請電三八二八七或函上環和興西街十三號三樓張健均可。

▲高中畢業生，願在暑期爲小學各級補習各科，有提拔者，請來信荷李活道二一三號三樓廖收。

烹飪講座

入廚舊侶

蒜子烤兎肉

李起文先生：

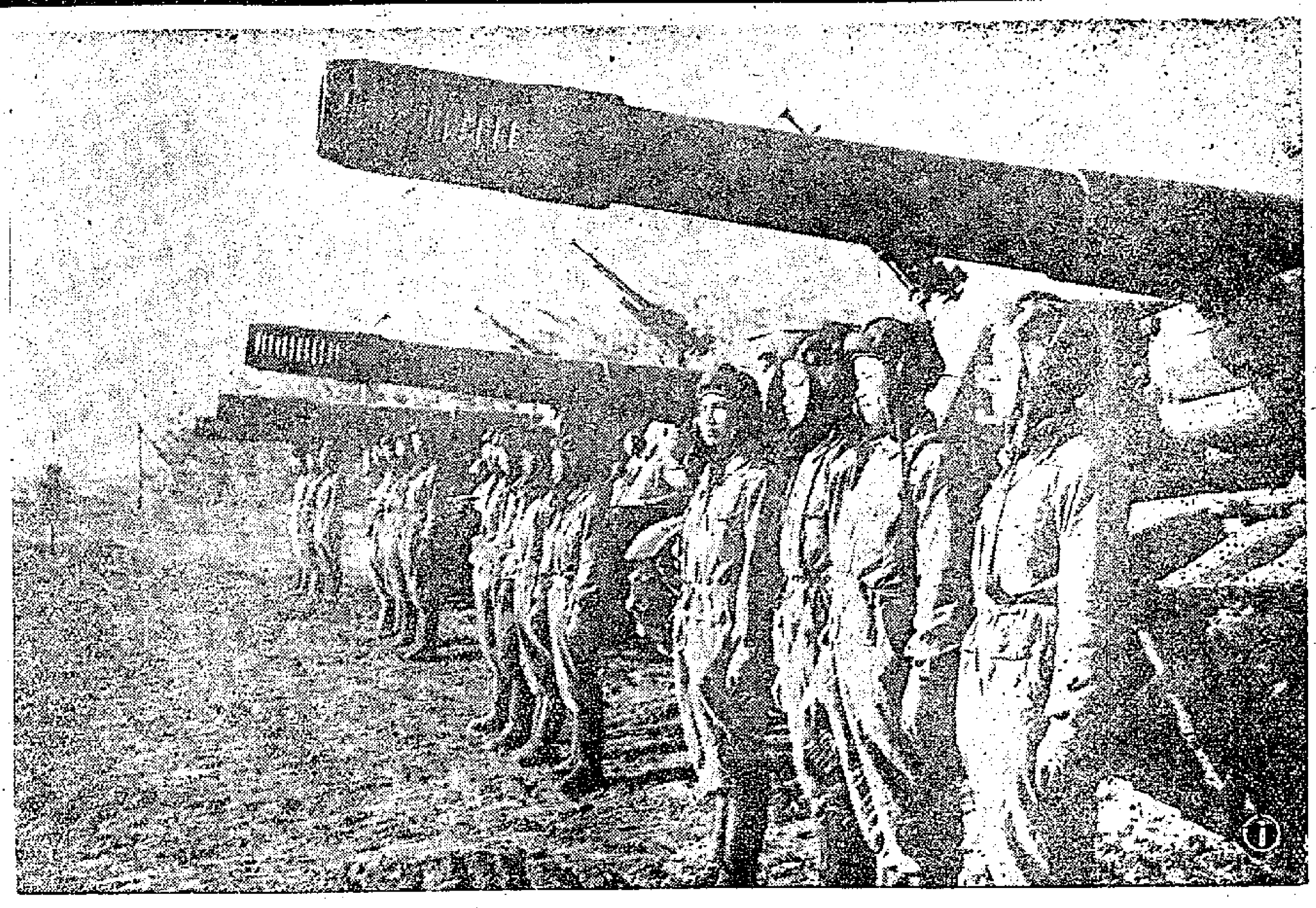
來信問關於兎肉的食法，本欄經已有介紹過，請參閱，現在再介紹一款香濃的食法給你參考。

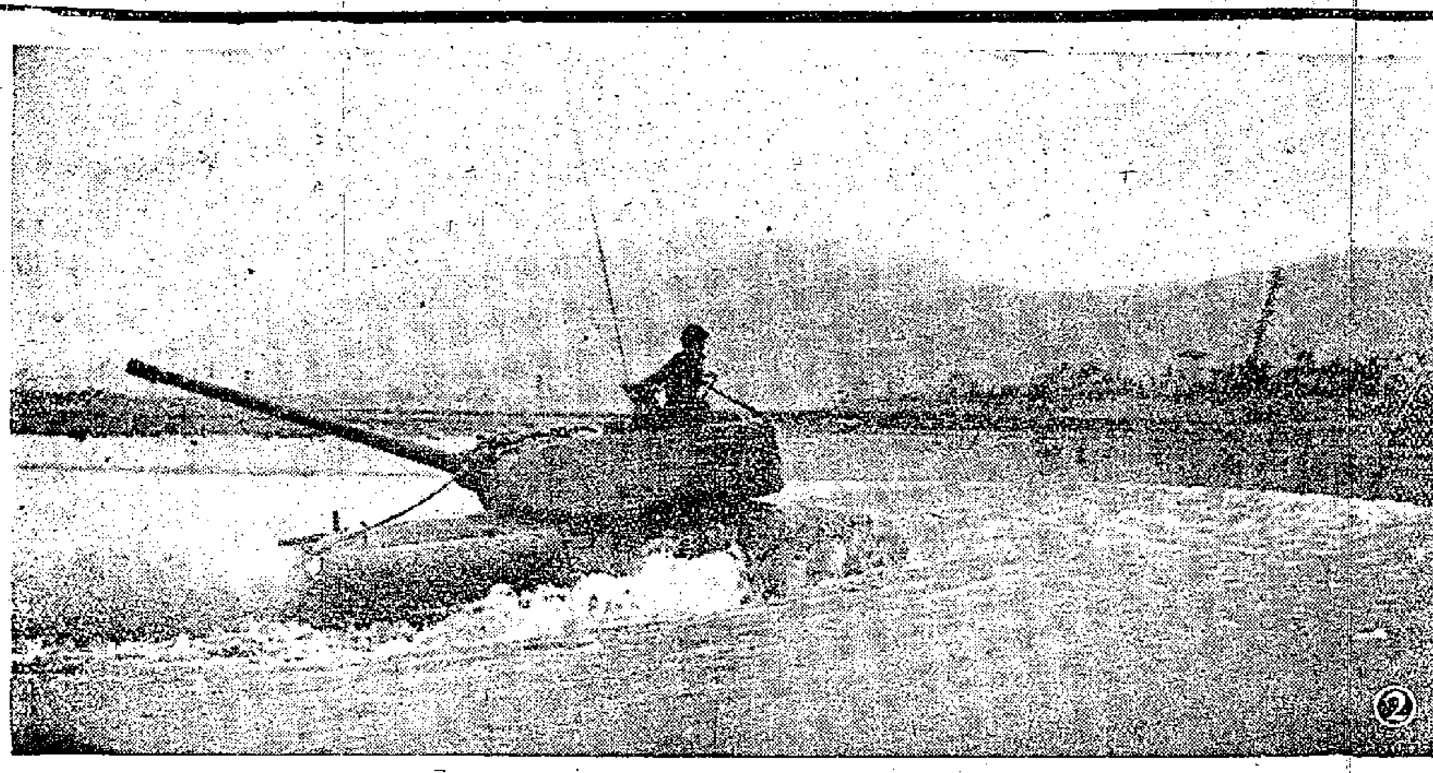
用料：兎肉一斤，蒜頭肉三兩，火腩三兩，蔗汁二亳，多豉二錢，紹酒二茶羹。

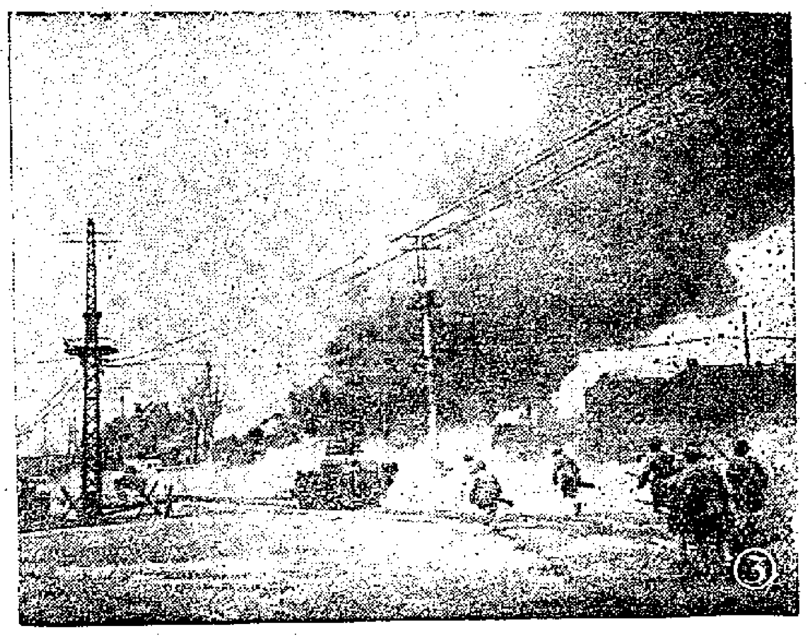
製法：先將兎肉洗淨斬碎（約斬開每件七錢），用滾水將之略滾，再燒紅鑊，放下生油二錢、薑、葱各少許，傾下兎肉爆香，灒酒二茶羹，注入清水一碗，待其稍滾後，用罌籬撈起，蒜頭則去衣用油稍炸留用，再將鑊燒紅，放下生油二錢，傾下兎肉、火腩，灒酒數滴，注入清水約一碗，轉在瓦罉裏，加入蔗汁慢火滾之，滾至兎肉已七八成稔，則加入多豉、蒜頭，以筷子攪勻之，再滾十分鐘，而兎肉已稔（注意不可太稔），火腩和蒜子亦稔滑，以生抽、老抽、白糖、蔴油調味，加入少許生粉水打成稀獻，便可上碟，以些芫荽或莧菜墊底更起口。

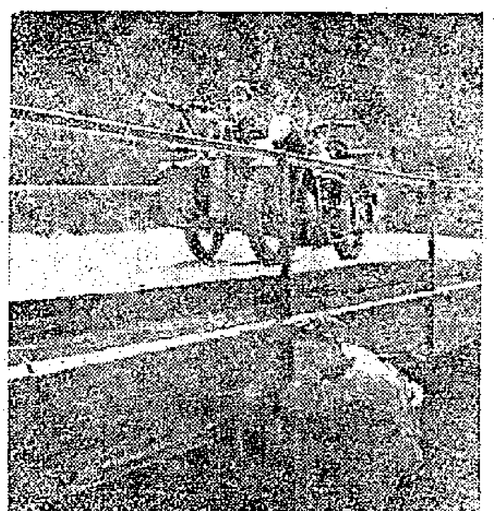
按：大多兎肉均有少許「羶」味，但用上述的方法泡製，則香濃而又有沒「羶」味，蒜汁和蒜頭，都會有除去「羶」味的作用。

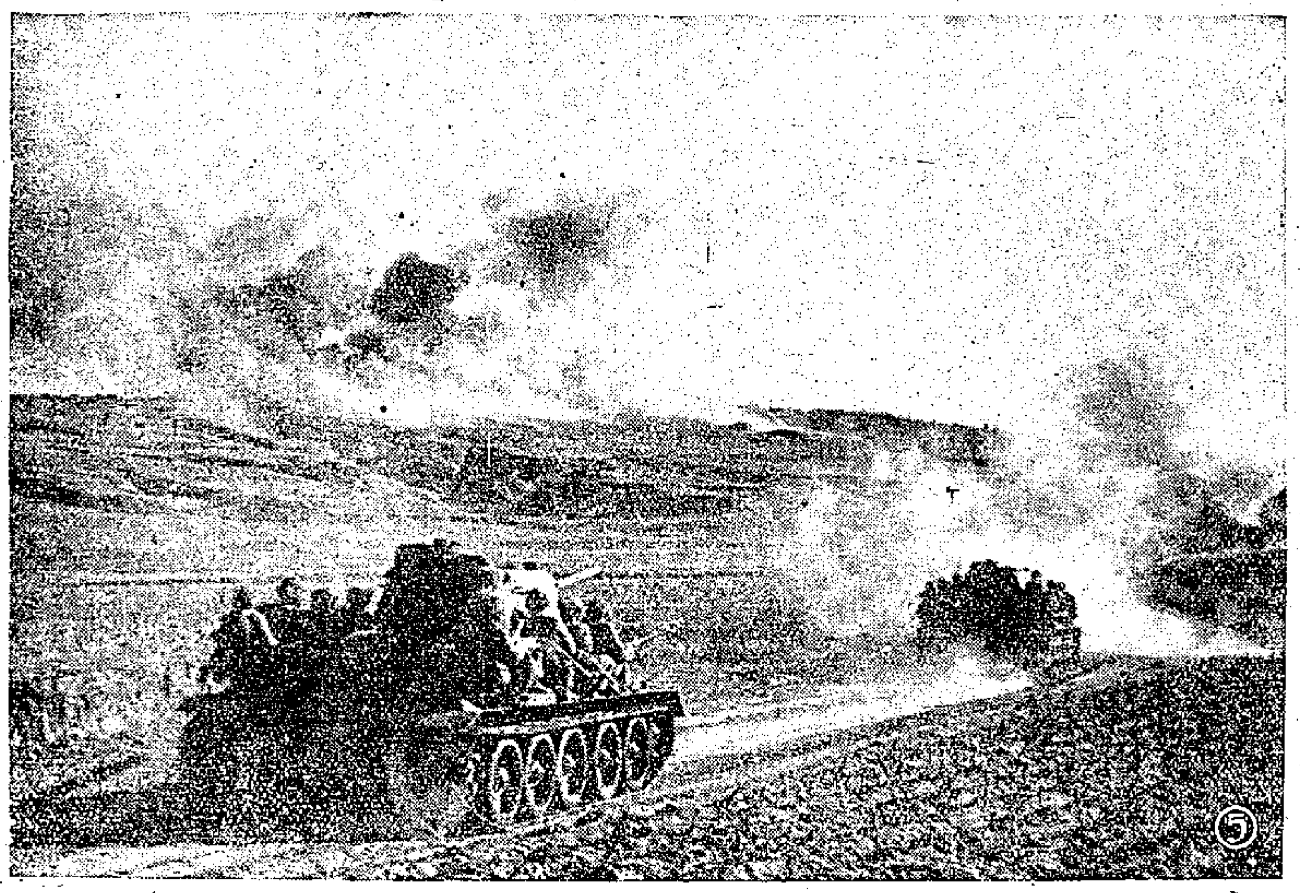
新中國裝甲兵











㊀抗日戰爭勝利後，中國人民解放軍開始建立坦克部隊，並在解放戰爭中參加作戰。可是那時候的坦克，多半是從敵人手裏繳獲過來的舊式坦克。現在，解放軍的坦克部隊已完全改變了過去那種落後裝備面貌。

㊁坦克密封渡河。

㊂一九四八年解放軍攻打天津時，坦克掩護步兵作戰。

㊃摩托偵察兵在作橋梁載重量的偵察。

㊄在防原子戰鬥演習中，坦克乘載着步兵衝過原子沾染地帶。

九比二克民聯 巴士昨獲大捷

今拉隊離吉隆坡赴芙蓉

光華三將留泰候訊回港無確期

【路透社吉隆坡十六日電】九龍巴士隊今天在此間以九比二的成績大勝民聯隊，戰情一面倒。

主隊踢來對客方毫無威脅性，如果不是巴士勒住馬頭，比數還要增大。半場爲五比一。

巴士建球者爲右輔周少雄（三球），中鋒劉榴照（一球），左翼劉志霖（兩球），左輔林錦棠（三球）。

【本報訊】巴士在馬來亞的比賽秩序共有十四場，現已賽去十二場；大軍將於今日離開吉隆坡前往芙蓉，明天在芙蓉對抗全馬印聯隊，然後轉往居鑾，廿日在那裏出戰柔佛隊。巴士在馬來亞比賽完了後，即行折返新加坡，廿四日在星作第一次表演賽。

【路透社曼谷十六日電】警方今日說，涉嫌運毒的三名香港球員已獲釋出獄，但「仍監視」。

警方說，他們還要爲楊德事接受詢訊。

一個警方高級人員說，這三個人似乎還不能立即回港，因爲警方還需要他們作證，以便提控。

三。

被認爲籃聯、籃總代表的問題人物的黃國揚、凌錫銘、黃錦棠與馬輝，昨晚除了凌錫銘沒有到場外，黃、黃、馬三人都在籃總的聯隊中出現。據悉：上述四人已向籃總辦妥一切手續，外傳黃國揚、凌錫銘有改變主意，重返籃聯的香港隊效力，恐怕不易實現。

日女排隊受挫上海 廿一抵港翌日返國

在港比賽事已決定取消

【本報上海十七日專電】應邀來我國訪問的日本女子排球隊，昨晚以一比三的比數敗於上海隊。

日本女子排球隊大多數隊員都是紡織工人。全隊聯絡熟練，扣殺網前球很有經驗。她們在重慶時曾以三比〇戰勝重慶隊。

【本報訊】港九排球聯會昨晚七時在雲地利道該會會址召開執委會議，由會長徐堯堂主席，出席的有饒毓文（主席）、郭木開、吳欽堯、呂家偉、陳彪、余顯植、陳炳棠等；列席的有徐堯堂。

日本國家女子排球隊前天由上海拍來電報，說該隊將於本月廿一日經過港，逗留一天，即於本月廿二日乘日本航空公司機飛回東京；並托徐堯堂代購機票。

在這之前，排球聯會曾以電報與日本國家女子排球隊聯絡，說明在暑假期間，本港球隊星散，難以召集與該隊比賽，故日本國家女子排球隊取消在港表演。

昨夜的會議還議決八月一日舉行公開聯賽頒獎禮，屆時由徐堯堂夫人主持頒獎；可能加插一場女子排球表演賽。

最後決定，繼續加入華協爲會員，並繳交會費，出席華協的代表仍是李杏林、馬兆華與陳炳棠。

胡塗辦妥手續 可能今日起程

參加和和杯足球比賽 與港華會師往吉隆坡

・何倫・

第十一屆港馬華人和和杯埠際足球賽，已定於本月廿日（星期六）在馬來亞的吉隆坡舉行。作爲港華代表的南華隊，現正逗留在新加坡；據悉：南華隊將在新加坡等候領隊胡祖堅前往，然後於十八日一齊前往吉隆坡。

領隊胡祖堅已於昨天接到電報，辦妥了一切入境手續。他昨天已定好機位，準備於今日中午十二時乘搭國泰航機飛往新加坡。不過，到昨夜爲止，本港天文台仍高懸風球，如果因颱風襲港而使航機不能開出，則胡祖堅首程日期亦要延期矣！

胡祖堅此次以領隊身份赴馬，純是代表華協辦理港馬間的聯絡事務，至於如何點兵上陣，他已表示將全權交給南華遠征軍的何潤光等人。據悉：「胡塗」此次赴馬，將在吉隆坡逗留十二天，約於本月廿八日返港。

又據通訊社消息，胡祖堅因各種手續關係，可能將延期至十九日起程。

籃總頒獎表演賽 海天元朗均告捷

・粵化・

香港華人籃球總會主辦的一九五五年度公開籃球聯賽，於去年夏季結束，昨晚在颶風襲港期間，假伊利沙伯青年館舉行頒獎禮，由張鎮漢主持，優勝隊甲組冠軍元朗，亞軍雙德華；乙組冠軍均安，亞軍偉生分別獲獎。同場加插的兩場籃球表演賽，結果：海天女勝女子聯隊廿一比十九，另場甲組冠軍元朗勝聯隊七十五比六十。

成都新建泳場 能容觀衆五千

面積三萬多平方公尺

【新華社成都十三日電】成都市一個能容納五千多觀衆的游泳場已經建成。今天在這裏舉行了成都市水上運動會。

這個游泳場座落在成都市新工業區的猛追灣，全部面積約三萬多平方公尺。它設有跳水、比賽、練習和兒童戲水池等四個池子。每天平均按開放四場計算，這四個池子共可接納八千多人次游泳。游泳場內還附設有茶園、冷飲室等，供游泳的人休息和飲食。

澳記者大軍 今來港訪問

・何倫・

澳門體育記者聯誼會球隊今日下午六時許乘德星輪抵港，與港方同業聯合對外作戰。「香港中國新聞記者體育會」已代編排秩序。澳隊抵港後，下榻東都酒店，並將由沈瑞慶、龍炳棠、黃裕材等聯合歡宴。如今日因颱風關係，輪船停開，則所有秩序延後。澳隊名單：（名譽顧問）何賢、梁昌、崔德祺、劉衍仲；（顧問）趙斑瀾、蔡凌霜、嚴慶麟、陳滿；（總幹事）趙鍵；（隊員）陳少偉、梁光華、胡容煥、梁漢英、許華森、顧德烈、祝捷、匯海、方肇麟、何國華、鄧祖基、羅仕光、何英儉、蔡克芳、黃蔭山。

早稻田泳隊昨抵港

領隊讚譽中國蛙王

說戚烈雲穆祥雄是傑出的泳手 並謂我游泳運動很有發展前途

【本報訊】到中國比賽的日本早稻田大學游泳隊昨天自穗到港，該隊領隊安井俊雄教授說：中國游泳選手的蛙式泳，水準極高。戚烈雲和穆祥雄是傑出的蛙式游泳家。早稻田隊的蛙式名將太田勝，亦爲他們擊敗。自從蛙式規則變更，限制潛泳後，穆祥雄等的成績一度稍遜，但是現在他們已習慣於這個新規則，成績已與百公尺蛙式泳的世界紀錄一分十三秒很接近了。

擁有幾名世運選手的早稻田游泳隊，這次在中國逗留了二十四天，在北京、天津、上海、廣州等地和中國游泳員舉行對抗賽。除蛙式泳外，自由式、蝴蝶式、仰泳等均由早稻田佔優。

安井俊雄教授說：「中國有很多新式的符合國際標準的游泳池，教練熱心，游泳員勤練而又虛心接受指導，所以我相信大批優秀的游泳員將會產生，以游泳這一項來說，中國是很有前途的。」

不過他又說：從體格上來說，一般中國運動員腿部肌肉够發達，打足球籃球具有良好的先天條件；但臂部肌肉較遜，而游泳是同時需要腿力與臂力的。

嘉山昨夜一盛會

十大元老發起宴馮漢柱

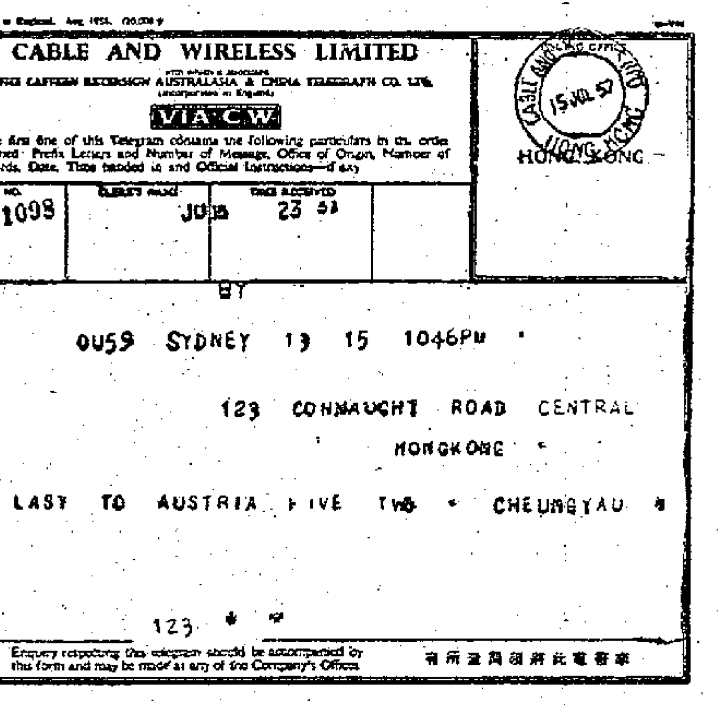
筵開七桌賓主互相致詞

南華會十大元老──梁早如、利銘澤、陳靜濤、羅玉堂、劉伯偉、謝雨川、黃傳經、沈瑞慶和利榮森，聯同發起於昨夜假嘉山該會場館歡宴本屆會長、上屆主席馮漢柱。赴會者近百人，筵開七桌。

在宴席上，利銘澤代表衆人致詞，他對於馮漢柱在過去兩屆中擔任南華會主席時，出錢出力，爲南華會做了許多事，值得稱頌。其後，馮漢柱致詞，對於會方各元老對他許多的稱讚，表示致謝。宴會至十時許盡歡而散。

前夕東方之敗 比數尚待證實

東方前晚在悉尼夜戰奧地利隊，根據本報專電是東方負二比五；但路透社報道則是東方負三比五，以致昨日引起許多讀者懷疑，紛紛來電話查詢；現將本報前夜收到的電文製版登出。至於「五比三」對還是「五比二」對，有待以後的抗訊證實。



CABLE AND WIRELESS LIMITED

THE EASTERN EXTENSION AUSTRALASIA & CHINA TELEGRAPH CO. LTD.

VIA C.W

The first line of this Telegram contains the following particulars in the order named: Prefix Letters and Number of Message, Office of Origin, Number of Words, Date, Time handed in and Official Instructions—if any

No. 1098　JU　23

15 JUL 57　HONG KONG

0U59 SYDNEY 13 15 1046PM

123 CONNAUGHT ROAD CENTRAL

HONGKONG

LAST TO AUSTRIA FIVE TWO CHEUNGYAU

123

Enquiry respecting this telegram should be accompanied by this form and may be made at any of the Company's Offices

日隊在穗作賽情形

【中國新聞社廣州十六日消息】日本早稻田大學游泳隊，十五日晚在廣州越秀山游泳場作訪問中國的最後一場友誼比賽，對手是廣州市學生游泳隊，觀衆達萬餘人。

日本游泳健將在好幾項比賽中獲勝。日本仰泳冠軍長谷景治在一百公尺仰泳中名列前茅，一百公尺蝶泳最先到達終點的是阪井逸次。日本一百公尺自由式冠軍古賀學在這項比賽中獲得第一名。二百公尺自由式第一名由日本四百和一千五百公尺自由式冠軍山中毅奪得，他的成績是二分七秒四。獲得二百公尺蛙泳第一名的是廣州第九中學學生韋翰元，另一位廣州運動員曾英逸獲得一百公尺蛙泳第一名。

日本運動員和廣州運動員，還舉行了二百公尺自由式接力的比賽，結果日本隊以一肩之差遊勝。

華人公開足球聯賽 九隊名單昨已露佈

華人公開足球聯賽定於十九日在花墟球場揭開戰幕，有分球員註冊已於昨天下午五時截止，十隊名單，已經交到登記處，現將各隊球員名單錄下：

（工商）司徒金、趙玉池、何志成、郭滿華、梁其興、劉蘇、馬孟鴻（以上有分）、甘美德、黎紹生、劉潤森、蕭福安、劉澤森、羅貴生、黃容貴。

（中健）梁育才、鍾伙安、何炳坤、倪世成、黃長健、周偉民、方國光（以上有分）、孫偉光、陳錦培、李炳賢、何慰、洪國威、阮鴻新、張敬賢、阮定邦、歐球。

（西樂）黎耀權、陳偉航、盧恩永、黃華（以上有分）、潘志英、萬偉民、梁鑫、楊郭章賢、林文強、鄭偉文、馬金華、許文浩、袁郎棠、朱慶全、鄺鐵匯、劉惠泉、陳均能。

（愉園）鍾卓標、黎展球、馬福培、張炳雄、梁尚德、吳偉雄、黃志光、劉子安（以上有分）、袁沛華、楊鏡威、王包欽、黃兆福、陳桂榮、麥鈿浦、梁傑、楊冠麒。

（粵南）麥志强、邱耀松、劉福開（以上有分）、鄧國光、賀兆華、梁錦城、何順光、周偉良、吳國波、鄭濤、梅均洪、謝耀輝、袁志超、張榮耀。

（果榮）鄭毓固、袁滿、馮紀良、梁林、甄作明（以上有分）、譚國璽、林錦華、蔡蓑與、馮紀光、陳裕華、譚慶恩、羅崇傑、譚國宿、盧德光、游樹培、李崇發、黃桂明、關棣秋。

（南華）羅安、梁啓永、譚鑫培、盧家勳、譚耀宏、陳銘新（以上有分球員）、袁耀民、羅耀文、熊燦恩、陳華興、曾榮漢、吳少華、孫志强、梁建忠、林英舜、何兆演、蘇文晉、陳可勉、陳可麒、陳日興。

（報聯）陸炳耀、張文治、梁松森、金耀明、羅鏡泉、黃國基（以上有分）、李錦洪、何成、劉松生、梁桂潮、方富春、曾杰球、梁樹、梁桂芬、劉偉民、林沛流。

（同福）蔡貴根、黃樹東、孔慶煜、關景中、張銳淮、曾光、鄧宜杰（以上有分）、曾鏡洪、楊兆棠、梁金耀、阮卓堃、陳文偉、李文華、杜可居、梁永強、盧永森、黃達。

（康樂）何佳照、何松照、陳國樑、楊偉業、周向祥、李志雄、張榮、歐錦柏（以上有分）、羅海榮、何冠球、黃廣成、鄧蘇、曾杰、倪懷清、梁偉雄、梁永許、陳洪興。

・哈林・

公開水球賽 防衛軍告捷

泳總公開水球聯賽，昨有一場在陸軍泳池舉行，由防衛軍對陸軍。兩隊同屬勁旅，賽情緊張。陸軍會在開始時領先，但防衛軍畢竟技高一籌，以十比五，取得勝利。

中青對海天之戰，昨日原在南華泳場舉行，因颱風改期。

籃球錦標賽 今晚有三場

第五屆男子籃球錦標賽，今晚三場在修頓舉行：七時，C組負方斌智對聯藝；八時，B組負方寨星對藝聯；九時，D組藍蛙對聖約翰。

泳圈一瞥

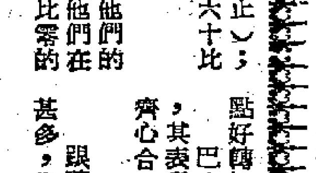
港府泳池本季尚難啓用

美教練卜基夫廿三來港

▲美國耶魯大學游泳教練卜基夫，將於廿三日抵港，作兩天的勾留。泳總已擬定招待程序：廿三日下午六時到西青泳池指導香港中西泳員；廿四日晚設宴歡送。卜基夫是美國多屆以來的奧運會游泳隊總教練，這次他週遊世界各國，並定廿五日離港他往。

▲港府泳池現在正加緊進行各項工程，據說到九月二十五日便可竣工，但照日期看來，本季的游泳比賽恐怕不能排在該池舉行。港府泳池是一個五十公尺長的標準泳池，有九條水線位，在起點處還有起跳台；並在泳池一端築有三公尺和五公尺高的跳板。建築費共達一百五十萬元，全由馬會負責。

該泳池的管理方法如何，尙未知悉。一般認爲，港府泳池與港府大運動場的情況不同，後者由足總管理，只供各項足球賽用；前者恐怕需要在夏季中經常開放，這樣若由泳總來管理就不大合適，因爲泳總不可能派專人到泳池去經常負責各項工作也！



漫・談・遠・征・軍

東方今後戰績可能好轉

到目前止南華收穫最豐 巴士新紮師兄表現相當良好

香港本年度各路遠征大軍，除掉光華已返港外，南、巴、東三隊仍然分在各地表演，他們凱旋之期，可說仍遠。儘管南、巴、東三隊遠征的地方有所不同，也儘管他們所遭遇到的對手實力強弱有所不同，但我們也不妨拿他們的成績來比較一下，看誰贏得最多和輸得最少。

除開光華不說，南、東、巴三隊的戰績，暫以南華爲最佳，其次是巴士，最後是東方。且看看以下的數字。

南華隊──在菲島七戰全捷，在印尼各地八戰六勝一和一負，在新加坡兩戰一勝一和（截至十四日止）；統計是十七戰十四勝二和一負。得失球是七十二比廿二。

巴士隊──在西貢五戰三勝一和一負，在馬來亞十二戰十勝一和一負（截至十六日止）；統計十七戰十三勝二和二負。得失球是六十八比廿九。

東方隊──在新西蘭十戰八勝一和一負，在澳洲四戰二和二負（截至十五日止）；統計十四戰八勝三和三負。得失球是六十比廿七。

×　×　×

東方的陣容最大，這不僅是因爲他們的人腳多，而且個個都够晒「斤兩」。他們在新西蘭的勝多負少，甚至曾獲過十三比零的大勝，並不是什麼稀奇之事。因爲新西蘭的水準不高，而且與東方對壘的多是名不見經傳的隊伍。但是，東方自踏入澳洲後，情況即有所不同，因爲他們不但碰到澳洲數一數二的勁旅──南岸選手和北區聯隊，而且更遇到了奧地利和匈牙利兩支雄師，因此至今還未能獲得甜頭。不過，東方在今後的賽程中，除了對匈牙利外，相信在戰績上會有一點好轉的。

×　×　×

巴士今年以新紮師兄爲班底而拉隊遠征，其表現和戰績都比去年爲佳，這也是他們齊心合一，奮力作戰的應有收穫！

×　×　×

跟隨巴士南遊的新血黃志强，出場次數甚多，幾乎已成爲巴士南征軍的正選右翼。而「牛屎」在南遊期間，表現得很爲出色，也幾乎每次上場都有入球紀錄。黃志强在上季季末時已有很好的表現，氣力充沛，速度好以及爛拚的精神，爲他的前途準備好了條件；此番南遊又有這麼多的機會上場，在基本腳法上練磨一輪後，當會有更大的進步也。故此有人說：黃志强下屆當可成爲一個出色的右翼。

與黃志强有同樣情況的，是南華的右翼徐柏列和右輔李德燎，他倆都本是南華預備組的球員，因爲「肥油」隨東方而去，故他倆在此次南遊中亦有不少登場鍛鍊的機會！

・華耶羅・

印度棉紗訂價下降
十支金雙鷹每包要七百九十元
巴基斯坦貨盤仍無變動

【本報訊】印度棉紗新訂價下降。本地巴基斯坦粗紗價因疏仍然向好。

據紗商消息，印度十支金雙鷹牌棉紗，港商前一陣曾以每包八百零五元和八百元的價格訂入一些，但昨天新收到的九月份付船期貨賣盤，已降至每包七百九十元。廿支白鶚鷂牌紗，前訂價爲每包九百六十元，昨天八、九月份付船貨訂成價格只爲九百三十五元。

紗商指出，印度棉紗的出口賣盤，多數透過出口商放出，訂價高低，全視各地市場實情而定，故有月前印度廿支紗恢復來盤時要價每包一千元，現在則逐次降爲九百多元的現象。巴基斯坦棉紗多是廠家直接興當出口的，做法不同，所以巴紗的訂價變動也比較少一些。

據說，巴基斯坦棉紗新訂價近來仍沒有甚麼變動。它的十支粗紗因本地貨底已疏，又有還客加入追求，市道仍甚疏俏。十支上價鯉魚牌紗現貨已缺，廿九日運到的「船頭花」，昨以每包八百八十元好價成出（現貨可售八百九十元），下價的飛鷹牌，少量亦曾俏成八百元，處比牌貨，堅按八百五十元。

二十支織布機牌巴紗成八百八十元。卅一支水牛牌月底到的「船頭花」少量成九百六十元。卅二支毽球拍牌現貨則成一千二百六十二元。

巴棉來價已回落
洋行放出新盤比前提高
近半月來紗廠甚少向巴進新貨

【本報訊】昨天一家洋行放出的巴基斯坦棉花訂價比前改高，但喀喇蚩方面報來的新價卻漲後少回；紐約交易所報出的美棉價格既跌後回升。

此間一家洋行放出七、八月份付船的巴基斯坦「老棉」每雙包C.I.F.香港提高三十至四十處比，如前報每雙包一千零三十五處比的一種NT棉，新價改爲一千零七十五處比，十一月付船的「新棉」，前報一千零七十五處比的，昨天則改爲一千一百一十處比。但是，喀喇蚩市所報出的巴棉新價，每雙包特反比前下跌約半個處比，如TSS棉每雙特退爲七十二處比，NT棉則爲七十六又二分一處比。港市巴棉訂價改高而產區報回跌，據解釋係因港市價無法跟貼喀喇蚩市價而形成的。

又據棉花商說，近半月來，紗廠甚少訂入棉花，巴棉更未聞有成交。

美棉前一陣因傳美國當局有降低棉花「支持價格」之說，當地的棉花交易所報出的價格受此影響，均稍下落，但昨天紐約交易所報出的現貨價格，已回升至每磅三五點五五美仙。據說，以標售方式向外輸出的美棉價，因它原來已比交易所的棉價低，並不受上述因素影響。

美棉在近半月來，曾有一至二千包訂成，東非棉亦有同等數量成出，它的MWANZA棉，前訂價爲每磅二九點二五至二九點五便士，近已升至二九點七五至三十便士。

南巴西棉最近未聞有成交。

【又訊】紐約十四日消息：據紐約棉花交易所公佈，在截至本月九日止的一九五六—五七年度內，美國共輸出棉花七百三十五萬二千七百七十一包，上年度同期間則共輸出二百一十四萬三千三百七十五包。

在本年度已輸出的數量中，輸往英國佔九十六萬六千五百七十三包，輸往西歐大陸佔三百四十一萬五千二百三十一包，東方佔二百四十九萬五千六百五十九包，加拿大四十七萬五千三百零八包。

藤器硬木傢具 美國商人垂青
對恤衫首飾玉器等亦有興趣

【本報訊】工商處長晏嘉士在一份貿易促進報告中說，港製籐器和硬木傢具吸引了美國商人的注意。

上述結論，係根據紐約世界貿易展覽會香港攤位的商業查詢紀錄而來，同時引起美商注意的，包括恤衫、首飾品及女裝上衣等港製品、玉器、成衣、象牙製品，此外，靴鞋、顧綉品、電筒及皮革製品亦曾被查詢。

貿易促進報告又透露，一批有代表性的港製品及貿易刊物，已送往西德佛蘭克福國際貿易秋季展覽會，該會定九月一日至五日舉行。

有幾位外地商人在六月份曾到工商處，其中兩人是來自南非聯邦的，一位對輸入棉織品、毛織衣服及布疋感興趣，另一位則擬作港製品的代理。來自印度的另一名商人則來港推銷印度製品。來自紐西蘭及澳洲的商人則查詢一般港製品。

貿易及工業處諮詢委員會曾於六月二十八日開會，聆取香港代表團團長余達之報告參加紐約世界貿易展覽會的經過。另曾討論出席未來佛蘭克福國際貿易秋季展覽會代表團之組織、編纂以郵包輸入或輸出貨品的統計資料、放寬對美國輸出絲製品之管制問題、香港第十五屆工業出品展覽會問題、參加一九五八年各種貿易展覽會問題、以及是否要派遣一名代表參加今年八月在吉隆坡舉行的馬來亞獨立紀念貿易展覽會等問題。

白報紙輸南朝鮮 商人擬請減運費
有些向船公司提出建議

【本報訊】南洋紙商會理事長馮錦聰稱，最近有些紙商已向船公司方面建議，將香港、南朝鮮線白報紙運費調整，否則港商白報紙由港輸南朝鮮成本過昂，難與美國、加拿大及歐洲各國之貨品直接運南朝鮮價錢爭一日之長短。

香港、南朝鮮線運費最低時，每噸港幣三十五元，但自船公司聯合組織經三、四次提高後，現在每噸爲至港幣一百零一元，如數量在一百噸以外，可作九折，但此價運搬運費在內每磅則爲五分過外，這等於貨價百分之十一多，若船公司堅持不將白報紙運費調整，則此間紙商將會因運費過高而做不成生意。目前船公司對於雜紙運費，只收七十六元，故一般紙商希望捲筒白報紙的收費能與雜紙運費相等。

同一消息來源，南朝鮮政府經於本月八日收到ICA總部通知，一百萬美援外匯指定購買捲筒白報紙，其PA號碼爲七二八二。此次購貨區域，除共產國家與日本外，其餘均可批准，若果報價每公噸C.&F.釜山在二百元美金以下的，大有希望。

昨天此間捲筒白報紙市道仍一片沉靜，買賣兩閒，大盤價多按企，挪威五十二格關三十一吋捲筒白報紙每磅按四毫六仙，瑞典、美國和奧國貨每磅均按四毫五仙。

經濟新聞

汕頭切蒜市旺
近期貨先後已成出二百餘噸
正牌貨每公擔堅企六十八元

金邊星洲續扯購

【本報訊】據土產商消息，本週來，金邊及星洲客繼續訂購汕頭切蒜，連同前週成交的數量，月來正牌貨已成交約五十噸，副牌已成交約二百噸。這些貨均是近期花貨，有些已在近日陸續交收，約有一百噸則在八月初交清。

月來內地蒜頭價格穩定，前述的汕頭切蒜，正牌貨成每公擔六十八元，副牌貨成每公擔五十一元。

蛾嘴及婆羅洲客月來扯購內地火蒜，金山貨及河源貨成出不少。金山火蒜，正牌貨成每公擔一百三十元，副牌貨成每公擔一百一十三元五毫。河源火蒜，正牌貨成每公擔一百一十元。

印度海外銀行上半年獲厚利

【本報訊】據通訊社消息：印度海外銀行前於本港設立分行後，該行業務日趨興盛，昨據該行宣佈：本年度半年結算，運上年撥存共獲純利一百八十二萬九千八百四十餘盧比。

內地出產的桐油，八月份裝船的期貨做開二十噸，成交價爲每長噸C.&F.澳洲口岸一百七十八英鎊。

食油市情仍昂揚。日本「味之素」廠白皎油，昨天成出八月份裝船的期貨十二元。此盤成出後，據說賣方已將價格提高爲每擔一百三十三元。

昨天，買方原擬購買日本白皎油的數量頗大，但因賣方對後市睇好，不願多沽，故僅有少量成交。

六月份香港工業製品輸出統計

地區	數值（元）
英國	一二、九九〇、三六〇
中非聯邦	五五五、三八四
英屬東非	一、四九九、二八八
南非	三、四八九、三九三
尼日利亞	一、二六六、一四六
未列名英屬西非地區	八四〇、八五八
加拿大	一、一四四、四七一
英屬西印度	七一八、七七四
英屬婆羅洲	八六六、六一八
錫蘭	三五七、九三二
印度	一六二、七〇八
馬來亞	五、三一八、六九二
巴基斯坦	一一六、八五一
澳洲	一、五二四、二五八
新西蘭	二五五、三三九
非支	一一五、九五七
未列名英屬大洋洲島	二四、四二一
毛里求斯	一八五、〇八九
英屬地中海地區	五二二、五二八
亞丁	三六八、七四三
未列名英聯邦地區	一、三六〇
比屬剛果	四二一、四四六
法屬北非	一六二、三一五
法屬赤道及西非	一、九七四、一四〇
馬達加斯加島	九三、四八六
未列名非洲地區	九二、六九一
美國	四、〇九〇、一九四
古巴	二六四、五一九
海地	五八、五四一
墨西哥	一一三、八〇七
未列名中美地區	七二二、九五六
阿根廷	一一、〇三〇
巴西	一〇、八九五
委內瑞拉	五五五、四二八
未列名南美地區	三一三、三五二
緬甸	三六二、六二二
中國大陸	二六、三五〇
台灣	八〇、四九五
印尼	一三、一八七、九六〇
日本	四一四、二一四
南朝鮮	一四、六六五
澳門	四四八、九七六
菲律賓	三、七三八、〇五六
泰國	二、七九一、八八七
柬埔寨	八六四、四三一
老撾	四一五、五九五
越南北部	二、八五〇
越南南部	一四五、四二一
中近東國家	七四七、八一六
未列名亞洲國家	一七、五一六
奧地利	二六九
比利時	一三七、五八七
丹麥	一三一、三四四
法國	五〇、八九二
西德	三一八、七六三
意大利	六七、九九五
荷蘭	一二〇、四六六
挪威	一一八、一一七
瑞典	二〇五、九五四
瑞士	三七、四二五
未列名歐洲國家	六九、四八二
美屬大洋洲島	一四八、五二三
未列名大洋洲島	三九〇、八一五
總計	六七、〇九六、四五六

曼谷來盤再升 食米續微挺
買家縮手交投轉疏

【本報訊】由於泰國米出口價仍報升，此間米市續趨硬，但大盤交投欠盛。

據說，泰國出口米價再升，每噸比前又起一鎊到一鎊多，因此影響此間米價續挺，昨市泰米及金邊米每擔續升數毫左右。

昨日正式開盤的入口米商僅六家，提沽的米類不多，而且買家購意欠濃，因此全日食米交投較疏，數量只達五千多包。內地米每擔成價：油粘四十八元六毫至五十二元，多粘四十四元。

泰國米每擔成價：青鳳關白米五十五元六毫，藍三光覆碌三十九元，雙白線白米四十四元四毫，蘇鏖青紅線碌三十九元三毫，培興臨紅印碌三十七元一毫，雙青線青梨舊米五十七元三毫，雙青線白米五十六元五毫，紅B白碌三十七元一毫。

金邊粘每擔四十四元四毫、四十六元一毫。

與停止咖啡進口同時 南越復准奶粉輸入
進口貨准先繳關稅緩付均攤稅

【西貢十三日航訊】南越經濟部暫時批准，所有須納均攤稅貨物，入口商可以先納關稅提取出倉，緩納均攤稅。

查南越在本年三月八日曾實施一項法令，規定布疋、煙草、熟皮、白報紙及三夾板等進口，須同時繳關稅及均攤稅，現可先納關稅將貨提取，待接獲經濟部通知時始繳納均攤稅。

南越經濟部最近發出通告，說在由E.P.A.C.項下輸入貨品名單中，取消咖啡，添增牛奶粉等，即停止輸入咖啡，准許輸入奶粉等。

近日此間煉奶供過於求，市價下跌。過去輸入煉奶過多，銷路又極疲滯，現在貨存量尚夠幾個月也不完。但入口商向外訂購的煉奶仍陸續運到，價格不斷下跌，入口商皆告虧蝕。一箱成本價爲四百七十五元的煉奶，目前市面售價已跌到一百七十五元至二百元之間，即每箱煉奶要蝕三百元，有一家商行日前獲准輸入五千箱煉奶，現在蝕了一百五十萬元。

麵粉亦有貨多銷滯的現象，約有三萬噸未能銷出的麵粉，根據過去的情況統計，每月平均銷量爲二千噸，即仍須十五個月的時間才能將目前的積貨銷清。麵粉積滯難銷的原因主要有二點：其一是每公斤麵粉要加上三元二角的均攤稅，遂使麵粉錢增高難於售脫；其二是在美援方式下輸入的麵粉太多，這種美援麵粉有以每公斤五元的低價出售，但商人正式輸入的，每公斤成本高達十元。

歐五金價轉堅 新盤又被牽高
一般接近六國聯合價

【本報訊】此間洋行昨日接到歐洲來電，略說當地五金價轉堅，賣家已把售價提高到接近六國聯合售價水平。雖然市面上的買家並不多，但當地商人多對後市看漲，理由是一方面比利時發生工潮，廠價可能提高；另方面法國和比利時已有若干的五金工廠於本月十五日起休假，還有一部份工廠將於八月一日起依假期，假期是一個月，在假期內工廠將停止生產，因此，當地的貨底將可能轉疏。

據此間洋行界人士透露：日前已接到歐洲廠方通知，暫時停止接納「線類」（包括鉛水線、網圓鐵和光線在內）訂單，原因是假期將屆。該洋行界人士又說，比利時的五金業工潮過後，將有可能把五金訂價提高。

雖然歐洲五金市價回堅，但此間五金價仍未受到多大影響，五分至一吋圓鐵昨日仍售每擔四十元五毫至四十八元，細角鐵每擔四十四元，大花花式的每擔五十元。據五金商說，目前因貨底大，廠價即使有變動，對此間影響亦微。反而外客大批臨場，對市價的影響還要大。

日鋼鐵生產由高峯回落

【又訊】據日本商來信說，今年六月份日本鋼鐵生產似已由頂點回落。計高爐銑鐵產量達五十四萬八千八百四十六噸，但熱軋廠所產的鋼材減爲七十七萬二千一百三十三噸，起泡鋼亦開始由五月份的一百一十五萬五千零六十五噸減至一百一十二萬零一千六百一十九噸。鋼鐵生產下降的原因，是由於一般小廠已限制生產。

今年上半年日本生產高爐銑鐵三百二十五萬九千五百一十三噸，起泡鋼[illegible]，鋼材[illegible]，所有這些都是戰後的最高紀錄，而比去年則增百分之十五至二十。

肺針盤報起
卜內門貨新來價每支到岸要七毫

【本報訊】卜內門肺針最近把訂價提高，新訂價是每支七毫，香港到岸價。據西藥商說，因香港肺針市情平凡，該貨目前售價每支六毫八仙，雖然這些貨物均以舊價訂入的，仍有利可獲，但因訂價回漲，故新近訂貨的比前轉疏。

據洋行界人士透露：歐洲方因本年接入的西藥原料訂單較多，故供港銷售的數額將予削減，蘇化太先、蘇化太素、披拿米粉等對港的供應數量都已減少。

據西藥商說，最近有外客訪購葛蘭素肺針，較大批的貨物，目前在議價中，可能購買。比仔牌盤尼西林片，原定十五日到港的三萬盒雞仔牌盤尼西林片，現因航輪改期於十九日到埗，故延遲抵港。除此之外，還有一部份西藥原料，亦將延期到達，故市面比較疏渦的蘇化太先粉，二十六至二十七元。但雞仔牌西林片則市價不變，仍售每盒一元二仙半。

日前蘇化太先粉訂價由每磅二十三元漲爲二十四元餘，蘇化太素粉由每磅九元餘漲爲十元二毫，與歐方接入訂單較多有很大的關係。

緬商來單略增
罐頭食品每單約一兩萬元
新執照已發出

【本報訊】緬甸有新貨物入口執照發出，日來緬商來單略增。

據緬莊消息，緬甸貿易發展部最近有小量的罐頭食品新入口執照發出，同時發出了價值一千六百萬緬元的工業用原料入口執照，給一家合營公司。因此，最近幾天來緬商已有罐頭食品新訂單寄來，不過一般單頭不大，普通是價值一兩萬元一宗。緬商也開始來信探問棉紗等工業用原料的價格，但商未有新訂單到港。

此間貿易商認爲工業用原料的訂單可能在短期內寄來。

日前緬商曾來港扯購生油，此種貨品緬甸是准許商人自由輸入的，不過，據緬商來信說，日前向星日等訂購的生油現貨價格已由高轉低，所以最近生油新訂單暫停寄來。

近日緬商寄來的新訂單逐漸減少，據說是因爲今年上半年度的家庭用品入口執照餘額無多。

股票多告企定
只有七種略見起落
成交總值七十多萬元

【本報訊】昨日股票市場：交易平穩，成交總值達七十一萬七千元。

各種股價多告企定，有起跌的只七種。匯豐銀行初成一七五〇元，比前日收盤跌了十元，至尾盤再跌至一七四五元，先後成交三八份；黃埔船塢下退二毫半，以每份四五元五成七一四份；九龍燈總股成六二〇份，由十二元九跌至十二元八。

價格續挺的：會德豐最高價曾上至七元九，收盤七元八五，比前挺五仙，成四千五百份；電車起四毫，尾盤漲至二三元八，先後成過五千二百份；九龍燈成七三〇份，由十八元八進至十八元九。

價格企定的：均益倉十二元，成一千份；置地成一千八百份，[illegible]；港燈成四千六百份；電話[illegible]；牛奶公司[illegible]；香港紗廠收市除息；聯合樹膠三元，成九千份；樹膠信託[illegible]；政府債券（一九四八年）以每份[illegible]；連卡佛[illegible]；楊子銀行成三百份；亞洲航業一元三五，成一千份；SUNGALA以每份一元四成一千份。

美鈔高過美滙
尾盤超越兩點
金市先疲軟後轉挺

【本報訊】美匯美鈔走勢反常，美鈔昨日收盤低過美匯兩點，前者反覆起跌，後者反覆起挺。K金則先挫後挺。美匯開市六〇五，收市六〇五•五，最高六〇五•五，最低六〇四•〇。

美鈔以六〇六開出，比前日收市價跌了一點二五，由於人心睇淡的影響，反覆下落，[illegible]，即回升至六〇七，但爲時已久，收市仍企六〇七，[illegible]，去息四毫，收市牌價[illegible]萬三千美元。

金單開市六〇三•五，收市六〇三；最高六〇五•五，最低六〇〇•[illegible]。

連日美鈔走勢比美匯高，主要是大戶扯購好，做成市場人心[illegible]。

台糖放盤 市價回落

【本報訊】據糖商消息，八、九月付船的台灣特級砂糖，近有小額訂盤放出，訂價爲每噸F.O.B.高雄一千港元，因爲港市的現貨每噸合一千元左右，故港商對新盤沒有興趣。今年世界多數產糖區的收成，都有增加，將似有供過於求的勢，因此，此間糖商對後市多表看淡。他們認爲日後台灣新糖的訂價，也可能跟着國際市道的[illegible]。

璇宮：今天隆重獻映　特藝七彩　七海嬋娟　下期獻映：汽車女竊賊

真光：國王與我　文中上片彩七藝特

東方：昨狂滿今請早　少爺兵　艷史　The Girl He Left Behind

大華：連日滿今續映　特藝七彩　愛琴海奪寶記　今晨新片

最後今天：蜜月驚魂　陳姑追舟　明天正場放映：平岡奇俠

京華：最後今天請速定座　登陸浴血戰　今早七年之癢

娛樂：今天仍映　特藝七彩　小流氓　The Littlest Outlaw　下期獻映：糊塗偵探

豪華、快樂：今天最後三場　離奇神秘恐怖巨片！　飛天怪獸　RODAN　今晚九時半優先獻映　風流記者

皇后、平安：今天仍映　林白傳　THE SPIRIT OF ST. LOUIS　占士史超域最新傑作

最後今明兩天：三友入花叢　3 MEN IN A BOAT

都城、景星：最後四場　江湖奇男子　土京奪寶記

陳壽仁醫鼻

狐臭

受孕檢驗

針灸夜診

志平琴行　ROBINSON　Barratt. Robinson　名廠鋼琴

上門修理

新到鑽石　日本養珠　大信珠寶行　香港大道中七十二號　電話：二零六六一八四

天龍電版公司　快夾靚！　電版　電話：30855

熱病　雷英華　服務大衆　廉費醫病　內科婦科　兒科喉科

謝輝　老手　皮膚瘡科

陳峯　舞授

五元學舞

集郵談趣　彭光中著　每册定價二元五角　各大書局均有代售　香港文宗出版社出版

吉舖招讓

租賃　高尚公寓

學車　陳永秋

學跳舞

合格教師

學車

英文　國語　算術

大公報　分類廣告　小字五十個（五行）　每天一元　電話 37223

輪船來往大受影響

「雲黛」昨喚雨呼風

進出口船隻航期多延遲

到今日下午以後才會漸復正常

航機照舊開出否要看今晨風勢而定

【本報訊】颱風「雲黛」小姐昨晚在香港東南偏東方向掠過，照其路線將吹向汕尾方面。但因港外的風浪大，多數船隻均延遲到港，出口船隻亦多改期。據航商說，船隻出入口要到今日下午以後，才會漸復正常。

原定十五日由港開往歐洲的兩艘藍煙通輪「阿拉斯達士」和「比那路方」號，截至昨日下午爲止，仍未能成行。據太古公司消息，該兩輪均已收妥貨物，待風勢停息後即可啓程。

截至昨日下午爲止，法國郵船公司仍未接到「美光」輪自基隆開出的消息。由於基隆來港需時一日多，故該輪雖暫報今日中午入口，但實際上最快也要在明晚入口。

昨日下午，一般駁艇均駛入油蔴地避風塘及銅鑼灣避風，而一般原泊於B字泡的中小型船隻，亦已駛到昂船洲及青洲背後的海面避風，故港海內的起落貨工作已告停頓。因此，「長沙」輪開往澳洲的時間，已由十八日改爲二十日。如果今早風勢減弱，則「湖南」輪則可在趕落小貨剩下的貨物後，於今日開往上海、天津、青島。

鐵行公司屬下的「勝高喇」客貨輪，已提早於昨日下午四時由港開往日本，在港沒有收貨。

原定今日入口的「安南吉」、「絲朗」、「海星」及「赤倉山丸」及「詩好頓」等五輪，現已分別改運於明日及後日入口。原定十八日入口的「和順」、「東泰」、「海興」三輪，亦改於十九日到埗。

昨日上午，颱風仍是在香港的西南方前行的，但昨日下午已改在香港的東南偏東方，風速則由每小時十二浬增强至十五浬。照此看來，由日本、基隆和內地港口開來的船隻，可能多要延期入口。

【本報訊】嘉豐屬下之「嘉泰」輪，因受颱風影響，由此間開往金邊的日期，已由昨天改爲今天，而今天是否啓行，還要看風勢是否減弱而定。

據悉，「嘉泰」輪接入運往金邊的貨物共二百五十噸。這些貨物中，有五金、菜果、玻璃器皿、機器、茶葉及布疋等，但是麵粉則沒有。

【本報訊】因風影響，渣華郵船公司屬下之「安南吉」輪，從日本抵港的日期已由今天改爲明天。該公司屬下之「詩好頓」輪，將於本月十九日從東非經馬尼拉到港，據悉沒有貨物運來。

【本報訊】多利順洋行屬下的「海利」輪，暫定明日由日本經上海到港，但因海外有颱風，屆時亦有可能延期到埗。該輪此次載來的貨物，就目前所知的有一百噸日本貨。這一百噸貨物中，包括有衣車頭、瓷器、布疋、棉織品等。

【本報訊】據國泰航空公司消息，今天開往馬尼拉和開往新加坡、曼谷的班期，在昨天下午爲止，尚未因風訊影響宣佈改期，但這兩班期能否如期開出則要看今晨風勢如何才能決定。

昌興航空公司，今天上午十一時原定有一班機開往東京、溫哥華的，但這班機的開行時間，在昨天尚未能決定，據說，如今天風勢增大，或將會改期。

其他航空公司航機的開行時間，均要看今晨風勢而定。

荷比紙張五金織品 十八由亞偉奇載來

該輪從西德荷比來貨千五百噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「亞偉奇」輪（AL WAKI），將於本月十八日從歐洲經新加坡抵港。該輪從西德運來的貨物已誌本月十二日本版，現據將該輪從荷蘭及比利時運來的貨物報道於後：

從荷蘭來：共六百七十噸，其中有啤酒一千八百箱、工業原料、鐵條、皮包、文具、顏料、墨水、啫喱粉、燒酒、麵粉製品、毛織品、紙張、火柴、不銹鋼製品、乾電池、紅花、棉織品、鋁箔、硫磺、膠製地板、芝士、菜油、汽車一輛。據悉，該輪這次沒有荷蘭牛奶運來。

從比利時來：共四百八十噸，其中約有四百噸爲各種五金製品，包括鋼條、鋼筒、鋼管、鋼板及鋅片等，餘爲棉織品、人造絲織品、藥品及電器等貨物。

據悉，「亞偉奇」輪從西德、荷蘭及比利時運來的貨物共一千五百三十噸。

安南吉十九走已接入製品桂皮等貨

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「安南吉」輪，定本月十九日由此間啓行，取道新加坡、亞丁港及熱那亞港開往歐洲。

據悉，到目前止，「安南吉」輪已接入運往歐洲的貨物約八百噸，其中有棉織品、瓷器皿、籐器、桂皮及雜竹等。此外，該輪並接入搪瓷器皿十餘噸運往亞丁港。

伊沙士泰輪 昨日上午到

【本報訊】捷成洋行屬下的「伊沙士泰」輪，業於昨日上午由日本經基隆到港，停泊於A字三號浮泊，該輪將於今日或明日離港，經馬尼拉、新加坡開往歐洲。

「伊沙士泰」輪昨日沒有貨物在港卸岸，因日本和台灣都沒有貨物付來。

芝渣連加輪 笋竹出運沒 今天開往日本

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝渣連加」輪，定今天開往日本。據悉，該輪只有行李及機器零件少量運出，接入竹笋二百六十箱，因受天氣影響，貨沒有及時運到裝船。

荔枝來港 已臨尾聲

華興近僅到四十笠 來西瓜黃皮仍然多

【本報訊】內地土產貨品繼由汕頭及湛江到港。

順昌公司屬下之「華興」輪，前天晚上從汕頭開抵此間。該輪這次運來貨物如下：鹹菜芯一百四十綑、鹹烏欖五百罐、鹹荔枝二百七十五罐、糖貢菜十件、瓷器十二件、魚乾十一件、鮮蛋二百五十一件、香蕉十六笠、西瓜二千二百五十九個、桃子二百七十三笠、荔枝四十笠、黃皮九百笠、抽紗品九箱、生牛二十頭、生豬二百六十隻、鵝十籠、鴨十五籠、雞十五籠、番薯二百五十五笠、金筍二十一笠、辣椒三十四笠、芋仔五十笠、菩瓜二十五笠、蘿蔔二十九笠及鮮蟹七笠。「新昌」輪於同一天從湛江到港，運到草蓆二十扎、蓆綑四十四扎、豆子約五百包、竹笏二百九十三件、鹹魚五十五笠、蛋五十八笠、蝦米十四件、烏魚二件、波蘿二千零四十三件。

神威丸

將要載去鐵砂 日內空身到港

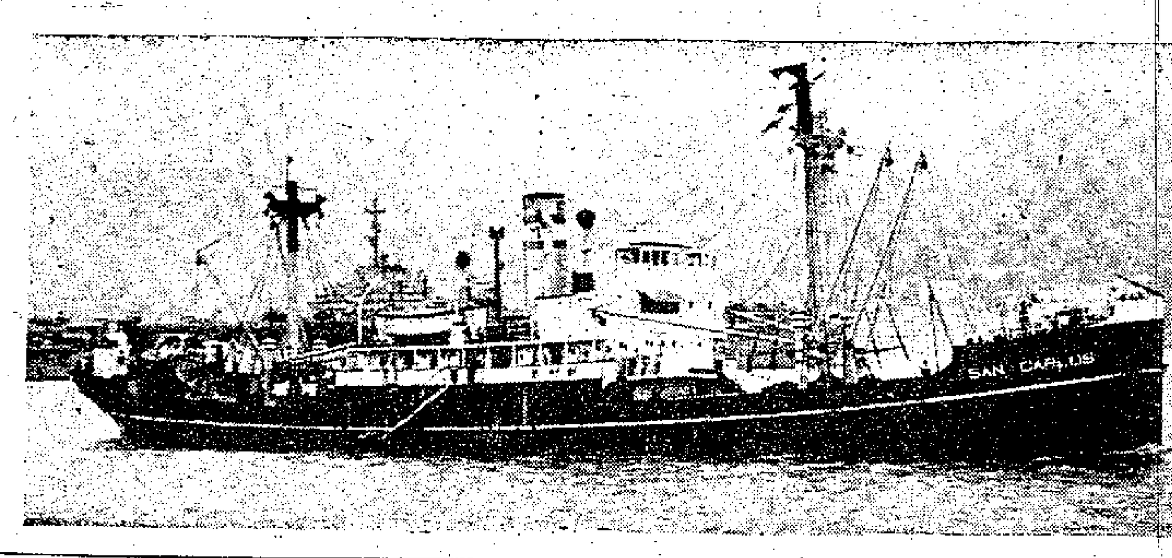
【本報訊】振鴻有限公司代理的日鐵汽船株式會社船隻「神威丸」，定日內自日本空身抵港。該輪抵港後，將駛入新界吐露海峽，裝載鐵砂七千五百噸，然後於七月廿四日開返日本。

海防白米 永興運到

【本報訊】「永興」輪前天從海防抵港，運來白米三百零五包、茨實一百五十四包、蘇葉九件、鬱乾約一千件、桂通六十七件、香骨五十三件、巴戟二十件、香蕉六十件、鹹梅二十件及川太片二十件。

港航噴射型客機 下月初航港日線

【本報訊】香港航空公司之子爵式螺旋噴射型客機，定八月三日開航港日線，第一次班機於三日自港經台北飛東京，第一次回程於四日由東京經台北返港。此新型子爵式機今後航駛港日線每週兩次，即星期二及星期六自香港啓德機場起飛，經台北前往東京，那裏銜接着太平洋各航線客機。回程則於每星期三及星期日自東京經台北返港。香港航空公司子爵式機亦定八月九日開航直接港台航線，每週一次班機，即每星期五下午五時四十五分離港，七時四十五分抵達台北。回程則於星期六晨七時四十五分離台北，十時抵港。



新加露 十九開

已接貨二百餘噸

【本報訊】據興利公司消息，由該公司負責接貨之「新加露」輪（S.S.SAN CARLOS），定本月十八日落貨，而於本月十九日開往金邊。據稱，目前港商已陸續預定「新加露」輪的艙位，託運的貨物已有二百餘噸。

「新加露」輪重二千三百餘噸，每小時航行十海里。爲「新加露」輪接貨的興利公司在皇后大道中八十四號三樓，電話「三五九七九」號。（附圖爲「新加露」輪）。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
和順	HO SHUN	基隆	7月19	德和
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	7月19	渣甸
海興	HAI HING	曼谷	7月19	多利順
馬來太子	MALAYAN PRINCE	洛杉磯馬尼拉	7月19	渣甸
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡	7月19	東來
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山馬尼拉	7月19	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	7月19	渣甸
利加安	LYCAON	英國新加坡	7月19	太古
東英	EASTERN SAGA	日本	7月19	渣甸
妙鋒	PIONEER MUSE	紐約馬尼拉	7月19	美輪
浩生	HO SANG	日本高雄	7月19	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	7月19	福來
澤鋒	PIONEER MOOR	馬尼拉	7月20	美輪
忌連萊	GLENROY	日本	7月20	渣甸
路美頓	LAOMEDON	英國新加坡	7月20	太古
東沙	TUNGSHA	日本馬尼拉	7月20	天祥
威健	VIGAN	菲律賓	7月20	美邦
羅斯	RUYS	日本	7月20	渣華
益天達	ITINDA	加爾各答星洲	7月20	鐵行
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印度	7月21	捷成
芝文定	TJIMENTENG	南美南非新加坡	7月21	渣華
興立	HENRIK	山打根	7月21	多利順
利雲賓	LEVERN BANK	非洲	7月21	銀行
美路士	MILOS	日本	7月21	天祥
他朗加	TARONGA	上海	7月21	多利順
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	7月21	渣華
會津丸	AIZU MARU	日本	7月21	天祥
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	7月21	東方
鄱陽	PO YANG	神戶	7月21	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲新加坡	7月21	鐵行
安平	AN PING	基隆	7月21	維記
昆士威利	QUEENSVILLE	紐約洛杉磯舊金山	7月21	多利順
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	7月21	福來
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	7月21	捷成
慶南	KYUNG NAM	金邊	7月22	華商
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	7月22	捷成
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	7月22	捷成
泰萊總統	PRES. TYLER	印尼馬尼拉	7月22	總統
海明	HAI MENG	曼谷	7月22	多利順
海順	HELIOS	上海	7月23	多利順
海通	OCEANIC RELIANCE	日本	7月23	太平
寮國	LAOS	橫濱神戶	7月23	法郵
馬來怡美利	BRADEVERETT	波斯灣新加坡	7月23	福來
泰星	THAI	日本	7月23	福來
寶根華利	BOUGAINVILLE	溫哥華舊金山馬尼拉	7月24	銀行
京都丸	KYOTO MARU	日本	7月24	巴拉多
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	7月24	捷成
匯鋒	PIONEER MINX	馬尼拉	7月25	美輪
海華	HALLVARD	新加坡	7月26	多利順
亞魯士	AROS	澳洲	7月26	天祥
丹地	M.M.DANT	美國馬尼拉	7月26	渣甸
奧化力沙	OVERIJSEL	日本	7月26	渣華
金保地亞	KAMBODIA	馬尼拉日本	7月26	寶隆
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	7月26	華商
	TATSUKUNI MARU	日本	7月26	福來
岳州	YOCHOW	天津青島	7月27	太古
北海	PAK HOI	曼谷	7月27	太古
立春丸	RISSHUN MARU	日本	7月27	東方
奧白蘭	S. O. BLAND	馬尼拉	7月27	福來
芝本龍	TJIPONDOK	印尼	7月27	渣華
寶利威利	BONNEVILLE	新加坡蛇嚨雅加達馬尼拉	7月27	銀行
蘇丹	SUDAN	日本	7月28	太平
神光丸	SHINKO MARU	日本	7月28	太平
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	7月28	福來
嘉太基	CARTHAGE	英國新加坡	7月28	鐵行
邊灣路治	BENVANNOCH	英國新加坡	7月28	洛士利
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	加拿大美國	7月28	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	美國馬尼拉	7月28	美輪
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	7月28	天祥
艾多拿	ITAURA	孟買高雄新加坡	7月28	鐵行
芬布祿	FERNBROOK	英國新加坡	7月29	洛士利
蒙巴沙	MOMBASA	歐洲新加坡	7月29	寶隆
市鋒	PIONEER MART	紐約馬尼拉	7月29	美輪
般納城	CITY OF POONA	美國馬尼拉	7月29	銀行
益多	ITOLA	喀喇蚩孟買科倫坡新加坡	7月29	鐵行
芬田	FERNFIELD	洛杉磯舊金山	7月30	多利順
羅馬尼渣	ROMANIJA	歐洲新加坡	7月30	華林
北佐諾加士	PATROCLUS	英國新加坡	7月30	太古
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	7月30	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	7月30	總統
釜山	PUSAN	冲繩釜山日本	7月30	福來
太原	TAI YUAN	澳洲宿務馬尼拉	7月31	太古
朝日丸	ASAHI MARU	日本	7月31	太平
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	7月31	天祥
飛鷹	FLYING CLIPPER	美國歐洲新加坡	7月31	和捷
歐蘭	URLANA	日本	8月1	鐵行
越南	VIETNAM	歐洲新加坡西貢馬尼拉	8月1	法郵
沙馬剌	SALMARA	英國新加坡	8月2	鐵行
亞夫	HERVAR	山打根	8月2	多利順
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國日本基隆	8月2	捷成
夏利臣	HERMOD	上海	8月2	多利順
湖北	HUPEH	印尼	8月2	太古
祥興	CHANG HANG	曼谷	8月2	福來
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	8月3	捷成
沙昔達	SALSETTE	英國新加坡	8月3	鐵行

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
歐洲線				
安南吉	ANNENKERK	馬賽鹿特丹漢堡	7月19	渣華
美光	MEKONG	歐洲	7月19	法郵
絲朗	SHILLONG	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	7月19	鐵行
忌連萊	GLENROY	倫敦鹿特丹漢堡	7月21	渣甸
澳嘉	UCKA	來玆加的港	7月21	華林
會津丸	AIZU MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	7月22	天祥
他朗加	TARONGA	鹿特丹漢堡奧斯陸	7月22	多利順
寮國	LAOS	馬賽	7月24	法郵
泰萊總統	PRES. TAYLOR	那不勒斯馬賽熱那亞	7月24	總統
路美頓	LAOMEDON	馬賽利物浦	7月25	太古
奧化力沙	OVERIJSEL	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹	7月27	渣華
金保地亞	KAMBODIA	安特衛普奧斯陸哥本哈根	7月28	寶隆
蘇丹	SUDAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	7月29	太平
安那地	ANADYR	安特衛普鹿特丹漢堡敦刻克	7月30	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月30	天祥
嘉太基	CARTHAGE	倫敦	8月1	鐵行
亞迪治	ADIGE	意大利	8月2	天祥
利加安	LYCAON	利物浦	8月5	太古
多馬	TOMAR	馬賽安特衛普	8月5	多利順
羅曼尼加	ROMANIJA	來玆加的港	8月5	華林
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	8月6	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月6	渣甸
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	馬賽鹿特丹漢堡	8月10	捷成
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬賽鹿特丹漢堡	8月11	捷成
印•巴•中東線				
安南吉	ANNENKERK	亞丁塞得	7月19	渣華
絲朗	SHILLONG	亞丁	7月19	鐵行
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	7月20	福來
忌連萊	GLENROY	科倫坡	7月21	渣甸
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	7月21	渣甸
澳嘉	UCKA	孟買亞丁	7月21	華林
會津丸	AIZU MARU	亞丁塞得港	7月22	天祥
他朗加	TARONGA	亞丁塞得港	7月22	多利順
海通	OCEANIC RELIANCE	科倫坡	7月24	太平
泰星	THAI	孟買喀喇蚩	7月24	福來
泰萊總統	PRESIDENT TAYLOR	孟買喀喇蚩	7月24	總統
路美頓	LAOMEDON	亞丁	7月25	太古
奧化力沙	OVERIJSEL	亞丁塞得港	7月27	渣華
厚達馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	7月28	捷成
金保地亞	KAMBODIA	亞丁塞得港	7月28	寶隆
邊路甜治	BENALBANACH	亞丁吉達蘇丹港	7月28	洛士利
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	7月29	太平
姬路丸	HIMEJI MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	7月31	天祥
東南亞線				
海皇	HOI WONG	新加坡蛇嚨	7月19	捷順
美光	MEKONG	西貢	7月19	法郵
新加露	SAN CARLOS	金邊	7月19	興利
安南吉	ANNENKERK	新加坡	7月19	渣華
長沙	CHANGSHA	馬尼拉	7月19	太古
絲朗	SHILLONG	新加坡蛇嚨	7月19	鐵行
保士	PRODUCE	曼谷	7月19	寶隆
和順	HO SHUN	馬尼拉	7月19	德和
奧勒干郵	OREGON MAIL	馬尼拉	7月20	福來
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡蛇嚨	7月20	福來
大寶康	TAI POO HONG	西貢金邊	7月20	順昌
忌連萊	GLENROY	星洲	7月21	渣甸
東英	EASTERN SAGA	新加坡蛇嚨	7月21	渣甸
澳嘉	UCKA	星洲	7月21	華林
鄱陽	PO YANG	曼谷	7月22	太古
他朗加	TARONGA	馬尼拉	7月22	多利順
羅斯	RUYS	新加坡	7月22	渣華
浩生	HO SANG	拉寶安山打根斗湖	7月22	渣甸
美路士	MILOS	馬尼拉	7月22	天祥
會津丸	AIZU MARU	新加坡	7月22	天祥
遜娜	SHONA	新加坡仰光	7月23	太平洋
芝萬捷	TJIBANTJET	印尼	7月23	渣華
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	7月23	捷成
海通	OCEANIC RELIANCE	新加坡	7月24	太平
興立	HENRIK	古晉納閩山打根	7月24	多利順
泰萊總統	PRES. TAYLOR	曼谷西貢新加坡	7月24	總統
寮國	LAOS	馬尼拉西貢新加坡	7月24	法郵
海順	HELIOS	馬尼拉曼谷	7月24	多利順
海明	HAI MENG	拉寶安斗湖山打根	7月24	多利順
泰星	THAI	新加坡巴生	7月24	福來
慶南	KYUNG NAM	金邊	7月25	華商行

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡蛇嚨雅加達	7月25	銀行
路美頓	LAOMEDON	新加坡	7月25	太古
厚文	HOUTMAN	新加坡印尼	7月27	渣華
奧化力沙	OVERIJSEL	新加坡	7月27	渣華
金保地亞	KAMBODIA	馬尼拉	7月28	寶隆
	TATSUKUNI MARU	金邊	7月28	福來
蘇丹	SUDAN	新加坡	7月29	太平
新光丸	SHINKO MARU	金邊	7月30	太平
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	7月30	福來
蒙巴沙	MOMBASA	馬尼拉	7月30	寶隆
維多利亞	VICTORIA	新加坡	7月30	天祥
汕頭•上海•天津線				
亞偉奇	ALWAKI	上海	7月19	渣華
利雲賓	LEVERN BANK	上海	7月22	銀行
基隆•釜山•日本港口線				
美山	MASAN	冲繩釜山日本	7月19	福來
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	7月19	總統
興中	HSING CHUNG	基隆釜山	7月20	德和
妙鋒	PIONEER MUSE	基隆釜山日本	7月20	美輪
金熊	GOLDEN BEAR	日本	7月20	美輪
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	橫濱神戶門司	7月20	東來
四川	SZECHUEN	基隆	7月20	太古
威健	VIGAN	日本	7月20	美邦
海興	HAI HING	日本	7月20	多利順
時好頓	SCHOUTEN	日本	7月21	渣華
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	7月21	渣甸
東沙	TUNGSHA	日本	7月21	天祥
益天達	ITINDA	日本	7月21	鐵行
澤鋒	PIONEER MOOR	日本	7月21	美輪
辰王丸	TATSUOH MARU	日本	7月21	福來
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	7月22	捷成
利雲賓	LEVERN BANK	日本	7月22	銀行
昆士威利	QUEENSVILLE	日本	7月22	多利順
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	7月22	捷成
芝文定	TJIMENTENG	日本	7月22	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	7月23	鐵行
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	7月23	捷成
神威丸	KAMUI MARU	日本	7月24	振鴻
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	7月24	福來
非洲線				
安南吉	ANNENKERK	卡薩布蘭卡	7月19	渣華
美光	MEKONG	北非	7月19	法郵
會津丸	AIZU MARU	丹吉爾卡薩布蘭卡	7月22	天祥
美洲線				
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山	7月19	總統
威健	VIGAN	加拿大美國	7月20	美邦
金熊	GOLDEN BEAR	美國	7月20	美輪
東沙	TUNGSHA	太平洋及大西洋海岸	7月21	天祥
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約波士頓	7月21	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	7月23	捷成
泰萊總統	PRES. TYLER	美國	7月23	總統
澳洲線				
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	7月19	太古
美路士	MILOS	比利斯本悉尼墨爾本	7月22	天祥
立春丸	RISSHUN MARU	威靈頓渥倫紐美亞	7月28	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
參魯士	DELOS（下午五時）	日本	A1	天祥
美光	MEKONG	基隆釜山日本	A	法郵
神威丸	KAMUI MARU（到期未定）	日本	吐露海峽	振鴻
奧勒干郵	OREGON MAIL（下午六時）	美國日本	A	福來
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	B23	捷成

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡東南非	B11	東方
嘉泰	ROSITA	金邊	油蔴地	嘉豐
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	星洲加爾各答	B18	東方
輝生	HEW SANG	山打根	B30	渣甸
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	A2	渣華
印度郵	INDIA MAIL	日本美國	A9	福來
	YOKO MARU	日本	九龍灣	東方
文倫	MENTOR	神戶	A8	太古
新達	SUNDA	日本	九龍倉碼	鐵行
樂生	LOK SANG	日本	B12	渣甸
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	A6	渣華
恒生	HANG SANG	上海	B30	渣甸
湖南	HUNAN	上海天津青島	B17	太古

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司

因風影響，明日入口船隻未能獲悉。

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
伊沙士泰	ISARSTEIN	馬尼拉新加坡科倫坡歐洲	A3	捷成
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	曼谷印度巴基斯坦	B23	捷成
參魯士	DELOS	山打根比利斯本悉尼	A1	天祥
海利	HAI LEE	新加坡仰光	B10	多利順
勝高喇	SANGOLA	日本	九龍倉碼	鐵行

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時41分	上午 7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午 1時32分	下午12時40分	下午 1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分（假期增開）	11時10分		
深圳開	**到廣州**	**廣州開**	**到深圳**
中午12時04分	下午3時31分	上午 7時10分	上午10時37分
下午 3時50分	8時18分	8時56分	下午 1時31分
5時54分	10時22分	10時08分	2時36分

惠刊廣告 請打電話 三七一二三

航空公司一覽表

公司名稱	電話
英國海外航空公司	63311
國泰太平洋航空公司	23416
印度國際航空公司	22274
法國航空公司	26651
越南航空公司	26651
西北航空公司	28504
香港航空公司	28504
日本航空公司	29253
民航空運公司	32441
快捷航空公司	63311
泛美航空公司	37031
菲律賓航空運輸公司	36957
北歐航空公司	22288
泰國航空公司	64034
加拿大太平洋航空公司	32057
環球航空公司	32563
荷蘭航空公司	62371
印度尼西亞航空公司	62871

港澳輪

船名	大來	佛山	德星
往澳	下午二時半	下午三時半	夜12時半
返港	夜二時半	夜三時半	下午三時
泊處	港澳碼頭及下環球場大頭	[illegible]	港澳碼頭
電話	三八〇九一 二六七一九	三七九〇九 二四七三七	二五九六六 二〇五四五

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正 佛山：逢星期六港開下午三時正

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 往西貢 金邊（有客艙歡迎搭客） 七月十九、二十日落貨 七月二十日下午開行 貨客請到惠顧接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

三井船舶 MITSUI LINE

赤倉山丸 AKAKURA SAN MARU 七月十九日到 二十日啓行 直放 橫濱 神戶 門司

貨客付貨請移玉華人貨艙經理干諾道中一一三號鑑記公司接洽（即大東酒店二樓）電話：26924 29077

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：23374 33111

截郵時間

今日空郵（星期三）

泰國、馬來亞、印尼	上午九時
台灣、冲繩、南朝鮮	上午十時
非律賓、北婆羅洲	中午十二時
澳洲、新西蘭	下午二時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
北婆羅洲	中午十二時
印度支那	下午二時
印度、巴基斯坦、伊拉克	下午四時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期四）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
日本	上午十一時
非律賓	下午一時
印度支那、法國	下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、美國、馬來亞、印尼、緬甸	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
馬來亞、緬甸	下午二時
澳門	下午一時、六時

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
大寶康	TAI POO HONG	B28	順昌
澳嘉	UCKA	B23	華林
長沙	CHANGSHA	A12	太古